



**DINAMISMO**  
 “Yo lo que quiero en el Fondo Nacional de las Artes es renovar un poquito la gente. Alguien que sea designado por el Poder Ejecutivo y que tenga una mayor dedicación y dinamismo. Si la señora de Fortabat es una persona de edad, yo no quiero decir que es una vieja, y con una mala salud, obviamente no se puede ocupar. Entonces termina ocupándose una persona en su representación que no es la forma normal de hacerlo.”  
 (Del secretario de Cultura Torcuato Di Tella a Radio Del Plata.)

# Página/12

el país a diario  
 Buenos Aires, viernes 19 de diciembre de 2003 - Año 17 - Nº 5422  
 Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$ 0,30  
 En Uruguay: \$30 - Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7  
 Opcional Revista con CD Facundo Cabral: \$8  
 Opcional "La Agenda del Niño Azul 2004": \$9  
 Opcional Libro "Transiciones 1983-2003": \$7

**4** El hoyo negro de los fondos reservados del menemismo, por Julio Nudler

**Página/12 en Irak**  
**Cómo rastrearon a Saddam**  
 Páginas/20/21

**32** La degradación, por Eva Giberti

El Gobierno pasó al mar la difusión de las últimas cifras del desempleo, con el debut de la nueva metodología. Ayer se anunció una "estimación" adaptada al método anterior que, tal como anticipó *Página/12*, muestra una bajada del 14,3 por ciento

## Empleados en discutir los índices del desempleo

Páginas 6/7

Fuerte rechazo de Kirchner al nombramiento de un represor uruguayo como diplomático ante la Argentina

## "Una botetada de Batlle"

Páginas 10/11

CIONAL  
2003  
355

### Reportaje a Mario Pontaquarto



El arrepentido le contó a este diario más detalles del escándalo de las coimas. Asegura que De la Rúa le tenía tanta confianza que le firmaba cheques de la UCR y reveló que dos días antes de su declaración lo llamó "la secretaria de Nosiglia para que me reuniera con Fernando" **Páginas 2/3**

# "DE LA RUA, ALASINO Y GENOUD SABIAN QUE YO ERA EL INDICADO"



Bernardino Avila

La SIDE tiene listo un informe para el juez que confirma los dichos del "arrepentido": estuvo allí el 18 de abril de 2000, el día que Pontaquarto contó que había retirado el dinero para las coimas

## Con el sello de la SIDE

Páginas 4/5

Por Eduardo Tagliaferro

PONTAQUARTO REVELA QUE DE LA RUA LE FIRMABA CHEQUES

# "Antes de la indagatoria me

De traje, camisa y corbata, fumando un cigarrillo atrás del otro, con dos custodios en la puerta y otro más en la planta baja del estudio Wortman Jofré, Mario Pontaquarto recibió ayer a *Página/12* para explicar nuevos detalles de las coimas en el Senado durante el gobierno de Fernando de la Rúa.

—¿Cuánto más cerca cree usted que está la verdad luego de su declaración?

—Desde el primer momento evalué bien lo que dije. En sus primeras declaraciones incluso el juez (Norberto) Oyarbide dijo que las consideraba verosímiles.

—El juez después lo criticó.

—Fue un golpe bajo. Dijo que tuve dudas y que él me había retado en la indagatoria, cosa de la que hay muchos testigos que dicen que esto no ocurrió. Me descolocó el cambio de Oyarbide. Me quedo más tranquilo con las afirmaciones del juez (Rodolfo) Canicoba Corral que dice que hay plena prueba a través de mi declaración y de los reconocimientos realizados.

—¿No tuvo dudas en los reconocimientos?

—En la SIDE me bajan en un piso y yo digo: "Acá no subí yo". Porque yo subí a un lugar en el que había un pasillo largo, de 7 o 10 metros. Allí había una puerta donde me hicieron esperar y yo me asomé y vi la bisagra de una puerta de hierro que parecía blindada. Cuando me llevan al octavo piso yo dije: "Es acá". Bajé del ascensor, caminé los metros que había dicho y estaba la puerta que yo había dicho. ¿Qué funcionario o ex funcionario puede ingresar a la bóveda de la SIDE? Esto le da indicios al juez de la verosimilitud de mis dichos.

—¿El chofer que lo acompañó con los cinco millones hasta el Senado, conduciendo un Renault Laguna blanco, era el chofer de Fernando de Santibañes?

—Era un chofer. Yo no sé si era de él. Manejaba el Laguna Blanco. Ni sé si su oficio habitual era el de chofer. Era un agente de la SIDE. El auto tiene vidrios polarizados pero yo lo vi subir a él solo.

—Usted dijo que el dinero había

El arrepentido Mario Pontaquarto concedió un reportaje a *Página/12* en el que aportó nuevos detalles sobre el escándalo de las coimas en el Senado. "¿Qué funcionario o ex funcionario puede ingresar a la bóveda de la SIDE?", se preguntó. "Esto le da indicios al juez de la verosimilitud de mis dichos." También recordó que De la Rúa le tenía tanta confianza como para darle cheques de la UCR de hasta 40 o 50 mil pesos.

quedado en su auto en la playa del Senado. ¿El senador Genoud no hizo ninguna gestión para devolverlo?

—Yo manifesté que hasta que se sancionara la ley no lo quería tener yo. Me dicen que lo tengo que tener yo en un lugar seguro. Genoud me lo dice luego de consultarlo con De Santibañes.

—Después de la reunión en la Casa Rosada que usted refirió, ¿el jefe del bloque peronista Augusto Alasino sabía de su rol de coordinador de la maniobra?

—El sabía que yo era la persona indicada para hacer esa operación. Se me había asignado a mí. Todos sabían que yo era el indicado. Cuando digo todos, digo Alasino, Genoud, De la Rúa, Tell.

—Usted también dijo que el senador peronista por Río Negro Remo Costanzo le había reclamado un faltante de dinero. ¿Alguien más le reclamó algo así o le comentó el hecho?

—Al día siguiente de entregarle el dinero a (Emilio) Cantarero, Costanzo me llama a mi celular y me dice que faltaban 50 expedientes.

—¿Cincuenta o 50 mil?

—Fue el único que me hizo llamados de esas características.

—¿Siempre utilizaban el término "expedientes" para hablar del dinero?

—Por lo general se decía de expedientes o documentos. Sobre todo cuando se hablaba por teléfono. Con (la secretaria de De Santibañes) Gladys Mota hablé de los documentos personalmente en su despacho.

—¿Los restantes senadores del PJ no volvieron a hacerle ningún tipo de mención?

—Yo sabía que tenía que hacer la entrega. Cómo la distribuían, no sabía. Cuando Costanzo me dice que faltan 50 yo no sé si eran para él o del total de la suma. Yo había entregado todo y Cantarero me dijo OK. Costanzo me llamó más tarde para decirme que había habido un error y que estaba todo bien.

—A pesar de que usted era el secretario parlamentario del Senado, Martín Fraga Mancini dijo que no lo conoce a usted. ¿Cómo lo explica?

—Yo con Fraga Mancini hablé personalmente en varias oportunidades. Costanzo me había dicho que hablara con él porque estaba muy nervioso. Tanto él como yo estábamos imputados, éramos los dos únicos no senadores imputados. Yo nunca le blanqué la situación a él y él tampoco a mí. Después del hecho me dijo: "Nosotros tenemos que hacer un gran quilombo, Mario. Al final fuimos los únicos a los que cagaron en la causa. Yo perdí el registro automotor que mi viejo tenía en Pilar, a vos te congelaron en la categoría". Pero nadie blanqué el rol que había cumplido cada uno. A él se lo notaba con ganas de hablar, de hacer algo más. En ese momento yo no estaba dispuesto aunque lo venía madurando. Todavía no tenía la decisión de hablar.

—¿Escuchó rumores señalando a Fraga Mancini y a Jorge Cosci, un secretario del pampeano Carlos Verna, en la maniobra?

—No me consta que hayan participado, pero sí, claro que escuché los rumores que decían que habrían participado. Incluso creo que Cosci está imputado en la causa. Lo digo por los diarios y comentarios

que hizo en la casa de unos amigos. Pero no me consta el rol que ellos habrían cumplido en esto. Si no lo hubiese dicho.

—¿Antes de este hecho nunca escuchó de maniobras de este tipo?

—No. En verdad yo en el '99 durante el gobierno de la Alianza fui secretario y ahí cumplo un rol muy importante. Antes era prosecretario y nosotros éramos una especie de cartón pintado. Los radicales éramos un grupo pequeño. Podía puentear todo lo quisiera pero al final se imponían los votos. En esa época era un funcionario de segunda categoría que controlaba que no jodieran a los radicales con la sanción de las leyes, pero nunca supe ni participé de ninguna operación de esta categoría. Si hubo no sé. Por lo menos no me enteré.

—¿Con el tratamiento de esta ley, nunca escuchó versiones sobre de maniobras similares en la Cámara de Diputados?

—No.

—¿Dentro de la UCR usted estaba alineado con Federico Storani. Cuando le proponen participar de esta maniobra, ¿no se le ocurrió consultarlo con él?

—Yo estaba en la CON, siempre participé del sector interno de Fredy. Pero esto no impedía que tuviera una buena relación con (Enrique) Coti Nosiglia. Cuando esto ya había sucedido, Storani me llamó desde el Ministerio del Interior y yo le negué todo. A esa altura yo era un hombre de mucha confianza de Genoud, estaba más con él que con Storani. Decir Pontaquarto y Genoud era decir lo mismo. Genoud me había llevado a ese cargo en la Cámara de Diputados. Me dijo que ésta era una cuestión de Estado, que el gobierno necesitaba la ley imperiosamente, que él no estaba de acuerdo en hacerlo de esta manera pero que si no la ley no salía. Yo creí que lo tenía que hacer y lo hi-

ce. Lamentablemente.

—Cuando fue su primera indagatoria, ¿algún senador le hizo algún comentario, sobre el juez, o que no se preocupara por lo que pudiera pasar?

—Todos ellos me decían que en la causa no había pruebas, que no iba a ningún lado, que esto iba a una vía muerta. Tan es así que luego de cuatro meses se dictó la falta de mérito. Yo fui el último indagado, después de Fraga Mancini.

—¿Qué senador le hablaba de la causa o de Liporaci?

—Los imputados originales de la causa, que eran once. Uno escuchaba versiones. Se decía que ellos hacían gestiones para que todo fuera a una vía muerta. Incluso Tell alguna vez dijo: "Con Lipo no pasa nada". Cuando Gabriel Cavallo tuvo la causa yo ya no hablaba tanto con los senadores. Yo no quería hablar con nadie y quería que todo se terminara cuanto antes. En tiempos de Liporaci incluso más que la falta de mérito se espera un sobreseimiento.

—¿Habló muchas veces con De Santibañes?

—Yo lo vi en la SIDE y luego lo vi muchas veces en su departamento de la calle Maipú. Yo conversaba mucho con él por la propuesta que me había hecho de ir a la embajada en París. Por eso lo iba a ver. Santibañes ya no estaba en la SIDE. Santibañes decía que en la causa no pasaba nada. El no estaba imputado y por eso estaba tranquilo. El imputado era yo. Me decían que estaba todo bien pero cada vez que el tema volvía a los medios el señalado era yo.

—¿No habló de este tema con Carlos Becerra cuando éste sucedió a De Santibañes en la SIDE?

—Hablé con Becerra la propuesta de irme a París. El era el jefe de la SIDE, pero nunca hablamos del tema de los sobornos. Nunca me plan-

EL GOBIERNO NO TIENE APURO

## "Se podría generar

Por Felipe Yapur

Si bien en un primer momento el gobierno de Néstor Kirchner se mostró a favor de la derogación de la cuestionada ley de Reforma Laboral, también es cierto que la palabra que utilizó el Presidente fue "estudiar" esta posibilidad. Ayer el jefe de Gabinete Alberto Fernández insistió en ese sentido al sostener que "hay que moverse con cuidado" para evitar "un vacío legal". La cautela del gobierno —tal como lo reconocieron en el Ministerio de Trabajo— se funda en que "no es éste el momento para abrir un nuevo frente de conflicto". Por eso, según confían en el Senado, la mentada derogación llegará a esa Cámara, con suerte, en la segunda quincena de enero.

Las novedades en la causa de los sobornos —léase la confesión de Mario Pontaquarto— forzaron al Gobierno a incorporar un tema que no estaba en su agenda, al menos en sus derivaciones.

Kirchner, rápido de reflejos, le ordenó al ministro de Trabajo Carlos Tomada que estudiara la posibilidad de una derogación. La actitud presidencial iba en consonancia con lo que había realizado Cristina Fernández de Kirchner el 11 de diciembre de 2001, un día después de asumir como senadora, cuando presentó un proyecto de derogación de la ley.

Pero en Trabajo advirtieron que avanzar sobre esta posibilidad implica necesariamente modificar algunos aspectos de la norma —si es que no se quiere redactar un nuevo texto— que deberían ser consensuados con los sectores gremiales y empresarios. "Tomar esta decisión implica abrir canales de negociaciones que a esta altura del año no vemos conveniente", reflexionaron en Trabajo.

Es posible que allí resida la causa de la prudencia que mostró ayer el jefe de ministros cuando señaló que "más allá de los cuestionamientos que existen sobre la voluntad de los legisladores en tiempos de votar esa ley, lo cierto es que esa norma que regula nada



Bernardino Avila

Y QUE NOSIGLIA LO BUSCO ANTES DEL LLAMADO DEL JUEZ

# llamó la secretaria del Coti"

Bernardino Avila



teó el tema de los sobornos.

**—Cuando el escándalo se hizo público en el 2000, ¿desde la SIDE o desde algún otro lugar lo presionaron para no hablar?**

—No, al contrario. Hasta en eso se equivocaron. Nadie vino a hablar conmigo para decirme: "Quedate tranquilo". Yo no esperaba eso, ya que no estaba en política y había vuelto a la actividad privada para mantenerme dignamente. Nunca

nadie tomó contacto conmigo. Estaban muy seguros de que la causa estaba en una vía muerta. Estaban seguros de que si yo, una persona clave, no decía absolutamente nada, esto no prosperaba. Se confiaban en que yo me callara. Todo el mundo se sorprendió de que el arrepentido fuera Pontaquarto. Hubieran esperado que cualquiera fuera el arrepentido pero no yo. El tiro les salió para otro lado.

**—¿Genoud no le volvió a hablar del tema?**

—Con Genoud hace dos años que no hablo. El se había preocupado mucho por mi indagatoria. Yo estaba tan cercano a él que su preocupación era que lo pudiera salpicar. No le importaba mi suerte sino que yo no lo pudiera joder a él. Parecía que la culpa de todo lo que pasaba era mía. Me esquivaban y parecían que yo era culpable de ser amigo de él. El que me pidió que hiciera esto fue él. En definitiva Genoud no fue indagado en esta causa porque yo no quise. Si yo hubiese confesado antes, la situación hoy sería otra. Yo los salve a todos. Aunque estaba la sospecha, ni Santibañes, ni (Alberto) Flamarique ni De la Rúa nunca fueron cuestionados por la Justicia.

**—¿Por qué habló?**

—Solamente el que tomó esta decisión sabe lo que pasa por su cabeza. Sobre todo por el después. Si el tema no se esclarece quedás como un mitómano, como un loco, cómo un fabulador. No se sabe cómo puede terminar la historia. Yo no podía vivir tranquilo. Además la gente sabía que esto había pasado y que Pontaquarto había estado. Lo sabían en mi lugar de origen, en el ámbito político, en los medios. Yo tenía que estar preparado para esto, para estar lejos de la familia, andar con custodia, con chaleco antibalas, que te saquen los trapitos al sol de tu vida privada, las debilidades que pude haber tenido. Y esto recién empieza. Por eso dejé pasar tanto tiempo antes de hablar. Yo tenía contradicciones de tipo ideológico.

**—¿De qué tipo?**

—Había sido un combatiente contra el menemismo en los '90 y terminé metido en una corporación a la que cuestioné durante mucho tiempo. Terminé haciendo política igual que ellos. Me lo cuestiono cuando pienso en mis hijos. Les pido perdón a ellos primero y luego a la sociedad. Algunos amigos como

Daniel Bravo me acompañaron mucho en esta decisión.

**—Usted conocía bien a Alasino y al menemismo. No se le escapa la llegada que este sector tiene en la Justicia. ¿Eso frenó o postergó su decisión?**

—Seguro que influyó. Hay indicios, pero ahora hay que sumar pruebas. Pero si Genoud dice que nunca ingresó conmigo a la Casa de Gobierno y luego aparece una foto juntos entrando a la Rosada, bueno, es un argumento de ellos que tambalea. Yo entré muchas veces a la Casa de Gobierno pero al despacho de De la Rúa fue la primera vez. Ese día entramos por la explanada (*queda sobre la calle Rivadavia*) y no había registros de entradas ni nada por el estilo.

**—Luego de la falta de mérito, ¿nadie dentro de la UCR le preguntaba por el caso?**

—Nadie me increpaba. Todos repetían: "Mirá lo que te hicieron a vos". Todos decían que se trataba de una operación de Chacho Alvarez.

**—Cuando entraba a la SIDE, ¿adónde iba?**

—Siempre al despacho del secretario o al de sus secretarías. Fui al despacho de De Santibañes o de Becerra. Yo no iba solamente del uno al diez. Desde junio (del 2000) yo quería que decidieran el tema mío. Si llamaba por teléfono me decían que no estaban. Cuando cae el gobierno de De la Rúa, vuelvo a la SIDE porque me llama Héctor Maya que queda como segundo durante el gobierno de Adolfo Rodríguez Saá. Subo a su despacho y allí estaba Darío Richarte, segundo de la SIDE durante el gobierno de la Alianza. Cuando ingreso, Richarte le dice a Maya: "Este iba a ser nuestro hombre en París". Esa fue la última vez que fui a la SIDE y antes de abril de 2000 no había ingresado nunca.

**—Se destacó de su declaración que haya desincriminado a Nosi-**

**glia, cuyo fantasma siempre sobrevoló por la SIDE.**

—Yo no lo desincriminé. Cuando el juez me pregunta por el rol de Nosiiglia yo dije que no me constaba que hubiera tenido ningún rol. Después de un tiempo, Nosiiglia me dijo: "Alguna vez me vas a contar la verdad de lo que pasó ahí". Yo le dije: "Quizás alguna vez te cuente". Y el viernes pasado, cuando tomé la decisión, se lo expresé en una carta. Yo nunca milité con Nosiiglia. Así como cuento esto, también cuento que dos días antes de que yo fuera a la indagatoria me llama la secretaria de Nosiiglia para decirme que lo llamaron a Coti para preguntarle si yo podía ir a una reunión con Fernando en Pilar. Estoy contando que me llama la secretaria privada de él. Yo pensaba que se trataba de De Santibañes, pero me dicen que en ese momento no estaba en el país. Así que debe haber sido con Fernando de la Rúa.

**—¿Volvió a ver a la secretaria de De Santibañes?**

—Sí, varias veces en el departamento de De Santibañes. Yo quería saber si salía mi nombramiento por la SIDE en París. No soportaba la presión de la prensa. Era una locura, pero en ese momento yo estaba obnubilado, no medía las consecuencias. Es un acierto que esta designación no haya salido.

**—De la Rúa dijo que lo vio una sola vez en su vida. ¿Qué le responde?**

—La defensa de los senadores involucrados y la de De la Rúa es sacar el tema de la causa y atacarme a mí. Pero tienen que tener mucho cuidado. Participé de viajes privados en las provincias cuando De la Rúa era candidato a Presidente. Fui con Chacho Alvarez, con (José María) García Arecha, con (Elisa) Carrió a San Juan. Aunque De la Rúa diga que lo votó a (Juan José) Canals como prosecretario, es mentira. De la Rúa me votó a mí, porque yo gané la segunda votación en el bloque. Firmaban cheques a nombre mío cuando era secretario de la Convención para sacar los fondos que nos daba el Ministerio del Interior. Si hoy van a los registros del Banco Nación van a ver cheques recibidos por la UCR a nombre de Pontaquarto por 40 o 50 mil pesos, firmados por De la Rúa como presidente del Comité Nacional. Son pruebas de confianza. No se le firma un cheque por ese valor a cualquiera. Yo no voy a responder los ataques personales. Ellos van a tener que responder a la Justicia, de la misma manera que lo estoy haciendo yo.

**—¿Aunque ya había tomado su decisión, dudó en cambiar de punto de vista y no presentarse ante el juez?**

—Yo había hablado con Aníbal Ibarra y decidido ir a la Justicia. Pero cuando **Página/12** comentó tres días antes que un informe de la SIDE me ponía en el centro del tema y se volvía otra vez sobre mi historia, me dije: "Basta, tengo que blanquear esta situación". Igualmente ya no tenía retorno. Pero le aclaro que no estoy enojado con **Página/12**. Me parece bárbaro que los medios serios como su diario, que los investigan, hayan volcado todo su esfuerzo en esclarecer este caso. Lo que digo es que lo familiar tiene que estar afuera de este hecho, ya que ellos están afuera de la causa. También hay otra prensa, y la estamos viendo. Algunos canales y algunas radios van a lo personal, se paran frente a la puerta de mi casa, se preguntan cómo la hice y cosas por el estilo. Estoy hablando del Grupo de Canal 9 y Daniel Hadad. Ahora dicen todo esto de mí, pero cuando me eligieron como secretario de la cámara me decían que era un tipo brillante. Y ahora soy el diablo. ¿En qué quedamos?

EN DEROGAR LA LEY

## un gran vacío legal"

más y nada menos que las relaciones entre trabajadores y empleadores. Por lo tanto, hay que moverse con mucho cuidado porque una derogación lisa y llana podría generar un vacío legal importante", dijo Fernández.

La medida de los hombres de gobierno explica cuál fue la orden que bajó a los bloques oficialistas del Senado y Diputados. El miércoles, en la Cámara alta, sólo se aprobó un proyecto de declaración donde el cuerpo se pone a disposición de la justicia en todo lo que atañe a la investigación de los sobornos. "En el bloque hay voluntad de derogar, pero no de cualquier manera. Es preciso estudiar con detenimiento lo que se pretende tocar del texto de la norma", aseguró el jefe de la bancada de senadores, Miguel Pichetto, quien agregó un dato más: "Anulación no".

Algo similar ocurrió en Diputados donde el PJ había acordado una declaración con bloques afines —Frente para el Cambio de Alicia Castro, Convergencia de Miguel Bonasso y el MTA de Daniel Carbonetto—, pero al final de la sesión

decidió dejarla sin quórum para evitar posibles consecuencias no deseadas durante el debate. Es que muchos de los bloques del centro a la izquierda —ARI, Izquierda Unida y Autodeterminación y Libertad— más el que conduce Adolfo Rodríguez Saá, se habían expresado a favor de la nulidad. Además, la existencia de un despacho de la Comisión de Trabajo presidida por Saúl Ubaldini, a favor de la derogación, ponía en peligro la suerte de la declaración de buena voluntad que había pergeñado el PJ.

Ahora, según confesaron en la Cámara alta, el zarandeado proyecto de derogación podría demorarse hasta fines de enero. "Para ese entonces el Ministerio de Trabajo habrá estudiado en profundidad el proyecto y sus consecuencias. Lo importante es que éstas no ponga en riesgo la agenda del Gobierno porque, seamos razonables, esto es un tema que heredamos", indicó a este diario un influyente legislador del oficialismo de la Cámara alta.

La causa 512, iniciada a comienzos del 2001, investiga el destino de cuatro mil millones de dólares/pesos, entre 1988 y 2001. Es una causa hermana de la de las coimas en el Senado y ambas están a cargo del mismo juez: Rodolfo Canicoba Corral.



Juez Rodolfo Canicoba Corral: dos causas sobre fondos reservados. Dos tercios del dinero fueron a la SIDE.

## El hoyo negro de los fondos reservados del menemismo

Por Julio Nudler

Al juez Rodolfo Canicoba Corral la vidriosa cuestión de los fondos reservados no le resulta extraña. No es que se haya topado con ese oscuro capítulo de los egresos del Estado a raíz del *affaire* de las presuntas coimas en el Senado. El es precisamente quien lleva la causa 512, iniciada a comienzos de 2001, que teóricamente intenta desentrañar el destino de 4150 millones de pesos/dólares entre 1988 y 2001, básicamente la era menemista. Es decir, saber en qué se gastaron las partidas y obtener los comprobantes que respalden los correspondientes registros. Trece son los organismos que recibieron ese dinero de la Secretaría de Hacienda, y de ellos es precisamente la SIDE la que obtuvo dos tercios del total de los recursos secretos. De acuerdo con lo que pudo averiguar *Página 12*, la Justicia mostró escasa vocación por impulsar la pesquisa, por lo que casi tres años después de empezada es muy poco lo que se avanzó. No puede saberse si Canicoba aplicará el mismo grado de diligencia en el caso de la reforma laboral. De hecho, sólo una activa presión judicial podría eventualmente conseguir que organismos como la Secretaría de Inteligencia destaparan sus manejos ocultos.

El pedido de investigación judicial lo formuló en su momento el

abogado laboralista Héctor Recalde. En un primer momento, la causa cayó en manos de Claudio Bonadío en calidad de juez subrogante. Este delegó la instrucción en los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado, los mismos de la "ley Banelco". Como primer paso requirieron información del Parlamento, pero éste se limitó a enviarles los mamotretos presupuestarios, e incluso el tratamiento parlamentario de cada proyecto. Pero esa montaña de números y palabras no resultaba muy útil porque los fondos reservados no figuran discriminadamente sino escondidos en partidas globales.

Sin embargo, en medios próximos a la Fiscalía se reconoce que un primer paso significativo pudo darse gracias a que la Oficina de Presupuesto, dependiente de Hacienda, precisó los montos girados a los trece organismos (Presidencia de la Nación, Ministerio de Interior, Defensa, Relaciones Exteriores, Sedronar -drogadicción y narcotráfico-, SIDE, Secretaría de Seguridad Interior, estados mayores del Ejército, la Marina y la Aeronáutica, Policía Federal, Cámara de Diputados y Senado), para aplicar a los dos destinos previstos para los fondos reservados: Gastos en personal sin discriminar, y Servicios no personales y bienes de uso.

Con esa información en su poder (ver detalle en cuadro adjunto), los encargados de la investigación decidieron requerir a cada área involucrada la rendición de esas eroga-

ciones y su respaldo documental. Pero el año pasado, Canicoba Corral les quitó la instrucción de la causa a los fiscales, sin disponer posteriormente medidas y diligencias que la hiciesen avanzar. Recién en octubre último indicó a los peritos oficiales que procedieran a reclamar información, aunque en principio los organismos requeridos no estarían obligados a rendir cuentas, pudiéndose amparar en la ley 18.032 y el decreto 5315/56.

En medios familiarizados con la causa se indicó a este diario que, por circunstancias políticas, algunas áreas pueden mostrar disposición a entregar la información. Sería, por ejemplo, el caso de Interior, que recibió 105 millones de pesos entre 1994 y 1999, no entendiéndose por qué el actual ministro, Aníbal Fernández, podría estar interesado en ocultar datos que, eventualmente, afectarían a Carlos Corach y el menemismo. Aun así, puede haber sorpresas.

Como caso llamativo se menciona el de la Secretaría de Seguridad, que sólo recibió fondos reservados en 1995. Su actual titular, Norberto Quantín, aduce la imposibilidad de entregar la información que se le pide porque -según sostiene- los registros de la ejecución presupuestaria de aquellos fondos "se dieron de baja", devolviéndose a la Secretaría de Hacienda el programa (de contabilidad). A pesar de ello, Quantín informó que la ejecución de la correspondiente partida (1.1.5.) llegó al ciento por ciento. En una palabra: se gastó la plata, pero no existen registros ni comprobantes de ninguna naturaleza. Ahora se espera que el recrudescimiento del escándalo por las coimas en el Senado dé nuevo impulso a esta investigación, de algún modo hermana, que está generando inquietud en algunas áreas. Según versiones, en el Juzgado Federal número 3 se recomendó a algunos organismos tomarse con tranquilidad la requisitoria, sugiriendo que ella no tiene plazos perentorios. Pero, como quiera que fuera, lo que está en juego es saber qué destino tuvieron más de 4000 millones de pesos/dólares, y en estos tiempos no es tan fácil barrerlos bajo la alfombra.

LA SIDE ENVIARA AL JUEZ

## Si esto no es

Por Victoria Ginzberg y Raúl Kollmann

La SIDE confirmará que el ex secretario parlamentario Mario Pontaquarto entró a ese organismo el 18 de abril de 2000. Ese día, según declaró el arrepentido ante la Justicia, estuvo en la Secretaría de Inteligencia en dos oportunidades: una por la tarde temprano y otra por la noche, cuando recibió de manos de la secretaria Gladys Mota los cinco millones de pesos destinados al pago de sobornos por la Ley de Reforma Laboral.

El juez Rodolfo Canicoba Corral recibirá hoy un informe del organismo de inteligencia en el que consta que, según sus registros, Pontaquarto estuvo allí el día que dijo. También figuran varias entradas del ex secretario parlamentario posteriores a la fecha en que se trató la ley en el Senado. El arrepentido aseguró ante la Justicia que "después de que estalló el tema de los sobornos" se le había "manifestado" que iba a ocupar un cargo de delegado de la SIDE en la embajada argentina en París. "A partir de ahí mis visitas mensuales o cada dos meses a la SIDE. Visitas que quedaban registradas porque me hacía anunciar por la entrada de 25 de Mayo", afirmó.

El documento que entregará la SIDE a la Justicia es el tipo de pruebas que buscan el juez y los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado para respaldar las palabras del arrepentido. Por eso también quieren saber, por ejemplo, si hay un libro en el que se inscriban los visitantes a la Casa Rosada y si el ex secretario parlamentario figura en las cámaras de video y en el registro de pasajeros del hotel Howard Johnson, ya que ambos lugares fueron mencionados por Pontaquarto en su declaración ante la Justicia.

Los investigadores del caso consideran que la presencia de Pontaquarto en la SIDE también fue ratificada por la reconstrucción que se hizo el martes, en la que el ex secretario parlamentario recorrió sin titubear los pasillos del organismo hasta llegar a la puerta del despacho del director de finanzas, que en épocas de Fernando de Santibañes ocupaba Juan José Gallea. En ese lugar funciona la bóveda y allí fue donde -según la declaración de Pontaquarto- Mota le entregó un maletín, una valija y una caja de cartón envuelta en cinta adhesiva que contenían los cinco millones de pesos.

En esta causa ya figura otro informe de la SIDE realizado en ba-

El arrepentido dijo que había ido a la SIDE a retirar la plata para los sobornos el 18 de abril. La Secretaría entregará hoy a Canicoba una nota corroborando que así fue. También dará cuenta de varias visitas más de Pontaquarto a la repartición. Se apuntala así la credibilidad de la confesión de Pontaquarto. En enero se tomarán las próximas indagatorias.

se a las declaraciones del espía Isaac García. Ese agente es el que admitió en el juicio oral por el atentado a la AMIA haber concretado el pago de 200 mil dólares de los 400 mil que la SIDE le entregó a la mujer del reductor de autos Carlos Telleldín. Luego, García declaró ante Canicoba Corral por el caso de los sobornos del Senado y reconoció haber contratado una veintena de teléfonos celulares que habrían sido utilizados en la maniobra de pago de coimas a los legisladores. De acuerdo con el sumario de la SIDE, García compró 63 teléfonos. Hasta el momento se localizaron 23. Todavía se investiga a quiénes se les entregaron los otros cuarenta. El viernes pasado, cuando Pontaquarto declaró ante el juez Norberto Oyarbide, aseguró que él no recibió ninguno.

El organismo de inteligencia también podría aportar una información central en la investigación, relacionada con sus cuentas. En la causa quedó acreditado que, días antes de que estuviera previsto tratar la ley, la SIDE hizo dos retiros del Banco Nación, uno por cinco millones y otro por uno y medio.

### Peso por peso

Detalle de gastos reservados por área y monto

Organismo	Años	Millones de pesos
Presidencia de la Nación	1988/93	1,1
Ministerio de Defensa	1988/2001	531,0
Relaciones Exteriores	1989/99	119,0
Ministerio de Interior	1994/99	105,0
SIDE	1988/2001	2.857,0
Secretaría de Seguridad	1995	2,6
Sedronar	1993	1,8
Estado Mayor Fuerza Aérea	1988/95	155,0
Estado Mayor Ejército	1988/95	87,0
Estado Mayor Marina	1988/94	63,0
Policía Federal	1988/2001	198,0
Cámara de Diputados	1994/97	23,0
Cámara de Senadores	1994/99	5,9
<b>TOTAL</b>		<b>4149,4</b>

### Un presidente a disposición

El ex presidente Fernando de la Rúa se puso "a disposición" de la Justicia y ofreció el testimonio de funcionarios de su gobierno para rebatir la denuncia del arrepentido Mario Pontaquarto, quien lo acusa de haber dado la orden para pagar las coimas a ex senadores para aprobar la reforma laboral. En un escrito que suscribe junto a su abogado, Miguel Angel Almeyra, De la Rúa ofreció la declaración del ex jefe de la Casa Militar Julio Hang y varios edecanes presidenciales. También quiere que se escuche a sus ex secretarios privados Ricardo Ostuni, Leonardo Aiello y Ana Cernusco y a la ex directora de Audiencias Claudia Passano, para que desmientan la reunión que Pontaquarto dijo que se celebró en la Casa de Gobierno. Almeyra transmitió además su "inquietud" ante versiones periodísticas que indicaban que el magistrado "habría atribuido verosimilitud a los dichos de Pontaquarto" porque considera que esto implicaría "que la imparcialidad (de Canicoba Corral) resulte cuestionable".

UN INFORME QUE RATIFICA LO QUE DIJO PONTAQUARTO

# prueba, la prueba dónde está

Arnaldo Pampillon



La Secretaría de Inteligencia del Estado, el lugar en donde, según Pontaquarto, lo esperaban cinco millones de pesos.

En su momento, De Santibañes argumentó —por escrito— que esa plata se utilizó para pagar indemnizaciones a los agentes que fueron exonerados. Pero esos espías iniciaron un juicio al ex jefe de la SIDE por no cumplir con esa obligación.

En la secretaría judicial de Marcelo Sonvico hay dos cajas precintadas con documentos de los espías. Los investigadores del caso creen que muchos papeles que presentó De Santibañes podrían contener información falsa, lo que implicaría la comisión de otro delito. De cualquier manera, la SIDE no se caracteriza por llevar una rendición precisa del dinero que utiliza para sus operaciones. Por eso, actualmente y antes de que lo reitere la Justicia, se está realizando

ger, Carlos de la Rosa, Beatriz Raijer y José Luis Gioja. Los números manuscritos que fueron agregados en esa hoja serán comparados por expertos de Gendarmería con la letra del ex senador Emilio Cantarero. Se utilizarán para ello las fichas personales del ex legislador del Senado y la Policía Federal.

Luego de analizar este tipo de pruebas el juez comenzará a indagar a los sospechosos. Los primeros que deberán concurrir a los tribunales de Comodoro Py, a principios de enero, son De Santibañes y los ex senadores Cantarero y José Genoud. Ellos son los que quedaron más directamente involucrados en la maniobra de pago y cobro de sobornos según la confesión de Pontaquarto.

**Fiscales: Quieren saber si hay un libro con los visitantes a la Rosada y si Pontaquarto figura en los videos o en el registro de pasajeros del Howard Johnson.**

do un sumario interno para intentar comprobar si de allí salió la plata para pagar a los senadores.

Canicoba Corral y los fiscales están tratando de buscar pruebas como la que aportará la SIDE para confirmar la declaración de Pontaquarto, quien ampliará hoy su declaración. Con ese objetivo también reclamaron el entrecruzamiento de varias líneas telefónicas, que se están analizando en el juzgado. Además, esperan el resultado de la pericia del papel que el ex secretario parlamentario entregó a la Justicia el martes, en el que figuran los apellidos o apodos de los ex senadores Augusto Alasino, Alberto Tell, Remo Costanzo, Julio San Millán, Hugo Sa-

## Liporaci negó todo

El ex juez federal Carlos Liporaci, primer magistrado que estuvo a cargo de la causa por las coimas en el Senado, negó ayer a través de un escrito haber incrementado su patrimonio ilegalmente. Jaqueado por las investigaciones sobre su evolución patrimonial, Liporaci dejó en febrero de 2001 la causa y su cargo luego de haber dictado la falta de mérito de once senadores. Según fuentes judiciales, para intentar justificar la compra de su casa en Vicente López, el ex juez incorporó en su descargo 200 mil dólares que no habían figurado en sus declaraciones anteriores. Sin embargo, no justificó cómo los obtuvo. El fiscal Pablo Recchini, a quien fue delegada la investigación, reclamaría el procesamiento de Liporaci.

## OTRAS VOCES

◆ **Alberto Fernández**, jefe de Gabinete: "Es un hecho que sería bueno que se esclarezca y sobre el que el Gobierno mantiene distancia para que no se piense que hay intereses sobre el caso más que el esclarecimiento. Lo que interesa es que la Justicia resuelva el caso por el bien de todos, para no dar lugar a que nadie piense que detrás de esto hay una segunda intención, porque con esto no se beneficia nadie. Hemos guardado prudente silencio y seguimos guardándolo, y lo mejor es que la Justicia actúe. Si el juez está encontrando la verdad, bienvenida sea, porque lo que más queremos es que la Justicia con independencia encuentre la verdad. Evidentemente, De la Rúa es un hombre que se está defendiendo, no quiero sumarle más confusión a la situación".



◆ **Fernando de la Rúa**, ex presidente: "Se abusó tanto que, al fin, la gente creyó más en la imitación que en el original. No es algo menor, no debe subalternizarse. El tema que yo planteo no es el de Tinelli, que al fin es un showman, sino el tema de los medios de comunicación, su participación en la política y en la democracia. Planteo cuál es la responsabilidad con que se debe actuar, porque esto no se admitiría en España, en Europa, ni en una democracia civilizada. Requiere



una mínima autocrítica, porque los argentinos transitamos así el camino del desencuentro, del enojo, de la mofa; andamos amargados, enojados unos con otros, deprimidos. La política tiene que hacer su autocrítica, todos los sectores de la sociedad, y también los medios de comunicación".

◆ **Carlos "Chacho" Alvarez**, ex vicepresidente: "No quiero discutir con De la Rúa ni una sola cosita, porque no es una discusión política, está en el plano judicial. Yo no quiero ser parte de este *Titanes en el ring* que se está armando. El 99,9 por ciento de los argentinos está convencido de que los sobornos existieron. Por eso, la discusión política que pretende plantear De la Rúa pierde de vista la comisión de delitos. Se perdió de vista el hecho de que, por primera vez en la Argentina, en casos de esta naturaleza podemos ser más optimistas. Hay un testimonio de un arrepentido dentro del sistema político sin que el país tenga ley de arrepentido. Es un hecho importantísimo. Su esclarecimiento permitirá que la verdad jurídica coincida con la verdad política y las certezas sociales. Acá hay pruebas, se tienen menos excusas para decir que no se puede dar con los responsables".



◆ **Julio De Vido**, ministro de Planificación: "Yo no soy juez para decidir quiénes tienen que ir presos o no, porque los que mandan presa a la gente son los jueces. Como ministro del Poder Ejecutivo sería irresponsable opi-



nar sobre ese caso, porque hay un juez trabajando en el tema y hay que dejarlo trabajar tranquilo. La relación con (el gobernador de San Juan) José Luis Gioja es la de siempre. El Presidente tiene predisposición con San Juan, con las obras de infraestructura y de desarrollo para esta provincia y con su minería. Gioja no necesita apoyo externo ni de nadie porque tiene el apoyo de la mayoría de los sanjuaninos que lo eligieron gobernador. Ese apoyo de los sanjuaninos es lo más importante y lo que más le interesa a él. El apoyo de la Nación lo tiene, así como lo tiene San Juan, que es lo que desde la Nación queremos desarrollar cumpliendo con la palabra empeñada durante la campaña".

## Claves

◆ La SIDE confirmará que Pontaquarto estuvo en el organismo de inteligencia el 18 de abril de 2000. El informe que se entregará a la Justicia respaldará la confesión del ex secretario parlamentario.

◆ Pontaquarto se presentará hoy ante el juez Rodolfo Canicoba Corral para ampliar su declaración. Luego viajará al exterior para encontrarse con su familia.

◆ Para principios de enero están previstas las declaraciones indagatorias del ex jefe de la SIDE Fernando de Santibañes y los senadores Emilio Cantarero y José Genoud.

◆ El careo entre Pontaquarto y Martín Fraga Mancini, el otro secretario parlamentario que testimonió el martes, se producirá la semana próxima.

◆ Se esperan el resultado de las pericias del "recibo" y de los entrecruzamientos de llamadas telefónicas.

◆ **José Manuel de la So-**



**ta**, gobernador de Córdoba: "Tinelli y yo terminamos siendo los responsables de la crisis del doctor De la Rúa. ¿Les parece que vale la pena decir algo más? De la Rúa dijo que el corralito fue un pedido mío a raíz del Banco de Córdoba. El gobierno de Córdoba respaldó la democracia, y sólo pidió que se cumpliera con la Constitución nacional y con los pactos firmados con las provincias. Siempre me opuse al corralito financiero, y debo destacar que los ahorristas del Banco de Córdoba ni hicieron amparos, porque cuidaron nuestro banco. De la Rúa debe estar confundido".

ECONOMIA DEMORO HASTA EL MARTES LA

# Los numeritos que



Hörst Koehler junto a Thomas Dawson, vocero del FMI. Bajaron el tono al conflicto. Pero presionan al Gobierno.

El Fondo Monetario, a través de su vocero, Thomas Dawson, salió ayer a bajarle el tono al conflicto abierto en los últimos días con el Gobierno. Como es sabido, los burócratas del organismo postergaron la primera revisión del acuerdo firmado en septiembre, y le sugirieron a Lavagna que debían elevarse las metas de superávit fiscal para aumentar así los pagos de la deuda, lo cual generó una dura respuesta del propio Kirchner. “No vemos esto como un retraso porque aún estamos dentro del marco de tiempo esperado”, se atajó Dawson. Sin embargo, el vocero reconoció que existen diferencias con la administración Kirchner y que una de ellas es “la política sobre deudas atrasadas”.

Sin embargo, un importante funcionario del equipo económico salió al cruce de Dawson, al afirmar a **Página/12** “que está equivocado cuando dice que faltan completar aspectos de la primera revisión del acuerdo, porque no hay nada pendiente. Si tienen dudas, corresponde a la segunda revisión”.

No pasaron tres meses del acuerdo trienal suscrito por el Gobierno con el FMI y ya empezaron las primeras escaramuzas. En los últimos días, Kirchner disparó por lo menos dos veces con munición gruesa contra el Fondo. “Ven que la Argentina crece y quieren más. Quieren cambiar el superávit, pero parece que todavía no me conocen. No me van a torcer la mano”, afirmó. La reacción del Presidente no fue espontánea: Lavagna le preparó un memorándum en el que explica que, como todos los analistas estiman que la economía crecerá más de lo que figura en el Presupuesto 2004, habrá más recaudación y, por lo tanto, los técnicos del FMI pretenden que esos recursos adicionales se destinen a mejorar la oferta de pago a los acreedores de privados.

En concreto, si se confirmaran los nuevos pronósticos de crecimiento, la recaudación podría superar en unos 5000 millones de pesos las metas presupuestarias. La discusión es si esos recursos se destinarán a financiar gastos internos (como ser aumento de salarios públicos y jubilaciones, o incrementos en la obra pública y los pla-

nes sociales), o irán a engrosar los pagos a los acreedores, como quiere el Fondo.

Kirchner decidió pasar al ataque cuando se enteró, además, que como método de presión el directorio del organismo demoraba la aprobación de la primera revisión del acuerdo vigente, lo cual complica la relación del Gobierno con todos los organismos internacionales. Porejemplo, el Banco Mundial no podría autorizar el desembolso de créditos hasta tanto el Fondo no diera el visto bueno.

Ayer el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, confirmó que desde el Fondo “se indicó al gobierno argentino que analizara la posibilidad de revisar el superávit fiscal comprometido para pagar la deuda”. Insistió con que “hay signos de recuperación que no pueden verse comprometidos por seguir profundizando la difícil situación social que vive Argentina”. Y ratificó que el Gobierno no se moverá de la pauta de superávit fiscal (del 3 por ciento del PBI) ya acordada: “Hemos sido terminantes en que éste es el límite de las posibilidades”, aseguró.

Desde el Fondo, en cambio, buscaron minimizar el conflicto. “Nunca se fijó una fecha para una reunión del directorio (sobre Argentina) y no la tendremos hasta que estemos que podemos concluir. No vemos esto como un retraso porque aún estamos dentro del marco de tiempo esperado”, sostuvo Dawson, actuando de sorprendido.

“Estamos trabajando tan duro como podemos, y las autoridades argentinas están trabajando tan duro como pueden”, se limitó a contestar el funcionario, en conferencia de prensa, cuando le preguntaron si algunos de los puntos conflictivos con Buenos Aires eran la demora en la implementación de las compensaciones a los bancos y un nuevo esquema tarifario para las empresas de servicios públicos.

Pero ante la insistencia de los periodistas admitió que uno de los puntos que suscitaba controversia era “la política sobre deudas atrasadas” con los acreedores privados. Al respecto, señaló que el FMI “seguirá en contacto con las autoridades, los acreedores institucionales y privados para saber cómo evoluciona el proceso, y al final habrá que hacer un juicio”.

Si la nueva metodología de medición de la desocupación ya iba a generar confusión, la estrategia oficial le agregó una cuota mayor. En una controvertida estimación, cuestionada por técnicos del Indec, Economía informó que la tasa de desempleo de octubre fue de 14,3 por ciento.

SE BUSCO EVITAR UN IMPACTO MEDIATICO NEGATIVO

## Un índice contraindicado

Por Raúl Dellatorre

A media mañana, las autoridades del Indec tenían preparado ya el comunicado con la evolución del desempleo y los demás indicadores del mercado laboral, con sus correspondientes cuadros. Lo enviaron, como es usual, al ministro de Economía, para que tuviera la información antes de su difusión. Inesperadamente, Roberto Lavagna ordenó parar la comunicación y encargó la preparación, en su reemplazo, del comunicado con el índice “extrapolado” que finalmente se dio a conocer. Los pasillos del Indec, a primera hora de la tarde, ardían, y hasta hubo una amenaza—luego incumplida—de los titulares de área de hacer pública una declaración denunciando la intromisión del ministerio en el sector. Así relataron fuentes absolutamente confiables del propio organismo los acontecimientos que culminaron en la frustrada presentación de los datos oficiales de desempleo.

El mar de fondo que se vive al interior del Indec, a nivel de los cuadros técnicos, se extendió ayer a todo el espectro de especialistas en estadísticas económicas. Tres ex titulares del instituto coincidieron, en diálogo con este diario, en calificar como “un papelón” el ocultamiento de los últimos datos sobre desempleo que surgen de la Encuesta Permanente de Hogares. “Me consta que los datos de la encuesta hasta el tercer trimestre estaban procesados; eso es lo que debería haberse dado a conocer, no una extrapolación a partir de la medición de mayo pasado con la metodología anterior, simplemente porque (el índice de desempleo) daba así más bajo”, se in-

Por David Cufre

El Gobierno postergó para el próximo martes la difusión de los últimos datos del desempleo. La tradicional conferencia de prensa que realiza el Indec para presentar la información fue cancelada y la única explicación fue que el documento completo con los resultados de la Encuesta Permanente de Hogares (EPH) se dará a conocer el próximo día 23, muy cerquita del festejo navideño. Equipos técnicos del organismo oficial de estadísticas dejaron ver su enojo en una reunión multitudinaria, durante la cual se quejaron por la falta de transparencia. También denunciaron que los únicos datos que entregó el Gobierno no fueron elaborados por el Indec, aunque así lo diga un comunicado que lleva su nombre. Allí figura una estimación de la desocupación, que surge de una controvertida extrapolación de datos recogidos con el nuevo esquema metodológico de realización de la encuesta al sistema anterior. Para el tercer trimestre de 2003, en conclusión, se estimó una tasa de desempleo del 14,3 por ciento.

La semana pasada, el Gobierno entró en cortocircuito al advertir que el Indec diría que la desocupación de octubre fue mayor al 15,6 por cien-

to de mayo último. El problema estaba en los cambios que se introdujeron en la confección de la EPH, que al incluir preguntas más exhaustivas amplía el universo de desocupados (ver recuadro). La transformación metodológica se hizo muy gradualmente: demandó cinco años y ahora por primera vez debía salir a escena.

Como explicó **Página/12** el viernes pasado, la solución que encontró Roberto Lavagna fue difundir los resultados de la nueva encuesta (que

**Esperar: En Trabajo revelaron que la desocupación, con la nueva EPH, habría sido del 16,8 por ciento. Habrá que esperar hasta el martes para confirmarlo.**

arrojarían una desocupación del 16,4 por ciento) junto con una estimación de cuánto habría sido el desempleo con la metodología anterior.

Sin embargo, ayer lo único que apareció fue esto último, el 14,3 por ciento. Técnicos del Indec interpretaron que Economía tuvo intención de confundir a la opinión pública, entregando primero un dato que parece más favorable y dejando para otro día—sobre la Navidad—otro menos simpático. “Lo que buscan es

dignó un ex funcionario del área.

Sin embargo, la difusión de las estadísticas de desempleo sólo en base a la nueva metodología, como propuso el Indec ayer temprano, irritó a Lavagna. Este entendió que la opinión pública hubiera interpretado el 16,4 por ciento resultante (otra versión dice que arrojaba 16,8) como una suba de la desocupación, en vez de una baja, tal cual marca la tendencia. Pero respondió con una postura extrema: desechó los resultados por la nueva metodología, postergando su difusión hasta el martes, y los reemplazó por una “proyección” de la que resulta un desempleo del 14,3: 3,5 puntos por debajo de octubre del año anterior.

La conferencia de prensa que de-

**Indignados: Tres ex titulares del Indec coincidieron en calificar como “un papelón” el ocultamiento de los últimos datos sobre desempleo que surgen de la EPH.**

bían ofrecer los responsables de la encuesta fue reemplazada por un comunicado con membrete del organismo pero sin firma. “No es el lenguaje del Indec, tradicionalmente más cuidadoso de un tratamiento técnico de la información”, señaló un ex funcionario del organismo. “Por ejemplo, si el dato surge de una proyección, un técnico jamás afirmaría que la tasa ha bajado, sino que utilizaría el potencial; y peor aún, un cálculo proyectado nunca sale del Indec sin dar a conocer la correspondiente metodología, y esta vez se resolvió con una llamada al pie que dice dato estimado por extrapolación,

proyección o imputación”.

Los técnicos vinculados al Indec recuerdan otros antecedentes de intromisión de Economía en el organismo. Por ejemplo, la disputa entre Roberto Lavagna y Juan Carlos Del Bello (ex director del Indec) por la medición de la pobreza a fines de 2002, cuando el ministro cuestionó la metodología del Indec con argumentos que escandalizaron a los especialistas. “Lavagna quería hacer una canasta especial para pobres, de forma tal que el que pudiera alcanzar ese nivel de consumo de pobre dejaba, paradójicamente, de ser pobre”, sintetizaron su posición de entonces. La controversia terminó en el desplazamiento de Del Bello y su reemplazo por el actual titular del Indec, Lelio Mármora.

Las cifras que ayer debía difundir el Indec correspondían al desempleo en el primero, segundo y tercer trimestres de este año, elaborados según una nueva metodología que perfecciona la anterior al rediseñar el cuestionario, realizar una captación continua de la información (en vez de hacerlo puntualmente en dos fechas del año) y aumentando la frecuencia de presentación de los resultados. Sin embargo, Economía privilegió la consideración del impacto mediático de la noticia, para clavar el dato en el 14,3 por ciento.

El grupo folklórico Los Nocheros pasó un mal momento el lunes, en el estadio de Córdoba, cuando una falla en la grabación dejó en evidencia que cantaba con *playback*. El intento por no mostrar una desocupación demasiado alta dejó también al Ministerio de Economía expuesto a un papelón. Como Los Nocheros, Lavagna está jugando con fuego: una vez que se pierde la credibilidad, difícilmente se recupera.

**El Fondo se hace el oso**

DIFUSION DE LA TASA DE DESEMPLEO. PROTESTA EN EL INDEC

# ponen nervioso a Lavagna

que los diarios digan mañana (por hoy) que la desocupación es del 14,3 por ciento”, arriesgaban en el Indec.

Si hubo algo de eso fue un verdadero absurdo, que hace recordar prácticas similares implementadas por Domingo Cavallo en sus épocas de mayor poder. Fuentes de Economía lo negaron. “Lo que se hizo simplemente fue ordenar la difusión de la información. Primero dimos los resultados con la vieja metodología y la próxima semana entregaremos los otros. Si hubiéramos dado todo junto habría sido muy confuso”, indicaron, para agregar que no hubo manipulación “porque los datos son del Indec”. Técnicos del organismo negaron haber sido los responsables de la estimación del 14,3 por ciento.

Al mediodía, durante el brindis de fin de año del Ministerio de Trabajo, funcionarios de esa cartera reconocieron su sorpresa por la cancelación de la conferencia de prensa del Indec, atribuyendo la decisión a Economía. A esa hora todavía no sabían qué parte de la información sería guardada. Tal vez por ello revelaron que la desocupación, con la nueva EPH, habría sido del 16,8. Habrá que esperar al próximo martes para confirmarlo.

El 14,3 por ciento de desocupación es un “dato estimado por extrapolación, proyección e imputación”, según dice el comunicado del Indec. No hubo ninguna información desagregada por distritos. Lo mismo ocurrió con el número que se informó de subocupación: 17,6 por ciento, contra el 18,9 de mayo y el 19,9 de octubre de 2002. Esta vez, no se precisó cuánto habría sido la desocupación (incluso con la vieja metodología) sin considerar como ocupados a los beneficiarios de los Planes Jefas y Jefes de Hogar.

Lavagna prefirió destacar otros resultados. En números absolutos, dijo, el último año 655.000 personas salieron de la situación de desempleo. No aclaró si entre esos nuevos ocupados figuran beneficiarios del Plan Jefas y Jefes. El único anticipo de la desocupación con la nueva metodología fue que hubo una baja de 4,5 puntos. Es decir, el Gobierno no informó cuánto era el desempleo antes ni cuánto es ahora según la nueva encuesta, pero se permitió adelantar que hubo una baja. Si su intención al ocultar datos era evitar confusiones no tuvo resultado.



Roberto Lavagna, ministro de Economía, pone cara de disgusto cuando las estadísticas no le agradan. En forma imprevista postergó la divulgación del nuevo informe sobre el desempleo elaborado por el Indec.

GRAN ROSARIO A LA CABEZA DE LA DESOCUPACION

## Filtraciones en el interior

Para el Gobierno, el crecimiento de la economía trae consigo “la tendencia de una fuerte reducción” del desempleo. Roberto Lavagna estimó que en el último año se crearon 600 mil puestos de trabajo. A su vez, Carlos Tomada, titular de Trabajo, aseguró que su cartera “profundizará” las inspecciones para detectar empleo en negro. Como para agregar más confusión a una jornada poco clara, mientras que Economía negaba los datos de desocupación surgidos de la nueva metodología, en Santa Fe se dieron a conocer los indicadores de desocupación para varios conglomerados en el tercer trimestre de acuerdo a la misma. El Gran Ro-

sario está a la cabeza con el 19,4 por ciento de desocupación y 14,6 de subocupación.

Entre otros datos dados a conocer por funcionarios provinciales de Santa Fe, se destacan los correspondientes al conglomerado Gran Buenos Aires, con 19,3 de desocupación y una proporción similar de subocupación; Mar del Plata, con 16,8 y 15,3, respectivamente; y Gran La Plata, con un 15,2 por ciento de desocupados y 14,9 de subocupados. Dichos datos no son comparables con cifras anteriores, ya que no se dio a conocer la serie correspondiente a la misma metodología. Según fuentes oficiales, dicha serie se encuentra plenamente elaborada para el primer y segundo trimestre del presente año.

Mientras tanto, Tomada señaló que la lucha contra el empleo informal es “un objetivo central” de la actual administración. No obstante, admitió que cualquier mejora está supeditada a la marcha de la economía y, en particular, a lo que ocurra en el sector productivo. Lo dijo en forma gráfica: “Si no crece la industria, todo lo demás es cartón pintado”, valoró, durante una visita que ayer al mediodía realizó a la sede del Sindicato Obrero de la Industria del Vestido y Afines. Lavagna sugirió que la medición del Indec, que arrojó un 14,3 de desocupación en la última medición “confirma claramente la tendencia de los últimos 18 meses de un desempleo en fuerte reducción”.

## La nueva encuesta

El cambio en la metodología utilizada por el Indec para medir las tasas de desocupación, subocupación, actividad y empleo es el más significativo desde que el organismo comenzó a realizar la Encuesta Permanente de Hogares hace treinta años. Se pasó de una medición que tomaba datos de una situación “puntual”, en la que se relevaba información en dos meses determinados (generalmente mayo y octubre) a una “continua”, con seguimientos de datos a lo largo de un trimestre. En su explicación de los cambios metodológicos, el Indec reconoció como “valiosa” la información recolectada a la vieja usanza, aunque sostuvo que “reflejaba la situación en esos puntos y no daba cuenta de la variación durante el resto del año”. “En la nueva modalidad –aclaró–, la muestra está distribuida a lo largo de cada uno de los cuatro trimestres del año”, por lo que “se pasa a una encuesta continua que se releva semana a semana y que permite dar estimaciones trimestrales, semestrales y anuales.” Los cuestionarios fueron rediseñados para reflejar las nuevas características del mercado laboral. Desde la primera medición de abril de 1974, el Indec fue realizando cambios parciales en la medición, sin que representaran inconvenientes para comparar las tasas. Los cambios que se comenzaron a aplicar tienen como antecedentes trabajos que se remontan a octubre de 2000. Entre las modificaciones que el Indec destaca, figuran:

- ◆ Cuestionarios rediseñados para reflejar más adecuadamente el mercado laboral.
- ◆ Muestra diseñada para la captación continua de la información.
- ◆ Mayor frecuencia de presentación de los resultados.

En la nueva medición se buscó “recuperar formas ocultas de ocupación (trabajo femenino, irregular, changas, actividades no reconocidas habitualmente como trabajo por la población) y formas ocultas de desempleo (captando modalidades formales e informales de búsqueda de ocupación)”.

“También se profundizó la captación de modalidades especiales promovidas (planes de empleo, pasantías), condiciones de trabajo (lugar de trabajo, jornada, turnos), situación de cobertura social”, explicó el Indec.

PLAN VACACIONES DEL BANCO NACIÓN.

Ya elegiste el préstamo, ahora elegí dónde vas a ir de vacaciones.


 GLACIAR

 PLAYA

 CATARATAS

Confirmary

PLAN SUELDO: HASTA \$15.000. T.N.A.: 15,75%(\*). CUOTA TOTAL: \$93,37(\*\*). PLAZO HASTA 1 AÑO.  
PRÉSTAMOS PERSONALES Y FAMILIARES: HASTA \$15.000. T.N.A.: 17,75%(+). CUOTA TOTAL: \$94,67(++). PLAZO A 1 AÑO.

Llamá de lunes a viernes al 0810-666-4444 o [www.bna.com.ar](http://www.bna.com.ar)



**BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA**  
Más que un banco, nuestro banco.

(\*)TASA VARIABLE.TEA: 16,94%.C.F.T.: 27,09% QUE INCLUYE INTERESES, GASTOS DE OTORGAMIENTO, SEGURO DE VIDA E IVA. (\*\*)CUOTA TOTAL CADA \$ 1000 CON IVA A 1 AÑO DE PLAZO. (+)TASA VARIABLE.TEA: 19,27%.C.F.T.: 34,86% QUE INCLUYE INTERESES, GASTOS DE OTORGAMIENTO, SEGURO DE VIDA, IVA Y MANTENIMIENTO DE CUENTA. (++)CUOTA TOTAL CADA \$ 1000 CON IVA A 1 AÑO DE PLAZO.

Por Sergio Moreno

En el Gobierno crece la confianza en que las jornadas de marchas piqueteras —que comienzan hoy y terminarán mañana—, recordando los infaustos 19 y 20 de diciembre de 2001, serán pacíficas. Así lo dijo ayer el jefe de Gabinete, Alberto Fernández; así lo destacó también en la víspera, en un diálogo que mantuvo con *Página/12*, el ex presidente Eduardo Duhalde (ver aparte). Sin embargo, no todos los habitantes de la Casa Rosada expresan tanta calma. Un consultor habitual del Presidente, integrante del Gabinete, concentró sus temores, que expuso ante este diario, en el accionar de la Policía Federal. “Hay que cuidar a la cana, se le puede soltar la correa. Después de que echamos a Giacomino quedaron enojados”, dice el confiable confidente mirando hacia la Plaza de Mayo.

La administración Kirchner, a través de sus usuales operadores en cuestiones piqueteras (los ministros del Interior, Aníbal Fernández; de Trabajo, Carlos Tomada, y de Desarrollo Social, Alicia Kirchner, el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli, su segundo, Carlos Kunkel; el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde y Héctor Metón, titular del Programa Arraigo), se dio a la faena de tender cientos de puentes con las organizaciones de desocupados con el fin de evitar incidente alguno durante las diversas marchas de estos dos días. Los piqueteros accedieron; tampoco ellos quieren conflictos mayores, menos aun ser objetos de la represión que, comprobaron con la muerte de varios de sus militantes, suele costarles muy caro. La preocupación está en un solo grupo, la corriente Aníbal Verón (no confundir con el Movimiento de Tierra y Vivienda—MTD Aníbal Verón)—, que concentra a los militantes de Quebracho.

Los piqueteros pidieron que la policía no haga presencia, que no desafie y que ellos mismos armen sus aparatos de seguridad. El Gobierno accedió y concentrará a la tropa de la Federal detrás de la Rosada.

Más allá de los acuerdos, en Gobierno no bajan la guardia y se preparan “por si las moscas”, verbigracia evitar que la policía intente actuar con autonomía. Para que ello no ocurra dieron órdenes más que precisas a los comisarios (ver pág. 9).

### Tirar de la correa

Cualquier prevención con la Federal no es poca, saben en la Rosada. Los estrategas del Presidente sondean —y conocen— el estado de ánimo de varios comisarios y subcomisarios muy cercanos a la omertá que había cincelado a su semejanza el defenestrado jefe de la policía Roberto Giacomino. “Están enojados”, confían en Balcarce 50 y ensayan el siguiente razonamiento: “Los cambios que hicimos y la eyección de Giacomino los soliviantaron. Lo mismo ocurrió con los milicos cuando les

# Las prevenciones de la Rosada con la Federal

En Gobierno creen que las marchas serán pacíficas aunque no se confían. Acorta la correa a la policía porque, dicen, muchos están enojados por la eyección de Giacomino. Discurso oficial.



Muchos comisarios han mostrado su descontento por la salida de Giacomino de la jefatura.

En Balcarce 50 conocen este estado de ánimo y ponen la lupa sobre los movimientos de la Federal.

cambiamos las cúpulas: durante algún tiempo (Ricardo) Brinzoni siguió manejando al Ejército. Ahora ya no. Con la cana pasa lo mismo. (Eduardo) Prados es un buen jefe, ya se va a asentar, pero hay que tener cuidado con los amigos que aún tiene Giacomino en la fuerza”.

El interlocutor de *Página/12* juega con el aire, mueve los dedos rasguñando el cuero de su escritorio mientras mira el cielo raso. “Giacomino era un padrino —dice—; para ellos era un jefe de verdad.” No lo dice como un halago al comisario, viejo hombre de confianza de Carlos Ruckauf.

Los días de las marchas serán clave, especialmente mañana, sábado, cuando se producirá la mayoría de ellas, con grupos más lejanos a los cantares oficiales. El operativo policial será seguido con varios pares de ojos. “Los comisarios deben saber qué tienen que hacer y qué no, y tienen que saberlo con claridad”, comenta un especialista en este tipo de operativos a *Página/12*. Un integrante del Gobierno sostiene que, más allá de las órdenes que se les den, que deben ser claras, el operativo debe estar monitoreado desde el cenáculo del poder.

—¿Usted se refiere al ministro de Justicia y Seguridad, Gustavo Beliz? —pregunta *Página/12*.

—No. Ni Beliz ni mucho menos (Norberto) Quantín (secretario de Seguridad). Lo tienen que manejar “El Flaco” y Alberto —dice, miran-

do en dirección al despacho presidencial el confidente de este diario.

“El Flaco” es Kirchner y Alberto es Fernández, el jefe de Gabinete. “(Los canas) tienen que saber a qué se enfrentan si se mandan alguna cagada. Las órdenes tienen que venir de bien alto”, completa la fuente.

### Todos divididos

Uno de los cuadros políticos de confianza de Kirchner se anima a desgranar algún costado de la táctica que se trazó en las mesas de arena del oficialismo para enfrentar estas jornadas. Una cierta molestia anida en sus palabras. Molestia que

EDUARDO DUHALDE HABLA DE LAS MARCHAS POR EL 19 Y 20

## “La protesta es siempre legítima”

Por S. M.

▲ Eduardo Duhalde llegó a Buenos Aires desde Montevideo en la mañana de ayer. Por la tarde estaba embarcando nuevamente hacia Uruguay, a continuar con sus labores en el Mercosur. La prisa respondió a su necesidad de atender, en Argentina, al frágil estado de salud de su longeva madre. Así y todo, se hizo un tiempo para dialogar con *Página/12*. Aquí el tramo de esa charla correspondiente a sus ideas sobre los piqueteros y la inminencia de las marchas por la memoria del 19 y 20 de diciembre de 2001.

—¿Teme que ocurra alguna desgracia en las marchas?

—Yo le digo lo que va a pasar: no va a pasar nada. No va a pasar nada por una razón: los piqueteros, los más duros o los más blandos, los piqueteros en general advierten que hay un reclamo social para que la protesta tenga otra forma. Entonces, yo estoy convencido como estaba convencido el 19 del año pasado. En esa época, todo el periodismo, influenciado por lo que decían los piqueteros, pensaba que iba a ser el 20 de diciembre del año anterior. Yo decía: “Quédense tranquilos, no va a pasar nada. No son gente que quiere violencia. Quieren resolver problemas, la mayoría”. Y a los dirigentes que responden no a esa gente excluida sino que son dirigentes políticos, tampoco les con-

viene la violencia. No va a haber violencia, se van a organizar. Va a ser una demostración importante porque es lógico que lo sea. El fenómeno piquetero va a ir desapareciendo progresivamente en la medida que la justicia social se vaya reinstalando lentamente, sobre todo en el trabajo.

—¿Coincide con el discurso del Gobierno que diferencia entre protesta social legítima y protesta ideológica?

—La protesta es siempre legítima, sea ideológica o no sea ideológica. Pero lo que debe quedar claro es que algunos responden o son los emergentes de una situación de exclusión y otros no son emergentes de una situación de exclusión, sino que son partidos políticos que se movilizan con todo derecho, como nos hemos movilizado nosotros, los justicialistas, en algún tiempo, como



Duhalde cree que nada pasará. “El año pasado pasó lo mismo.”

reconoce su génesis en una aparición del Presidente que este confidente considera inoportuna.

“La política de dividirlos nos salió bien: fíjese que hay como cinco actos distintos, no van unificados”, arranca el funcionario, que luego se introduce en los laberintos de la peligrosidad de algunos grupos. “Hay que tener cuidado con los más locos. Esos saben también que si rompen algo la cana va a tratar de ir duro; no sé si no buscan precisamente eso”, discurre.

El hombre, experto en muñequedades —públicas y privadas— ensaya teoría de la comunicación sobre las palabras derramadas, sobre la batalla que el Gobierno ofrendó a la opinión pública en las vísperas. “Nos estaba saliendo bien, con Alberto y Aníbal (los Fernández) que se peleaban con ellos (los piqueteros). Pero se metió El Flaco —ya sa-

**Enojo: “Están enojados, por los cambios y la eyección de Giacomino los soliviantaron. Lo mismo ocurrió con los milicos cuando los cambiamos las cúpulas”.**

bemos a quién se refiere— y creo que eso no es bueno, es una palabra muy pesada. Y fue hasta marcartista. Eso no es bueno, no tan cerca de la marcha, y no cuando no estaba sirviendo lo otro. Debí evitarse, no confrontar, precisamente él, con los piqueteros. El debía aparecer como el que tenía un manto bajo el cual cabían todos. Ese discurso, tan cerca de la marcha, es peligroso.”

Concedores de las labilidades policiales, de los bríos piqueteros, de las necesidades, de las ansias, de la necesidad de que no corra más sangre en este país, el Gobierno será testigo y responsable de lo que ocurra en las marchas que comienzan hoy y terminan mañana. Quizá todo salga bien.

se han movilizado todos. Yo en un tiempo decía que había quienes se disfrazaban de piqueteros, los caracterizaba así.

—También dijo que si no hubiese sido Presidente habría sido piquetero.

—En un primer momento. En el momento en que había un reclamo absolutamente legítimo. En el primer momento, cuando nace el movimiento piquetero, nace como una explosión de la gente que no tenía ninguna otra forma de hacerse escuchar. Y realmente yo me sentía solidario. Además venía reclamando por ellos desde el gobierno de De la Rúa. En junio del año anterior reclamaba por la creación de los planes de Jefas y Jefes como una primera solución, no porque tenga una especial perspicacia sino porque yo sé que se ha hecho en todos los países del mundo en los que han habido problemas como este. El drama que ocasionaron las políticas neoliberales en la Argentina es tremendo. Había que tenderle una mano a esa gente y rápidamente. En el gobierno anterior se decía: “Señores, la plata que entra la utilizamos para pagar las deudas que tenemos”, era así. Yo en Tucumán, en febrero, al otro mes de asumir, dije: “Señores, cambia la ecuación”. La primera plata que entra es para los planes sociales, para los jubilados y lo que queda para pagar la administración y el funcionamiento del Estado. Cambiamos el régimen de prioridades.

**José Pablo Feinmann**

Dicta un curso de dos meses

“LA FILOSOFÍA Y EL BARRO DE LA HISTORIA”

Por una recuperación crítica del espíritu de la Modernidad

TE: 4822 - 4690 / 4823-4941

## Balas policiales

El juez jujeño Argentino Juárez aseguró que la bala que mató al joven Luis Marcelo Cuellar hace dos meses, durante una pueblada ocurrida en Libertador General San Martín, salió de un arma policial. Sin embargo, fuentes de su juzgado admitieron a la agencia DyN que el proyectil no habría salido del revólver del policía que está detenido, acusado por el homicidio, el cabo Daniel Orlando Subia. Cuellar, de 19, fue muerto durante la madrugada del 10 de octubre, cuando más de un millar de personas participaba de una manifestación que exigía ante la Seccional 39ª de esa localidad el esclarecimiento de la muerte de Cristian Ibáñez, de 25 años. La policía afirmó que se habría suicidado en una celda de esa dependencia seis días antes, aparentemente ahorcándose con el cordón de su Bermuda. Sin embargo, los familiares insisten en que el joven no tenía motivo para quitarse la vida y acusan a la policía de haberlo matado.



Los policías deberán usar chapa. Se guardarán las grabaciones de video y audio. Habrá un 0800 para denunciar irregularidades.

EL GOBIERNO DIO INSTRUCCIONES A LA POLICIA PARA HOY Y MAÑANA

# Para que no se repita lo de Avellaneda

Por Laura Vales

Los actos por el 19 y 20 de diciembre comenzarán hoy con dos concentraciones y una marcha. Familiares de las víctimas de la represión, piqueteros y sectores sindicales darán inicio a distintas movilizaciones a partir de las seis de la tarde, algunos con la idea de esperar en la calle la llegada de la noche, cuando se cumplirán dos años de la reacción popular que rechazó la implantación del estado de sitio. Aunque las actividades más fuertes se verán el sábado, el Gobierno ya encendió luces de alerta y dio instrucciones a la Policía Federal para que sus hombres actúen respetando la ley. Que no participen en los operativos efectivos comprometidos con hechos de represión, que todo el personal use chapa identificatoria y que se guarden las grabaciones en video y audio de lo actuado son algunas de las instrucciones que el secretario de Seguridad Interior Norberto Quantín envió ayer por escrito al jefe la Federal.

El organigrama de esta tarde incluye los siguientes actos: ◆ A partir de las 18.30 los familiares de los muertos junto a los sobrevivientes van a encabezar en las escalinatas del Congreso Nacional un reclamo de justicia. Como se recordará, las víctimas en el centro porteño fueron seis: Jorge Demetrio Cárdenas, Gustavo Benedetto, Gastón Riva, Diego Lamagna, Alberto Márquez y Carlos Almirón.

Sus allegados y los heridos van a dar a conocer un documento que redactaron en conjunto. En él exigen la detención y el juzgamiento del ex presidente Fernando de la Rúa, a la vez que extienden sus críticas a la dirigencia de los partidos en el poder.

El encuentro se realiza con la consigna "por castigo a los responsables políticos y materiales del 20 de diciembre". Adhirieron la Coordinadora contra la Represión Policial (Correpi), la Liga Argentina por los Derechos del Hombre y anticipó su

Quantín le envió una nota al jefe de la Federal. Impone a los uniformados actuar conforme a la ley. Qué deben hacer. Qué tienen prohibido. Qué policías no pueden actuar en los operativos.

presencia Madres-Línea Fundadora. ◆ También a las seis, en el Club Atlanta, la Federación de Tierra y Vivienda realizará el primero de los actos piqueteros. Separados por una fuerte interna, los otros sectores se movilizarán el sábado a la plaza de Mayo. "Tenemos diferencias políticas muy fuertes", señaló Luis D'Elía

al ser consultado sobre el punto. "Ellos creen que estamos en un estallido prerrevolucionario y que Kirchner es la continuidad de Menem y de De la Rúa. Nosotros opinamos que es una evaluación equivocada."

El acto contará con un oficio religioso. Al cierre habrá un espectáculo con bandas de rock y Adriana Varela y Teresa Parodi.

◆ Aunque integrantes del mismo espacio sindical que la FTV, la CTA Capital y los gremios de la CTA bonaerense no van a ir a Atlanta, sino que marcharán por el centro porteño. Las columnas sindicales irán por Avenida de Mayo hasta la sede del banco HSBC en la esquina de Chacabuco, donde está previsto una recordación. Una vez finalizada, las columnas irán al Congreso para acompañar a los familiares.

En todos los casos, informaron en la Secretaría de Seguridad, el Gobierno tiene un organigrama de las manifestaciones y un esquema para evitar que haya desbordes policiales.

Las instrucciones enviadas por Quantín a la Federal parecen haber sido escritas con el recuerdo fresco de la masacre de Avellaneda y la re-

presión de diciembre del 2001. El secretario de Seguridad Interior ordenó que la policía deje por escrito "el nombre, número de legajo", la "función" y "el lugar" que tendrá cada efectivo. Pidió que se identifiquen las armas, la munición y los vehículos que intervengan.

Los jefes policiales recibieron la instrucción de excluir del operativo "a todo aquel personal policial comprometido con la represión ilegal de manifestaciones públicas" y controlar el stock de la munición antitumulto y de plomo "antes y

después de cada manifestación".

Los efectivos deberán usar uniforme y chapa identificatoria con su número de legajo visible. Las grabaciones de audio deberán ser guardadas, de la misma manera que las filmaciones de las cámaras de televisión fijas y móviles. Las comisarías deberán llevar un registro de lo actuado por si lo requiere la Justicia. Habrá, finalmente, una línea telefónica gratuita (0800-555-5065) para recibir denuncias si se observan actitudes policiales sospechosas o autos no identificados.

UN EXPEDIENTE QUE AVANZA LENTO

## Dos al juicio oral

Por A. M.

Además de los sobornos en el Senado, Fernando de la Rúa tiene otras cuestiones judiciales pendientes. Si bien la jueza María Servini de Cubría le dictó la falta de mérito por los cinco asesinatos ocurridos durante la

masacre del 20 de diciembre, sigue imputado en la causa. Menos suerte tuvo el ex secretario de Seguridad Enrique Mathov, que fue procesado por cinco homicidios y 234 lesiones, y en igual situación se encuentra el ex jefe de Policía Rubén Santos, junto a otros dos altos ex jefes policiales.

A dos años de los hechos, la investigación de la masacre del 20 de diciembre, cuando la movilización popular sacó del poder a Fernando de la Rúa, fue dividida y el primer tramo ya tiene asignado un tribunal para que dos imputados sean juzgados en proceso oral y público por el asesinato de Gustavo Benedetto. Se sentarán en el banquillo el coronel retirado Jorge Varando, ex jefe de custodia del banco HSBC de cuyo interior salieron los disparos, y el subcomisario Omar Bellante. También está a punto de ser elevada a juicio oral la parte referida al homicidio de Alberto Márquez, por la cual serán juzgados cuatro policías de la división Asuntos Internos de la Federal. Por la muerte de Carlos Almirón, Gastón Riva y Diego Lamagna, en Avenida de Mayo y 9 de Julio, está imputado con prisión preventiva el principal Víctor Manuel Belloni.

## Pepino, desde Mosconi hasta la Plaza

Bernardino Avila



Los ex trabajadores de YPF de la localidad de Mosconi, Salta, advirtieron que las negociaciones por el pago del Programa de Propiedad Participada están estancadas, por lo que podrían retomar los bloqueos a las petroleras. Una delegación integrada por José "Pepino" Fernández, Mario Reartes, Juan Carlos "Hippie" Fernández y Hugo Viña (todos en la foto) está por este motivo en la Capital Federal desde hace una semana. Ayer manifestaron frente a la Casa de Gobierno, buscando ser atendidos por los funcionarios con quienes habían iniciado el diálogo. Los desocupados reclaman las indemnizaciones por la privatización de YPF y un plan de inversiones para su ciudad.

A 45 años del triunfo de la revolución cubana,  
Página/12 presenta un documental de Estela Bravo

# FIDEL

No puede dejar  
de verla.  
Washington Post  
★★★★★

Provocativa.  
Miami Herald  
★★★★★

Estimulante.  
Convincente  
N.Y. Daily News  
★★★★★

Inspirada.  
Harold Pinter  
★★★★★

Una verdadera  
joya.  
Chicago Tribune  
★★★★★

★★★★★★ la historia no contada ★★★★★★

Ganadora del  
Urban  
World Film  
Festival 2001

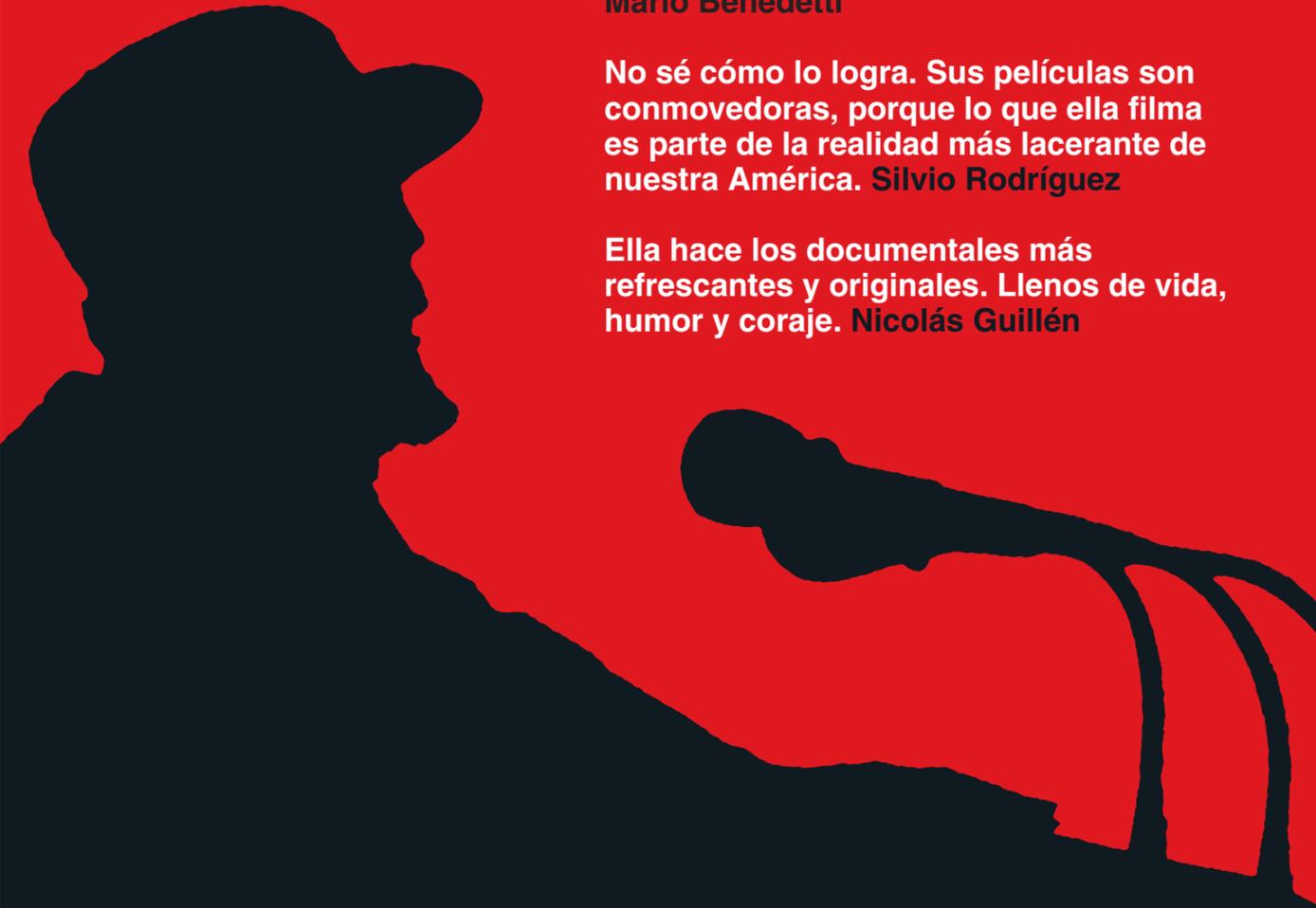
Los que se enfrentan a su cámara  
y a su micrófono quedan de cierta manera  
desarmados: Estela los invita a decir las  
cosas como son. Tomás Gutiérrez Alea

Yo quisiera tener tantos ojos como la  
cámara de Estela Bravo. Eduardo Galeano

La considero una de las mejores  
documentalistas sobre América latina.  
Mario Benedetti

No sé cómo lo logra. Sus películas son  
conmovedoras, porque lo que ella filma  
es parte de la realidad más lacerante de  
nuestra América. Silvio Rodríguez

Ella hace los documentales más  
refrescantes y originales. Llenos de vida,  
humor y coraje. Nicolás Guillén



Página/12

Mañana con el diario un video de 90 minutos. Compra opcional \$12

FURIA

# 'Una

Por Santiago Rodríguez

El presidente Néstor Kirchner reaccionó ayer con dureza ante la pretensión de su par de Uruguay, Jorge Batlle, de enviar a un represor como diplomático a Buenos Aires: ordenó al canciller Rafael Bielsa que convocara de urgencia al embajador uruguayo Alberto Volonté Berro para expresarle "el profundo disgusto" del Gobierno ante la designación del capitán de navío Juan Craigdallie como agregado naval adjunto. El asesor presidencial de Batlle, Carlos Ramella, subió la apuesta. Dijo que Kirchner no se comporta de acuerdo con su responsabilidad institucional.

El marino está acusado de haber cometido crímenes de lesa humanidad durante la dictadura militar uruguayo—entre ellos, el asesinato de dos argentinos—y Kirchner considera que su nombramiento es lisa y llanamente una "provocación" de Batlle en el marco del enfrentamiento que ambos tienen en torno de la política de derechos humanos y el caso de la nuerca del poeta Juan Gelman.

"Kirchner está verde", contaron a **Página/12** en la Casa Rosada cuando aún no tenían noticias de las declaraciones de Ramella. Su estado de ánimo pudo percibirse en el comunicado que la Cancillería emitió una vez terminada la reunión entre Bielsa y Volonté Berro. "El gobierno argentino—advirtió el texto—espera que, habida cuenta de la situación planteada y de la comunicación al gobierno uruguayo a través de su embajador sobre la preocupación del presidente Kirchner, esta designación sea dejada sin efecto y no se solicite la correspondiente acreditación."

Así como el comunicado fue inusualmente duro para lo que son las costumbres diplomáticas, también resultó áspero el encuentro entre Bielsa, el vicescanciller Jorge Taiana y Volonté Berro: el canciller no se anduvo con vueltas y directamente le dijo al representante uruguayo que la designación de Craigdallie "es una provocación".

Volonté Berro tomó nota del enojo y trató incluso de comunicarse en ese mismo momento con el canciller de Uruguay, Didier Operti, quien estaba en Córdoba en una charla académica. Como no lo ubicó, quedó en ponerlo al tanto del asunto cuanto antes y volver con una respuesta a Cancillería.

Craigdallie aparece mencionado en el libro *Un marino acusa*, donde el ex fotógrafo de inteligencia naval Daniel Rey Piuma describió las atrocidades cometidas por esa fuerza. Según su testimonio, el hombre que Batlle decidió enviar a Buenos Aires fue "un torturador salvaje".

El enojo de Kirchner radica en que Batlle sabía de antemano que no estaba de acuerdo con que enviara un represor a Buenos Aires. La decisión cobró notoriedad porque el diario uruguayo *La República* hizo público el nombramiento bajo el título de "Bofetada de Batlle a Kirchner", pero la diplomacia argentina hacía tiempo que venía trabajando para evitar la llegada del represor al país. La Cancillería recordó en su comunicado que "el embajador argentino en Uruguay, Hernán Patiño Meyer, realizó varias gestiones, entre ellas ante el doctor (Carlos) Ramella, asesor presidencial de la Comisión para la Paz, el viceministro de Defensa, Elías Glout, y otros funcionarios, ten-

OFICIAL POR LA DESIGNACION DE UN REPRESOR

# provocación de Batlle"

Kirchner le ordenó al canciller que convocara de urgencia al embajador uruguayo para plantearle "el profundo disgusto" del Gobierno por la designación como diplomático ante la Argentina de un marino denunciado como represor. Un importante asesor de Batlle replicó con dureza inusual.

dientes a que la designación no se concretara".

El enfrentamiento entre ambos mandatarios tiene su origen en el reclamo argentino para que se investigue el paradero de la nuera de Gelman, enterrada en Uruguay luego de ser secuestrada en la Argentina, y la recurrente negativa de las autoridades uruguayas a hacerlo. El malestar recrudeció a principios de esta semana, cuando Kirchner fue a Montevideo a la Cumbre del Mercosur. El Presidente se encontró con la nieta de Gelman y con familiares de desaparecidos uruguayos e insistió con el tema. Pero además, se reunió con Tabaré Vázquez, candidato del Frente Amplio y amplio favorito en las encuestas para las presidenciales de 2004.

La situación entre ambos puede escalar tras las declaraciones de Ramella, ayer mismo, formuladas por los periodistas a la salida de una reunión con Batlle. Dicen lo siguiente:

◆ "Es evidente que hay que tener respeto por los temas que son propios de un país, por la soberanía y por su derecho a resolver el tema para bien o para mal".

◆ "A mí me da la impresión, marcando una distancia entre Brasil y la Argentina, que algunos gobernantes, sobre todo el de Argentina, no terminan de comprender que están ejerciendo la primera magistratura de un país que tiene una historia, una tradición muy importante. No están dirigiendo un club político, un partido político. Ni siquiera están actuando como agitadores o como simpatizantes de guerrillas como lo hicieron en el pasado. Están hoy cumpliendo una tarea institucional muy importante y deben comportarse de esa manera".

◆ "(Kirchner) tiene un estilo. Se ha retirado antes de las cumbres, ha llegado a todas tarde. Es una forma que hay que respetar. Pero a nosotros, que somos chicos, nunca nos gustó que nos llevaran por delante".

También criticó a Aníbal Ibarra por comentarios sobre derechos humanos. "Sus declaraciones no son propias de un gobernante", dijo Ramella.

El secretario de Derechos Humanos, Eduardo Duhalde, dijo anoche a **Página/12** que "a este señor Ramella le asombra que el Presidente de la Argentina rescate los fundamentos

éticos del Estado en la defensa de los derechos humanos". Y siguió: "Lo que a ese defensor de las leyes de impunidad le molesta es que se reclame el cuerpo de los desaparecidos y justicia y verdad. Acorde con esa filosofía que expresa Ramella es el intento de designar en Buenos Aires a un capitán acusado públicamente de haber cometido crímenes incluso contra ciudadanos argentinos".

El diputado Miguel Bonasso emitió un comunicado con este texto: "Repudiamos la intervención macartista y desorbitada de un presidente que en este caso utilizó un asesor para insultar por segunda vez a la República Argentina. Esta vez lo hizo en la persona de un mandatario como Néstor Kirchner que a diferencia del miserable de Batlle puso fin a la impunidad del genocidio".



## PROVINCIA DE BUENOS AIRES OBRAS ESCOLARES CICLO LECTIVO 2004

El Gobierno de la Provincia de Buenos Aires junto a las Asociaciones Cooperadoras ponen en marcha el plan anual de refacción, ampliación y construcción de edificios escolares. Son 256 obras con una inversión total de \$ 33.000.000 millones de pesos, cuyos presupuestos oscilan entre 20 y 800 mil pesos. Los llamados a presentar ofertas serán publicados en medios de difusión local, previéndose las aperturas durante las dos últimas semanas del presente mes de diciembre.

### PLAN DE OBRAS 2004 CONURBANO (Cantidad Total: 125 obras)

#### CONSTRUCCION DE EDIFICIOS

Almirante Brown	Jardín 917	La Matanza	Jardín B Nicole / San Benito	Moreno	E.G.B. 20
Escobar	Jardín 904	La Matanza	Jardín B° Villa Palito	Moreno	Especial 504
Esteban Echeverría	Jardín 915	La Matanza	Jardín 204 B Los Ceibos	Moreno	Especial 505
Esteban Echeverría	Especial 502	La Matanza	Jardín 210 B Los Alamos	Moreno	Especial 502 anexo
Florencio Varela	E.G.B. N 68 B La Sarita	Lanús	Media 11	Morón	Técnica 1
Florencio Varela	Jardín 916	Lanús	Jardín 934	Pilar	Jardín B Villa Astolfi
José C. Paz	E.G.B. B° Sol y Verde	Malvinas Argentinas	Jardín B Santa Mónica	Pte. Perón	Jardín 914
José C. Paz	E.G.B. 33	Merlo	I.S.F.D. 29	Quilmes	Jardín 936
José C. Paz	Jardín B Giordano	Merlo	Media 10	San Miguel	Técnica 3
La Matanza	E.G.B. 204 B Los Ceibos	Merlo	E.G.B. B Libertad	Tres de Febrero	Jardín 925
La Matanza	E.G.B. 210 B Los Alamos	Moreno	Jardín 940		
La Matanza	E.G.B. prox.120	Moreno	Jardín 939		

#### OBRAS MAYORES DE AMPLIACION Y REFACCION

Almirante Brown	Especial 503	Ituzaingó	E.G.B. 7	Merlo	Jardín 934
Almirante Brown	E.G.B. 81	Ituzaingó	Jardín 903	Merlo	Jardín 942
Almirante Brown	Jardín 921	Ituzaingó	Jardín 917	Moreno	Jardín 941
Almirante Brown	Jardín 925	La Matanza	C.F. Laboral ex 503	Morón	E.G.B. 12
Avellaneda	E.G.B. 28	La Matanza	Jardín 932	Pilar	Técnica 2
Avellaneda	E.G.B. 50	La Matanza	Jardín 992	Pilar	Media 5
Avellaneda	E.G.B. 1	La Matanza	Jardín 977	Pte. Perón	E.G.B. 10
Berazategui	E.G.B. 14	La Matanza	Jardín 968	Quilmes	E.G.B. 12
Berazategui	Técnica 2	Lanús	E.G.B. 39	Quilmes	Jardín 939
Berazategui	Jardín 921	Lanús	E.G.B. 64	Quilmes	C.E.C. 801
Berazategui	Jardín 914	Lanús	Jardín 927	Quilmes	I.S.F.D 24
Berazategui	Jardín 925	Lanús	Jardín 929	San Fernando	E.G.B. 17
Esteban Echeverría	Jardín 907	Lomas de Zamora	E.G.B. 48	Tigre	E.G.B. 48
Ezeiza	E.G.B. 17	Lomas de Zamora	E.G.B. 70	Tigre	Jardín 919
Florencio Varela	Media 3	Lomas de Zamora	E.G.B. 11	Tigre	E.G.B. 41
Florencio Varela	E.G.B. 61	Lomas de Zamora	Técnica 6	Tres de Febrero	Media 9
Gral. San Martín	Jardín 941 y EGB 22	Lomas de Zamora	E.G.B. 61	Tres de Febrero	Técnica 1
Gral. San Martín	Técnica 3	Malvinas Argentinas	Jardín 917	Vicente López	Técnica 1
Hurlingham	Media 1 y 4	Malvinas Argentinas	E.G.B. 7		
Hurlingham	Técnica 1	Marcos Paz	E.G.B. 5		

#### OBRAS MENORES DE AMPLIACION Y REFACCION

Almirante Brown	E.G.B. 80	La Matanza	Jardín 917	Pte. Perón	E.G.B. 7
Almirante Brown	Jardín 905	Lanús	Jardín 920	Quilmes	Jardín 957
Almirante Brown	E.G.B. 18	Lomas de Zamora	E.G.B. 85	San Fernando	E.G.B. 15
Avellaneda	E.G.B. 32	Lomas de Zamora	Media 6	San Isidro	Media 14
Escobar	E.G.B. 27	Malvinas Argentinas	Especial 501	San Isidro	Jardín 910
Escobar	Jardín 911	Malvinas Argentinas	E.G.B. 39	San Miguel	Jardín 919
Ezeiza	Especial 501	Malvinas Argentinas	Media 2	San Miguel	Jardín 918
Florencio Varela	E.G.B. 50	Moreno	Jardín 930	San Miguel	Jardín 911
Hurlingham	E.G.B. 9	Moreno	Jardín 931	San Miguel	Jardín 914
Hurlingham	E.G.B. 27	Pilar	Jardín 918	San Miguel	E.G.B. 21
La Matanza	Jardín 908	Pte. Perón	Especial 501	Tres de Febrero	Jardín 923

Para mayor información consultar en el 0800 - 222 -3740 o dirigirse al Consejo Escolar o contactarse con la Cooperadora de cada establecimiento.



### PLAN EDUCATIVO 2004/2007

La nueva escuela



Dirección General de Cultura y Educación  
Gobierno de la Provincia de Buenos Aires

## Balestrini aclara

El intendente de La Matanza, Alberto Balestrini, negó ayer que haya advertido al Gobierno sobre el peligro de un "escarmiento popular" por la caída de los planes sociales de su distrito. "Desgraciadamente, el diario *La Nación*, y no sé con qué intencionalidad, pone en mi boca palabras que yo no dije ayer", dijo. Sin embargo, el Gobierno volvió a rechazar sus críticas con palabras muy duras. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, las juzgó como "rayanas en lo delirante".

## Memoria se moviliza

Con la participación de varios funcionarios del Gobierno, el partido Memoria y Movilización Social —una de las vertientes del kirchnerismo ortodoxo— analizó ayer "las medidas de apoyo a la política" oficial. Estuvieron el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde; el administrador de Aduanas, José Sbatella, y el ex diputado Ramón Torres Molina.

## El PJ toma todo

Luego de haberlo anticipado hace un mes, el PJ cambió los estatutos de la Federación Argentina de Municipios (FAM) y designó como presidente al intendente de Florencio Varela, Julio Pereyra. Hasta el año pasado, las autoridades de la CAP se elegían en forma rotativa con períodos de un año. "La ambición desmedida de poder y hegemonismo llevó a que los intendentes justicialistas cambiaran los estatutos para perpetuarse en la presidencia", denunció el intendente de Morón, Martín Sabbatella.

# La nueva Corte realizó su brindis con champagne y, claro, sin pizza

Por Irina Hauser

▲ Fue un chin chin "por la prensa libre". Lo hizo Enrique Petracchi, presidente electo de la Corte Suprema, ausente en los cocteles cortesanos desde hacía mucho tiempo. Levantó la copa de champagne medio de prepo, alentado por los periodistas que lo rodeaban, y aprovechó así para romper con toda una tradición a la que Julio Nazareno y su séquito le habían dado un estilo propio, caracterizado por los comentarios futboleros, los chistes verdes y los mensajes en clave política. Pero no todo fue color rosa: Carlos Fayt, quien preside en los papeles el tribunal hasta fin de mes, mandó a decir que él no había autorizado el festejo.

Los canapés coquetos y los fosforitos de jamón y queso eran como los de todos los años. Incluso como los del último brindis que encabezó Nazareno en junio, para el Día del Periodista, dos semanas antes de renunciar, donde contó con la única y solitaria compañía del destituido Eduardo Moliné O'Connor. Ayer cambiaron los personajes, algunos reaparecieron y se reciclaron los rituales.

Antonio Boggiano fue el primer supremo en entrar al salón de alfombra roja y cortinas pesadas. Huidizo, se sirvió varios bocaditos de corrido, saludó de paso y se fue antes de que llegara Petracchi. Al rato entró el más nuevo de Sus Señorías, Eugenio Raúl Zaffaroni, que charló cálidamente con todo el mundo y fue uno de los últimos en irse del evento. Cuando ya había unos cuantos platos y vasos vacíos llegó Petrac-

chi, y tras él apareció un renovado Augusto Belluscio liberado de los anteojos de vidrio hipergrueso, posiblemente gracias al bisturí. En el ínterin, causó sorpresa la aparición de Adolfo Vázquez, el único sobreviviente de la etapa menemista en la Corte. No se habla con ninguno de sus colegas y sigue diciendo que resistirá el juicio político.



Eugenio Raúl Zaffaroni celebra sus primeras fiestas de fin de año en el cuarto piso de Tribunales.

El ex presidente Carlos Fayt no fue de la partida: asegura que no autorizó el festejo.

Cristian Abritta, uno de los secretarios de la Corte y antigua mano derecha de Nazareno, promocionaba entre los comensales una nueva acordada, que acababan de firmar los ministros estableciendo que todos los fallos del tribunal deben ser dados a publicidad por Internet. Hasta ahora sólo aparecían unas pocas resoluciones puntualmente seleccionadas. Esta medida se suma a otras que buscan transparentar el funcionamiento de la Corte: ayer, a propuesta de Boggiano, se decidió que para los casos sensibles se pondrá fecha de tratamiento. Días atrás también se resolvió permitir el acceso a conocer el estado de los expedientes, su fecha de ingreso y qué ministro lo estudia.

Las explicaciones sobre la ausencia de Fayt las dio también Abritta: "Me dijo que si en 20 años no había venido a estas celebraciones no tenía por qué hacerlo ahora", precisó. Un comentario que circulaba por la reunión agregaba que el ministro estaba enojado porque él no había dado autorización para que se hiciera el brindis. A lo que se suma que su relación con Petracchi pasa por un momento de alta tensión. El otro ausente fue Juan Carlos Maqueda, poco afecto a estas reuniones y, de todos modos, comprometido en otro almuerzo.

El discurso breve y conciso de Petracchi, que ofreció tras la insistencia del público y en un clima muy relajado, contó con un cuidadoso detalle: estuvo dedicado a los agasajados, los periodistas, y al libre ejercicio de la profesión.

## Un rechazo a Bussi

La Corte Suprema rechazó en su acuerdo de ayer un planteo del represor Antonio Domingo Bussi —que está preso en Tucumán— con el que pretendía el cierre de una causa que se le sigue por supuesto enriquecimiento ilícito. Los ministros consideraron que su recurso no era procedente. El tribunal desestimó también un recurso de queja del ex interventor de Fabricaciones Militares, Luis Sarlenga, en el que pedía que se anularan las actuaciones sobre el contrabando de material bélico a Croacia y Ecuador. Además, hizo lugar a un reclamo de la Asociación de Esclerosis Múltiple de Salta que pedía la restitución de la cobertura completa de medicamentos para quienes padecen esa enfermedad y síndrome desmielinizante, que había sido restringida por el Ministerio de Salud.

CARMEN ARGIBAY REGRESA HOY

# Candidata en puerta

Por I.H.

▲ La penalista Carmen Argibay, miembro del Tribunal Penal Internacional de La Haya, llega hoy a Buenos Aires y en el Gobierno planean reuniones con ella como parte de una suerte de casting de posibles candidatas a ocupar los sillones vacíos en la Corte Suprema. Ex jueza del Tribunal Oral N° 2, Argibay sería una de las preferidas del presidente Néstor Kirchner. Para volver a la Argentina tendría que dejar su cargo en Europa, donde participa en el proceso en el que se juzgan los crímenes de guerra del régimen yugoslavo de Slobodan Milosevic.

A comienzos de mes, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, dijo que Kirchner pensaba respetar el plazo de 30 días para postular candidatos a la Corte que fijó el decreto 222. En la Casa Rosada también deslizaron que podrían ser dos mujeres las elegidas, una expectativa que se mantiene. A comienzos de enero se cumplirá el término en cuestión para nombrar reemplazantes de Guillermo López y de Eduardo Moliné O'Connor.

Argibay tenía planeado venir de visita al país para las fiestas y hoy le dará la bienvenida la Asociación de

Mujeres Juezas en un almuerzo en Puerto Madero. Otra integrante de esa entidad, la jueza de la Corte bonaerense Hilda Kogan, figura entre las magistradas que suenan fuerte para el alto tribunal. Funcionarios del Poder Ejecutivo admitieron: "Es cierto que Argibay figura entre las más designables, que va a haber conversaciones con ella en estos días, pero el tema aún no está resuelto y como siempre la última y principal palabra la tiene Kirchner".

En una vocalía de la Corte cuentan una versión coincidente. Y agregan que, hasta ahora, un obstáculo es el cargo de Argibay en La Haya, no tanto que su especialidad de penalista coincida con la de Eugenio Raúl Zaffaroni. Otros nombres que siguen sonando: Elena Highton, Alicia Ruiz, Ana María Figueroa, Berta Kaller de Orchansky, Aída Kemelmajer de Carlucci. Ayer el Equipo Latinoamericano de Justicia y Género proponía también a Mónica Pinto, vicedecana de la Facultad de Derecho (UBA). En la arena oficial siguen apareciendo nombres masculinos: ahora suenan Aristides Corti y Ricardo Lorenzetti. Cuando se buscaba reemplazante para Nazareno se hablaba de Esteban Righi, Héctor Masnatta y Daniel Sabsay.

m<sup>2</sup>

SUPLEMENTO DE ESTILO Y DECORACIÓN DE PÁGINA/12



ba  
lan  
ce

las buenas y las malas del patrimonio edificado en un año de cambio

mañana con el diario m<sup>2</sup>

suplemento de estilo y decoración de Página/12

EL DIRECTORIO DEL BCRA, JUNTO AL PERSONAL, DESPIDIO EL 2003

# En el Banco Central saben festejar

Se convocaron en el hall San Martín de la entidad. Tango, champagne y canapés fue el programa. No faltó nadie a la cita.

Por Susana Viau

▲ **Tango, champagne y canapés fue el programa que, como preámbulo de las fiestas, prepararon ayer los directivos del Banco Central. Frente a las mesas tendidas en el hall San Martín de la entidad, el presidente Alfonso Prat Gay, su segundo Pedro Lacoste, los directores Ricardo Branda y Guillermo Lesniewer y el asesor Miguel Angel Ortiz —el primero en aprietos por las denuncias de coimas en el Senado y los dos restantes procesados— confraternizaron con el personal. Mientras tanto, en un escenario instalado para la ocasión, Mayoral y su compañera Elsa María se marcaban cortes y quebradas. Los bailarines y la orquesta Sans Souci ponían todo el fervor y la transpiración porteños en la empresa, previo cobro de dos cheques de 7865 pesos cada uno. Un Santa Klaus de alto standing había provisto las vituallas para el Brindis de Fin de Año, según pudo observar la Contaduría General del BCRA.**

Todos no entraban con comodidad en el hall designado como epicentro de la fiesta. A ese sector ingresaron algunos empleados y, en pleno, los cargos gerenciales alineados en el CEMA. El resto se acomodó en los pasillos donde también se habían colocado mesas y pantallas gigantes que retransmitían el espectáculo. Antes del ingreso de los fondistas, el coro del banco entonó temas navideños de Ariel Ramírez y la infaltable música ciudadana. *Por una cabeza* fue el hit. El coro, que no cantó a capella, estaba entonado: cobró 1000 pesos por los gastos, entre los que se incluían el saxo, el pianista, el baterista y el bajo. En realidad, mucho menos que los 50 mil que había desembolsado el banco para que pudieran viajar a San Martín de los Andes, evento para el que las blusitas, adquiridas al por mayor, costaron 50 pesos la unidad.

Vituallas y bebidas corrieron por cuenta de Panificadora Pesce, de

Mc Napace SRL. Para que no hubiera comentarios respecto a posibles actos de tacañería, los directivos del BCRA eligieron la mejor de las opciones; saladitos y canapés de salmón ahumado, caviar negro y caviar rojo con codorniz, roquefort con nueces, chips con amapola de pavita y tomate, perniles de ternera adobada y flambeada, pan dulce, masas. En cuanto a los líquidos y además del agua y los jugos, hubo vinos Valmont y 24 cajas de Chandon Extra Brut. El cocktail se pagó con dos cheques de 7290 y 7260 pesos. La orquesta Sans Souci se esmeró con *Verano porteño*, *Quejas de bandoneón*; Mayoral y Elsa María se anudaban en ochos y piruetas sobre el escenario que ellos mismos habían aportado. Pero la apoteosis llegó al filo de la tarde, cuando la añosa Alba Solís dijo más

**Gala: El presidente Prat Gay y su hombre de confianza Pedro Lacoste hacían gala de su desenvoltura sentándose en el suelo frente al escenario.**

que cantó los temas emblemáticos de Discépolo.

A esas horas, el presidente Prat Gay, su hombre de confianza Pedro Lacoste y otra gerente con llegada a las alturas, Alejandra Naughton, décontractés y en el mejor estilo de los guateques del Náutico San Isidro o de CUBA, hacían gala de su desenvoltura sentándose en el suelo frente al escenario. Fueron, por cierto, los únicos que se atrevieron a llevarse por delante las formalidades. La morocha Alba Solís seguía con el repertorio discepoliano. Branda, Lesniewer y Ortiz musitaban con ella "el que no llora no mama/ y el que no afana es un gil", alejados por unos instantes de las citaciones a tribunales y los procesamientos que al ex superintendente y al asesor les han dictado por su participación en la estruendosa caída de bancos que, co-



Acompañado de otros directivos del BC, el asesor —procesado— Miguel Angel Ortiz (de barba) se divierte. El coro del banco entonó temas navideños de Ariel Ramírez y la infaltable música ciudadana.

mo el Mayo y su offshore Mayflower, se llevaron consigo los dineros blancos y no tan blancos de los depositantes, así como los redescuentos del Central. Por el contrario, una cierta preocupación se advertía de aratos en los ojos de Branda. El huracán está pasando muy cerca y es probable que la sombra del comunicativo Mario Pontaquarto se le haya cruzado más de una vez al escuchar a la Solís silabear "te acordarás de este otario/ que un día cansado/ se puso a ladrar". Es que, aunque su nombre no ha aparecido en boca de Pontaquarto ("por ahora", afirmó en estricto off the record un importante miembro de la bancada justicialista) y tampoco figura en el listado donde se incinera, bajo el alias de "Choclo", su conmlitón Augusto Alasino, la coyuntura es un tembladeral. El ex senador y actual vicepresidente del Central sí había pasado a la inmortalidad con el anónimo que desató la primera parte del escándalo de las coimas. El traicionero papelito lo daba como uno de los integrantes del pelotón especial del justicialismo (él, Cantarero, San Millán y Pardo), que habría cotizado en 200 mil dólares su sufragio afirmativo a la ley laboral.

INFORME DE PRAT GAY EN EL SENADO

## Pronósticos para el 2004

▲ **La expansión monetaria será de 10 mil millones de pesos el año próximo, adelantó ayer el presidente del Banco Central, Alfonso Prat Gay, quien aclaró que el crecimiento del circulante acompañará el de la economía, estimado en el 5 por ciento para 2004. Para el jefe de la autoridad monetaria, además, la inflación del año próximo superará a la del actual "por la adecuación de los precios relativos", y estimó que estará entre el 7 y el 11 por ciento previsto por Economía, muy por encima del 4 por ciento que acumuló en 2003.**

Prat Gay formuló esas apreciaciones en un informe que brindó a un plenario de las comisiones de Presupuesto y Economía y Finanzas del Senado, donde dio detalles del programa monetario para el 2004, cumpliendo con las disposiciones establecidas en la Carta Orgánica de la institución. El titular del BC planteó a los senadores que el 2004 arrojará un crecimiento superior a los cinco puntos del PBI real, y negó que en

los próximos 12 meses "se llegue al límite del crecimiento".

A lo largo de su exposición, Prat Gay recomendó "mirar más a los empresarios que a los economistas". De este modo, y en sintonía con el esquema de metas de inflación que introdujo en el Central, Prat Gay enfatizó que el crecimiento de la masa de dinero no será producto de la inflación, ni la provocará, como sostienen los economistas más ortodoxos.

También destacó que el crecimiento de los salarios "no es inflacionario", al señalar que "no vemos que el aumento salarial sea trasladado a los precios". Además, el presidente del Banco Central señaló que concluirá el rescate de las cuasimonedas, porque sólo quedan 1000 millones de pesos (correspondientes a lecop y patacones). Sobre la situación del crédito, Prat Gay señaló que demandará "varios años volver a la situación que existía previamente a la convertibilidad, que implicaba el 24 por ciento del PBI".

### ALBA COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S.A. CONVOCATORIA POR CINCO DIAS

De acuerdo con las prescripciones legales y estatutarias vigentes, el Directorio convoca a los Señores Accionistas de ALBA COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S.A. a la Asamblea General Extraordinaria a celebrarse el día 9 de enero de 2004, a las 12.00 horas, en primera convocatoria, y a las 13.00 horas en segunda convocatoria, en el local de la Compañía sito en Avda. Luro 2630 Departamento 3, de la Ciudad de Mar del Plata, Pdo. de Gral. Pueyrredón, a fin de tratar el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

1) Designación de 2 accionistas para firmar el acta 2) remoción del Director José Hildo Cuffia. Determinación de responsabilidades 3) Elección del reemplazante del Director José Hildo Cuffia, en el supuesto que sea removido, hasta completar el mandato 4) Análisis del destino de los fondos en la cuenta Utilidades Acumuladas.

EL DIRECTORIO

### PLAN CUATRIENAL EN MARCHA



EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ  
LLAMA A LICITACION PUBLICA Nº 01/AGVP/04

#### MOTIVO:

"ADQUISICION DE GAS-OIL Y NAFTA SUPER"

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 132.900,00

VALOR DEL PLIEGO: \$ 1.329,00

FECHA DE APERTURA: 05/01/04 - HORA: 17.00

LUGAR: ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL - LISANDRO DE LA TORRE 952 - (9400) RIO GALLEGOS - SANTA CRUZ  
VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: DEPARTAMENTO TESORERIA DE LA ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL - LISANDRO DE LA TORRE 952 (9400) RIO GALLEGOS (SANTA CRUZ), HASTA 24 HS ANTES DE LA HORA DE APERTURA.

ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS



SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO LLAMA A CONCURSO DE PRECIOS Nº 577/SPSE/2003, TENDIENTE A CONTRATAR: "OBRAS COMPLEMENTARIAS EN LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE LIQUIDOS CLOACALES" CON DESTINO A LA LOCALIDAD DE PUERTO SAN JULIAN EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 36.300,00 IVA INCLUIDO  
VALOR DEL PLIEGO: \$ 36,00  
PLAZO DE OBRA: 30 DIAS CORRIDOS  
FECHA DE APERTURA: 06 DE ENERO DE 2004  
HORA: 11.00

LUGAR DE VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: EN EL DEPARTAMENTO INGRESOS DE SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO, AVDA. ROCA Nº 669 1º PISO 9400 RIO GALLEGOS EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ, HASTA DOS DIAS CORRIDOS PREVIOS A LA APERTURA  
LUGAR DE RECEPCION DE SOBRES Y APERTURA DE OFERTAS: EN LA GERENCIA DE INGENIERIA Y OBRAS DE SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO SITO EN ROCA Nº 669 4º PISO DE LA CIUDAD DE RIO GALLEGOS EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ.

EL DATO

Anuncio y beneplácito

Debería ser lo normal y, de hecho, lo garantiza una ley. Pero la costumbre de los últimos años (de 1998 a 2002) iba en sentido contrario. Por eso, el Ministerio de Educación anunció esta semana que "será devengado el ciento por ciento del presupuesto universitario de 2003". Daniel Filmus informó a los rectores universitarios que "existe la decisión, acordada con la Jefatura de Gabinete y Economía de que se devengue en forma total lo asignado". El Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), a través de su titular, Alberto Dibbern, manifestó su "beneplácito" por el compromiso asumido por el Gobierno: "Con estas decisiones se rompe con el continuo recorte que desde hace seis años venía sufriendo el presupuesto universitario a través de las subejecuciones presupuestarias".

EL NUMERO

60

Es el porcentaje de aumento que logró la Universidad Tecnológica Nacional en los fondos destinados a investigación. La presentación de sus proyectos en diversos concursos internacionales le permitió a la UTN obtener más de 600 mil pesos en premios. Los fondos serán destinados a fortalecer el desarrollo científico.

# Un congreso imprevisible para renovar la conducción estudiantil

Con suspenso, las agrupaciones de la UBA definen acuerdos y estrategias frente al congreso de la FUBA, que se haría el martes.

Por Javier Lorca

“Se están sacando los ojos”, observó un dirigente universitario que se presume imparcial. Pretendía ilustrar el complejo e impredecible mapa de fuerzas que en pocos días definirá la nueva conducción de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA). En una disputa que cruza proyectos políticos y afanes económicos (la caja de la FUBA), se enfrentan varios bloques de agrupaciones: la izquierda trotskista y sus aliados (que tienen la actual presidencia); una coalición de centroizquierda que mezcla al ARI, ex frepasistas y kirchneristas; otro frente integrado por los independientes, los “chinos” de la CEPA y el PC; las diversas listas que se escindieron de Franja Morada; y varios grupos que por ahora marchan separados (los socialistas del MNR, la propia Franja, los peronistas de la JUP y otros).

Aunque algunas agrupaciones temían que el congreso de la FUBA continuara postergado, esta semana se confirmó su convocatoria para el martes que viene. Deberían reunirse, entonces, los delegados estudiantiles de todas las fa-

cultades (una cuota federativa por cada centro y otra por la cantidad de votos cosechados por agrupación). Con excepción de los representantes de Económicas, excluidos por los dudosos manejos electorales. Anoche se definía dónde se hará el congreso: la intención de la presidencia era que fuera en la sede Independencia de Psicología. También se definía si serán 120 o más los delegados acreditados.

El Frente 20 de Diciembre, el que derrocó a Franja hace dos años, nuclea al MST, PO, PTS, la guevarista Venceremos y los independientes de Veterinarias (EVET). Hubo un principio de acuerdo para sumar a los independientes de Odontología (AFO), sin embargo aún no prosperó. Entre todas las agrupaciones del frente suman de 38 a 40 delegados. Hasta la semana pasada parecía que el 20 de Diciembre iba revalidar con facilidad y sigue siendo el sector con más votos. Pero: “La situación está complicada, aunque pensamos ganar—dijo Santiago Gima, presidente de la federación—. La continuidad de lo que venimos haciendo tiene una lógica, tenemos una unidad y queremos seguir luchando por la democratización de la universidad y el aumento presupuestario. El otro bloque es un acuerdo oportunista, para ellos ganar sería nada más que una repartija”.

El “otro bloque” es una coalición de centroizquierda: confluyen El Colectivo para la Transformación Universitaria (independientes y ex frepasistas), la Vertiente y el ARI, la Kantera (kirchneristas) y el QRS (lo que alguna vez fue la Franja de Medicina). Reúnen algo más de 20 delegados. Este bloque presentó un programa de gestión para el 2004, titulado “La recuperación de la militancia estudiantil”. Allí se postula a la FUBA como una “herramienta estratégica para el desarrollo de la sociedad” y apunta: “Es indispensable marcar una clara divisoria de aguas entre quienes estamos comprometidos con una universidad puesta al servicio de los intereses nacionales de los que la ven como una caja de recaudación de dinero para la financiación de sus aparatos políticos”. Según Joaquín Carra, del Colectivo, “la idea es armar un bloque progresista para ganarnos a los troskos. Lamentablemente, por lo atomizado que está el movimiento estudiantil de la UBA, no alcanza con sumar sólo a los sectores más puros”. Las negociaciones en marcha los vinculan con algunas agrupaciones independientes, los socialistas del Movimiento Nacional Reformista (una decena de delegados) y los escindidos de Franja (otra decena de delegados, sumando las diversas listas en Farmacia, Arquitectura, Derecho, Filosofía y Letras, y Veterinarias).

Un tercer grupo está conformado por la maoísta Corriente Estudiantil Popular Antimperialista (CEPA), el Movimiento Universitario de Izquierda (MUI-PC) y varias agrupaciones independientes (NBI, El Mate, la Vallese, entre



otras). “Es necesario construir la unidad de la izquierda. Se corre el riesgo de que la conducción de la federación quede para agrupaciones de centro y centroderecha, con los ex Franja”, advierten los dirigentes de este bloque. “Nos gustaría construir un espacio junto con el Frente 20 de Diciembre. Pe-

ro haciendo énfasis en dos puntos. Uno es que la FUBA debe darles más protagonismo a las bases, a los estudiantes, y no a la superestructura. Y dos: hay que distinguir la gremial de la agrupación que la conduce—resumió Nuria Giniger, del MUI—. Si esta reflexión se produce, podemos sumarnos.”

## Para el tiempo libre... (si queda)

- Revista.** Hoy, a las 17.30, la Universidad Nacional del Litoral relanzará la revista de divulgación científica *Conciencia*. Las periodistas Raquel San Martín y Valeria Román hablarán sobre “La ciencia y los medios, ¿amigos o enemigos?”. En Bv. Pellegrini 2750 (Santa Fe).
- Escritores.** El Rojas convoca a poetas y narradores de entre 18 y 30 años a participar de las clínicas de obra a cargo de Daniel García Helder y Aníbal Jarkowski. Informes sobre los requisitos en la oficina de Producción, Corrientes 2038, 2º entresuelo, de 14 a 19.
- Diseño.** El Instituto de Diseño (UNCuyo) informó que está abierta la inscripción en la Red Nacional de Diseño. Las planillas pueden descargarse de [www.uncu.edu.ar](http://www.uncu.edu.ar)
- Orientar.** La Escuela Superior de Administración ofrece charlas gratuitas de orientación vocacional para estudiantes. Informes: Brandsen 625 (Quilmes), 4254-3040.

## CIERRE DE CARRERAS Y ARANCEL

# La Rioja en problemas

Para afrontar el recorte presupuestario dispuesto por el Congreso, la Universidad Nacional de La Rioja (Unlar) anunció que cerrará la inscripción a más de veinte carreras y que les cobrará 120 pesos a sus alumnos al momento de egresar. La reducción de fondos para el año que viene se vincula a la creación de la Universidad Nacional de Chilecito, a partir de una unidad académica que hasta ahora pertenecía a la Unlar.

Según las autoridades de la universidad, el recorte de fondos será de 2,8 millones de pesos: le quedarán 15,3 millones. En ese contexto, el Consejo Superior, a instancias del polémico rector Enrique Tello Roldán, resolvió suspender al menos por un año la incorporación de alumnos en carre-

ras como Escibanía, diversas ingenierías, Ciencias Políticas, Comunicación Social, Educación Física, Psicología y Turismo. Además, habrá una reducción de empleados y docentes contratados. Y también se cobrarán 120 pesos a los egresados para poder tramitar el título.

Parte de los fondos afectados serán destinados a la nueva universidad de Chilecito. Esta se asienta donde funcionaba una facultad de la Unlar. En el conflicto también terció el gobierno provincial. Según informó un vocero, existiría un informe de la Secretaría de Políticas Universitarias donde se asegura que el recorte que sufrirá la Unlar será de 1,4 millón y que la duplicación se debió a un error de la Comisión de Presupuesto y Hacienda.

futuro



FORAGALES J. MONDORINI\*

BREVE HISTORIA DE LA MARIHUANA

El opio de los pueblos

## El opio de los pueblos

Se la conoce y se la cultiva desde hace miles de años. Homero, Heródoto y Marco Polo la mencionan en sus relatos. Y en el antiguo Egipto, fue motivo de varios disturbios. Pero sólo en el siglo XX la marihuana (cannabis) cosechó la mayoría de sus enemigos: en 1937, se declaró prohibido en Estados Unidos, donde se le achacó ser la causa de “amenia, criminalidad y rebeldía” a contubernio de varios médicos que aseguraban que no inducía a la violencia sino a la pasividad. Ahora, mientras el debate se corre cada vez más hacia el campo médico y la utilización terapéutica en enfermos terminales, se insisten nuevas mentes las posibilidades de su legalización, al menos con esos fines.

FORAGALES J. MONDORINI\*

En esta edición de Futuro, un rápido pase por la historia de una planta de lo más demonizada.

## MAÑANA CON EL DIARIO

Tapa. El opio de los pueblos: breve historia de la “demonizada” marihuana. El dilema del agua continúa: ¿Luna seca? Científicos polémicos: El extraordinario universo de Mr. Hawking. Además: final de juego, novedades y agenda científica.

Página 12

EL ADN DE PACHELO DIO NEGATIVO EN EL CASO BELSUNCE

# El vecino que cantó victoria

Por Horacio Cecchi

El caso García Belsunce comenzó a despejar algunas dudas. Curiosamente, ese despeje oscurece en relación inversa a la familia de la víctima. Ayer, los resultados del análisis de ADN determinaron que las manchas de sangre halladas en la escena del crimen no se corresponden con la sangre del vecino díscolo Nicolás Pachelo, según difundió su propio perito. Pachelo es el sospechoso predilecto para Carlos Carrascosa y el entorno de María Marta, quienes desde que se descubrió que el crimen era un crimen sembraron dudas sobre el vecino. Faltan aún los resultados del ADN del vigilador José Ortiz (también sospechado por la familia) y de la masajista Beatriz Michelini. Los tres fueron los únicos que cumplieron el lunes pasado con la orden judicial de realizar la extracción de sangre para periciar. Los ocho restantes, todos del entorno de María Marta, incluido Carrascosa, siguen insistiendo en la urgencia de resolver el caso, pero de sus venas ni noticia.

Si hubo alguien sobre quien la familia volcó todas sus sospechas, ése fue el ex vecino del Carmel Nicolás Pachelo. Siguiendo la filosofía del tero, los García Belsunce hicieron pública la historia de vida de Pachelo, revelaron datos sobre su infancia, internas familiares, veladas acusaciones de parricidio, robos caninos, de palos de golf y computadoras, y un carácter para nada sociable. Sin jamás rubricar por escrito, a Pachelo lo incorporaron a una banda de vigiladores del Carmel, dedicados a robar a los vecinos. Entre los vigiladores sospechados por la familia, el principal es José Ortiz, el guardia que acudió a la casa de María Marta para tocar el timbre cuando arribó la masajista Beatriz Michelini, minutos antes de que Carrascosa descubriera a su esposa muerta, teóricamente en la bañera.

Entre noviembre y diciembre, los peritos judiciales lograron recuperar tres manchas de sangre de la escena del crimen, rescatadas de la lavandina con que fueron lavados los rastros. Los peritos de la Suprema Corte bonaerense lograron separar de esas pruebas cuatro tipos de sangre con sus correspondientes patrones genéticos. Uno correspondía a María Marta, otro a una mujer y los dos restantes a dos hombres. La primera conclusión, no definitiva pero sí de un mayúsculo sentido común, indicaba que podría tratarse

## Extracciones:

**Carrascosa y los Belsunce insisten en las extracciones pero con garantías. Se escudan en "la visible animosidad del fiscal" Diego Molina Pico.**

de rastros de heridas provocadas por María Marta a sus agresores al intentar defenderse.

En marzo, más de cuatro meses después del crimen, sorpresivamente la defensa de Carrascosa recuperó pelos, saliva y demás del mismo escenario. Sorpresivamente porque la validez de esos rastros estaría al menos tan sospechada como Pachelo, ya que nadie sabe a quién de los 200 invitados al velorio, policías y

El análisis del ADN del vecino de los García Belsunce no se corresponde con las muestras de sangre encontradas en la escena del crimen. Pachelo es el sospechoso de la familia.



Nicolás Pachelo es vecino del country Carmel y centro de las acusaciones de los García Belsunce.

Faltan aún los resultados del ADN del vigilador José Ortiz, también sospechado por la familia.

funcionarios que pasaron por el lugar durante los cuatro meses podrían pertenecer esos rastros. La defensa de los familiares y amigos de María Marta fue obstinada en subrayar la urgencia por resolver el caso y hallar a los culpables. El sentido común parece sugerir lo contrario: el ADN de las manchas hemáticas ya fue determinado desde hace varios meses, pero la defensa demoró el estudio solicitando que el resultado fuera en un solo paquete. O sea, el ADN de las manchas debería esperar al ADN de los 73 pelos, sali-

va y demás presentados en marzo, pese a que los peritos de la Corte desde hace meses insisten en que no hay nada más que analizar.

Entretanto, Carrascosa y los Belsunce insisten en las extracciones pero con garantías. Se escudan en "la visible animosidad del fiscal" Diego Molina Pico. Por otro lado, allegados a la familia ya habían asegurado a **Página/12** que se habían realizado el estudio en forma privada y que había dado negativo. ¿Qué sentido tiene ese estudio privado para alguien que sabe que no estuvo

en la escena del crimen? ¿Lo hacen por temor a que cambien las pruebas? ¿O para cerciorarse de que las pruebas no lograron determinar quiénes estuvieron? Ayer, el perito de Pachelo, Miguel Maldonado, sostuvo que el ADN de su cliente no coincidió con el de los rastros. Al tero se le rompió una de sus patas. Poco después, fuentes allegadas al caso revelaron que las de Michelini tampoco coincidirían. Todavía se sostienen las sospechas sobre Ortiz, sobre quien se realizarían ampliaciones del análisis.

ACUSAN A UN JUEZ DE PROTEGER A MUSA AZAR

## Un magistrado bajo sospecha

La investigación judicial por el doble crimen de La Dársena está a punto de desencadenar otro escándalo en Santiago del Estero. Otro de los jueces que tiene una causa abierta contra al ex comisario Musa Azar está sospechado de protegerlo. La acusación fue insinuada hace algunos días por la jueza María del Carmen Bravo en el marco de los autos de procesamiento por los asesinatos. Ayer, el perito oficial del juzgado reforzó las sospechas con una denuncia pública. Le adjudicó al juez la responsabilidad de haber perdido una de las pruebas claves del caso. Se trata de un Ford Escort rojo en el que se habrían trasladado los cuerpos de Leyla Bshier y Patricia Villalba.

Las acusaciones del perito Enrique Prueguer contra el juez Pedro Ibáñez no son nuevas, pero recién ahora se hicieron públicas. Prueguer está convencido de que el juez fue uno de los que trabajó durante estos meses para proteger a Musa Azar. Ibáñez lleva adelante la causa derivada del crimen del ganadero Oscar Seggiaro, un empresario asesinado en marzo por tres policías que trabajaban bajo las órdenes

de Musa Azar y que confesaron más tarde su participación en el homicidio de Patricia Villalba, una de las dos chicas muertas de La Dársena.

"Desde el mes de marzo, Ibáñez sabía que los asesinos de uno y otro caso eran los mismos", le dijo Prueguer a **Página/12**. Una de las razones de la acusación es el auto. "El juez -dijo ayer el perito- se lo entregó a un depositario judicial y luego apareció desmantelado en un taller mecánico, por lo que únicamente se recuperó una puerta y el capot." La identidad del depositario judicial no es un tema menor, al menos para el perito. Ibáñez le entregó ese Ford Escort rojo de la Secretaría de Informaciones a la madre de Pablo Gómez, uno de los tres policías implicados en el homicidio. El desmantelamiento impidió, por ejemplo, llevar a cabo las pericias destinadas a confirmar las imputaciones contra los policías y aquel tramo de las confesiones en las que indicaban que había sido usado para trasladar los cuerpos de las chicas desde el zoológico privado de Musa Azar hasta La Dársena. Además de estos elementos, las acusaciones de Prueguer contra el magistrado retomaron otras piezas de las que ya había dado cuenta la jueza Bravo

en los procesamientos. Entre ellos, las declaraciones de los dos policías que trabajaron con Ibáñez en la investigación del crimen del ganadero. Fueron ellos, según la jueza y Prueguer, quienes en marzo le habrían advertido a Ibáñez la relación entre los autores de las dos causas: "En lugar de investigarlo -dijo Prueguer-, el juez citó a Musa a su despacho".

## SCHAERER

El fiscal del distrito paraguayo de Lambaré, Rafael Fernández, admitió ayer que las esperanzas de hallar con vida al joven Cristian Schaerer, secuestrado hace tres meses, tienden a desvanecerse porque "en los últimos 30 días no recibimos señales". Además, reveló que los captores trabajaron desde una casa vecina a la del padre en Asunción y lanzó sospechas sobre si la banda cuenta en Argentina con "protección de algún sector del poder y la Policía".

## Liberan a un secuestrado

Un ciudadano boliviano fue liberado ayer tras permanecer ocho días secuestrado en una casa de Banfield, por una banda que exigía 70 mil dólares de rescate -que nunca llegó a pagarse- y lo mantenía esposado a una garrafa. Tras la liberación, la policía apresó a cuatro supuestos integrantes de la banda. El hombre, de 53 años, había sido secuestrado por seis personas cuando viajaba en un remis por la zona sur del conurbano bonaerense.

## Un robo de Navidad

Cinco personas armadas asaltaron a 40 pasajeros de un micro de corta distancia en la autopista La Plata-Buenos Aires, y luego de robar a los viajeros se bajaron en una villa de Quilmes y le desearon "Feliz Navidad" al pasaje. El hecho, que se conoció ayer, sucedió el miércoles a las 16 y a tres kilómetros del peaje de Dock Sud. Ante este caso, la Policía Bonaerense adelantó sobre la autovía un control rutero que estaba previsto recién para el 2 de enero.

## Un abogado a juicio

El abogado penalista Gustavo Semorile, detenido el 3 de octubre último, será sometido a juicio oral acusado de haber robado unos 3500 pesos a una mujer que había sido tomada como rehén junto a su beba en el partido bonaerense de José C. Paz. El fiscal elevó la causa a juicio oral y acusó a Semorile del delito de "robo calificado por el uso de armas". Si el letrado es declarado culpable podría recibir una pena de entre cinco y quince años de cárcel.

**TONER**  
Impresoras LASER  
&  
FOTOCOPIADORAS

- \* ORIGINALES
- Todas las marcas
- \* RECICLADOS
- Garantizados
- \* GENERICOS
- Compatibles

\* SERVICIO TECNICO

Agente oficial



fotocopiadoras

**4951-4440**

Rotativas / fax  
Tucumán 2163, 4º A



MINOLTA  
QMS

CON 20 AÑOS DE ATRASO, SE SANCIONA LA NUEVA LEY DE MIGRACIONES

# Un final para el fantasma de Videla

Por Pedro Lipcovich

Veinte años tardó la democracia en derogar la "Ley Videla", la más discriminatoria que hayan soportado los inmigrantes en toda la historia argentina. El miércoles, el Senado aprobó una nueva Ley de Migraciones, por la cual tanto las escuelas como los centros asistenciales están obligados a abrir sus puertas a los residentes extranjeros aunque estén indocumentados. Cesa también el poder autocrático que hasta ahora permitía a la Dirección Nacional de Migraciones expulsar a extranjeros sin ningún control judicial, al punto de separar compulsivamente a bebés argentinos de sus madres nacidas en otros países. No obstante, la ley podría "quedar en letra muerta" —según un abogado del CELS— si su reglamentación no elimina las trabas burocráticas y los altos costos que impiden a los inmigrantes regularizar su situación. Y el titular del Inadi exigió en forma "urgente" la reorganización de esa dirección, que depende del Ministerio del Interior y que "durante cien años ejerció la persecución política y el racismo".

El Senado aprobó una nueva Ley de Migraciones, que facilita a los ilegales regularizar su situación. La Dirección de Migraciones no podrá hacer deportaciones sin control judicial. Los colegios deben recibir a los extranjeros así estén indocumentados.

salvo por razones objetivas, como la existencia de causas penales que lo justifiquen, y siempre con posibilidad de apelación ante la Justicia. Morales destacó que "esta ley es un hito positivo pero por sí sola no resuelve el problema". Algo que la ley sola no puede resolver es el alto costo de los trámites de migración. "Una causa muy frecuente de deportación es, paradójicamente, la voluntad de la persona de regularizar su situación: va entonces a la Dirección de Migraciones, inicia los trámites pero resulta vencido por las trabas burocráticas o no tiene dinero para pagar los elevados costos, que superan los 2500 para una familia de cuatro personas: cuando abandona el trámite, Migraciones manda detenerlo y expulsarlo", explica el abogado del CELS.

Y no hay garantía de que esto haya quedado en el pasado porque "si bien la nueva ley dice que los costos no pueden superar el 20 por ciento del ingreso familiar, todo dependerá de la reglamentación, en la cual va a intervenir Migraciones; y hay una serie de decretos que la ley no deroga, como el 322/95 que obliga a pagar 300 pesos para poder appeal una expulsión". El CELS pide



El CELS pidió que se eliminaran las trabas y altos costos para regularizar la situación legal. El titular del Inadi exigió en forma "urgente" la reorganización de la Dirección de Migraciones.

"que los organismos de derechos humanos participemos en reglamentarla", ya que "la ley puede quedar en letra muerta si la reglamentación es restrictiva".

Entre los efectos más desdichados de la Ley Videla está la ruptura de las familias. "Estas situaciones se dan cuando las autoridades expulsan al progenitor de hijos que han nacido en la Argentina. Hemos tenido casos de madres de hijos recién nacidos, y los funcionarios de Migraciones argumentaban que, bueno, no era grave porque la ma-

dre se podía llevar al chico con ella, o si no podía dejarlo acá con el padre", recordó Morales.

Por cosas como ésta, el titular del Instituto Nacional contra la Discriminación (Inadi), Enrique Oteiza, exigió "encarar urgentemente la reforma profunda de la Dirección de Migraciones: hay que reorganizarla y hay que capacitar profundamente a su personal, que está marcado por una historia institucional de cien años de ejercicio de la persecución política y el racismo" (ver recuadro).

A la hora de evaluar la actitud de la sociedad argentina hacia los inmigrantes, el hecho de que el Congreso haya tardado 20 años en derogar la Ley Videla se suma a otros datos: "Jamás pudimos conseguir que un juez declarara inconstitucional la Ley Videla, pese a que ello era evidente —comentó Morales—. Además, los extranjeros indocumentados no tenían posibilidad de defensa jurídica gratuita brindada por el Estado, ya que en todos los lugares les pedían el DNI".

LOS JUECES NO PODRAN INTERROGAR A LOS CHICOS

## Protegiendo a las víctimas

Los niños y adolescentes víctimas de delitos sexuales o maltrato físico o psíquico no podrán ser interrogados por jueces ni abogados, sólo serán entrevistados por psicólogos especializados en trabajo con chicos, según una nueva ley sancionada por el Congreso. Además, otra nueva norma establece la creación de un registro único de aspirantes para adopción, con el que se pretende unificar las solicitudes de todas las provincias y disminuir la burocracia que el trámite significa en la actualidad.

La ley 25.852 modifica el Código Penal para evitar la "revictimización de los niños y adolescentes": no serán sometidos a careos, no declararán ante ningún tipo de tribunal y no participarán de las reconstrucciones de los delitos que padecieron. "No tendrán que volver a vivir lo que les ocasionó sufrimiento, no tienen por qué padecer otra vez lo mismo", resaltó una de las impulsoras de la ley, la diputada Silvia Martínez, y explicó que "hasta ahora los niños tenían el mismo trato que un adulto, esto ya no será más así, no se les hará sufrir más de lo que ya sufrieron. En la etapa del juicio se los protegerá".

La norma incorpora el artículo 250 bis, para menores de 16 años: "Sólo serán entrevistados por un psicólogo especialista en niños y/o

adolescentes designado por el tribunal, no pudiendo en ningún caso ser interrogados en forma directa por el tribunal o las partes", señala la norma, y agrega que "la entrevista se realizará en un gabinete acondicionado con los implementos adecuados a la edad y etapa evolutiva del menor; las alternativas del acto podrán ser seguidas desde el exterior a través de un vidrio espejado, micrófono, equipo de video u otro equipo técnico".

Se prevé que para la franja etaria de 16 a 18 años un especialista evaluará si, en caso de comparecer ante el Estado, existe riesgo psico-físico y, en consecuencia, determinará si corresponden las mismas medidas que a niños y adolescentes.

La segunda ley sancionada crea el Registro Único de aspirantes a guarda con fines de adopción. El organismo dependerá del Ministerio de Justicia y su finalidad será formalizar una lista de personas que deseen adoptar. Tendrán prioridad quienes puedan recibir a grupos de hermanos, a mayores de 4 años y a niños que tengan algún tipo de discapacidad.

Los autores de la normativa —creada en la Comisión de Familia, Mujer y Niñez— destacaron que el Registro acelerará los tiempos de adopción y transparentará las formas de guarda de chicos. En la actualidad, cada provincia lleva un

registro de pedidos y la Justicia determina quiénes tienen prioridad. "A partir del Registro Único se unificarán los pedidos de adopción con requisitos claros y las guardas se otorgarán por orden de anotación", explicó la legisladora. Las provincias que adhieran cederán sus bases de datos al organismo y seguirán los lineamientos de la nueva ley.

El fiscal acusó formalmente al cantante pop por siete cargos de abuso sexual contra un niño de 12 años. Jackson enfrenta así una acusación que puede derivar en una condena de hasta 24 años de cárcel. Versiones de una supuesta conversión de la estrella al Islam.



Pese a la acusación formal del fiscal, Jackson pidió permiso para pasar Navidad en Gran Bretaña. La fiscalía contrató a una agencia de relaciones públicas para manejarse con la prensa mundial.

# A Michael Jackson el futuro se le está volviendo cada vez más negro

En medio de un escándalo que incluyó hasta la historia de una supuesta conversión al islamismo, el cantante Michael Jackson recibió ayer formalmente la acusación de abusar sexualmente de un menor después de alcoholizarlo. La fiscalía de Santa María, cerca de su residencia de Neverland, fue la encargada de pronunciar los cargos por los que podría recibir una condena de hasta 24 años de prisión. Jackson no estuvo presente en la acusación a la que en alguna oportunidad se refirió como parte "de una gran mentira". Pero según el acta de la fiscalía, entre el 7 de febrero y el 10 de marzo de 2003, Jackson, "de manera intencionada, ilícita e impúdica cometió actos obscenos y lascivos en el cuerpo y ciertos miembros" del niño que se ha convertido en su víctima. Para enfrentar la hora de los anuncios sobre el fallo, los hombres de la fiscalía montaron una operación a la medida del cantante: no hablaron directamente con los medios, canalizaron las consultas a través de una empresa de relaciones públicas. La medida disgustó a los allegados de Jackson.

El fiscal de Santa Barbara Tom Sneddon había anticipado el resultado del fallo y fue él mismo quien

contrató a una agencia de relaciones públicas para canalizar la interminable cantidad de llamados y consultas que se dispararon a lo largo del día desde los medios de comunicación de todo el globo. Esa decisión aceleró el trabajo de la prensa, pero fue uno de los motivos que irritó a los hombres de Jackson durante todo el día. Brian Oxaman, uno de los hombres mencionado como portavoz de la familia, lo hizo saber a su modo: "El fiscal del distrito —lanzó— debería juzgar el caso en los tribunales y no en la prensa".

El dictamen contra Jackson es producto de la acusación que recibió por parte de los padres de un niño de 12 años, enfermo de cáncer, que soñaba con conocerlo. De acuerdo a la denuncia, el niño se encontró con Jackson en el hospital donde estaba internado y más tarde se habría ido con él a la residencia californiana donde reside habitualmente. Ese escenario, según el niño, habría sido el contexto de la situación de abuso.

El acta de acusación precisa que el cantante lo hizo "con la intención de despertar, atraer y gratificar la lujuria, la pasión y los deseos sexuales del menor". El 19 de noviembre pasado, el propio fiscal Sneddon había anunciado que la estrella enfrentaba múltiples acusaciones por agresiones sexuales contra el chico. En los hechos, la fiscalía presentó ahora siete cargos por abuso sexual y dos por suministrar alcohol con intención de cometer un delito.

Cuando se desató el escándalo, el cantante estaba en Las Vegas. Se presentó a la policía al día siguiente, en medio de una tormenta de flashes mediáticos. La Justicia decidió liberarlo bajo fianza pero desde entonces no ha vuelto a aparecer en público. Para evitar su fuga, le confiscaron su pasaporte, aunque ahora se lo devolverán para que pueda pasar las celebraciones de fin de año en Gran Bretaña. Jackson estará allí desde hoy hasta el 6 de enero, a la espera de la primera audiencia preliminar en la Justicia, fijada para el 16, el día en el que hará por primera vez su descargo.

En tanto y mientras se esperaba la definición de los cargos, el en-

torno de Jackson tuvo que verse con todo tipo de acusaciones. El diario *New York Post* lanzó uno de esos escándalos con una publicación en la que lo vinculaba al islamismo. Según el matutino, Jackson se convertiría al Islam luego de recibir la visita de un responsable del movimiento musulmán negro estadounidense llamado Nation of Islam. La edición dijo que "el rey del pop adoptará una nueva personalidad como Jackson X", en relación a Malcolm X, el militante negro asesinado en Nueva York en 1965. Sus voceros y alle-

gados no se demoraron en salir a replicar esas revelaciones. Stuart Backerman, en este caso, fue quien negó saber algo de esas supuestas conversiones islámicas.

En tanto, Mark Geragos, el abogado de Jackson, difundió su propia teoría sobre la imputación y la causa. Está convencido de que los padres del niño llevan adelante el juicio en medio de una batalla judicial por la custodia de su hijo. Después de divorciarse, consideraban que la amistad de su hijo con Jackson les reportaría un "billete de lotería".

La salud en el mundo, según la OMS

## Nuevas epidemias

Por Emilio de Benito \*

La radiografía sobre el estado sanitario del mundo que la Organización Mundial de la Salud (OMS) publicó ayer es un mapa de injusticias. Mientras las enfermedades infecciosas ocupan los titulares, con el sida como primera causa de muerte entre los menores de 60 años, tres "epidemias emergentes", las enfermedades cardiovasculares, las derivadas del tabaco y los accidentes de tránsito se preparan para tomar el relevo. La OMS advierte que los avances en prevención y atención han dejado atrás a un grupo de países en los que la situación es peor que hace 25 años.

El Informe sobre la Salud Mundial del 2003 de la OMS hace balance del último cuarto de siglo en materia sanitaria, desde la declaración de Alma Ata de 1978, que propugnaba el acceso universal a la atención. Frente a avances en la mayoría de los indicadores de los países (mayor esperanza de vida, menor mortalidad infantil) existe un grupo, sobre todo africanos, en los que las condiciones son peores que hace 25 años.

La causa inmediata es la infección por el virus de la inmunodeficiencia humana, que causa el sida y que se cobró el año pasado más de 2,2 millones de muertos entre las personas con edades compren-

didas entre los 15 y los 59 años. Pero sin levantar tanto revuelo avanzan las tres epidemias prevenibles: la cardiopatía isquémica (7,2 millones de adultos fallecidos), las enfermedades relacionadas con el tabaquismo, infecciones respiratorias y cáncer de tráquea, bronquios y pulmones, y los accidentes de tránsito (900.000 fallecidos), que representan una amenaza añadida para los países pobres. Otros aspectos que la OMS destaca se exponen a continuación.

◆ **Desigualdad.** La OMS lo ilustra con un ejemplo: una niña que nazca este año en Sierra Leona tiene una esperanza de vida de 36 años. La expectativa para una japonesa que venga al mundo el mismo día será de 85 años.

◆ **Nuevas enfermedades.** La OMS ha detectado la aparición de una nueva enfermedad cada año durante las dos últimas décadas. La estrella de 2003 ha sido la neumonía asiática, SARS.

◆ **Sida.** Su impacto en África y Asia es devastador, y es el mejor ejemplo de la desigualdad entre ricos y los pobres más pobres, señala la OMS. Los avances en la medicación han permitido que muchos enfermos de países ricos hagan una vida casi normal. Pero son la minoría. El otro 95 por ciento está condenado.

\* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.

## "El control político"

Por P. L.

"Durante más de cien años y hasta esta semana, la Argentina vivió sometida a leyes que permitían privar de la libertad o expulsar del país a los extranjeros a quienes el Poder Ejecutivo considerara amenazas para el orden social", señala Enrique Oteiza, titular del Instituto Nacional contra la Discriminación (Inadi). Todo empezó con la Ley de Residencia, dictada en 1902. "Fue la reacción de los sectores gobernantes cuando advirtieron que muchos de los inmigrantes no eran la abundante y dócil mano de obra barata que habían procurado para sus estancias, sino que traían las ideas sindicales, socialistas y anarquistas que se desarrollaban en los países industrializados", explica.

No todos saben que la Ley de Residencia duró tanto como hasta 1985. Y las persecuciones continuaron bajo la Ley Videla, y esta última "era todavía peor —observa Oteiza— ya que permitía al Gobierno ordenarles a los extranjeros en qué lugar del país tenían que vivir".

El funcionario destacó que "cuando se dictó la Ley de Residencia, la Dirección de Migraciones inició la tradición autoritaria de control político e ideológico que continuó hasta nuestros días".

Oteiza también comentó que "además, la Constitución Nacional de 1853 priorizaba la inmigración europea en desmedro de la latinoamericana. Lo notable es que la actual Constitución, de 1994, mantuvo ese mismo artículo: a ningún convencional se le ocurrió cambiarlo".

## CORAZON

Un equipo médico de un hospital privado de la ciudad de Córdoba llevó a cabo con éxito, por primera vez en la Argentina, una operación cardíaca con el paciente despierto. La técnica combina procedimientos de cirugía y de anestesiología que permiten operar el corazón sin dormir a la persona que será intervenida. Esta metodología fue desarrollada por un cardiocirujano turco, que hizo la primera operación en Ankara, hace dos años. Hace un año, comenzó a utilizarse en Alemania y en Canadá. El 4 de diciembre último, en tanto, fue utilizada por el equipo del Sanatorio Allende de Córdoba. Oscar Zapata fue sometido a un by-pass por el cardiocirujano Jorge Rodríguez Campos para conectar la arteria mamaria a la coronaria.

## Los hermanos sean unidos

La Suprema Corte bonaerense falló ayer en contra de la separación de los hermanos cuya tenencia era disputada en el caso Díaz Guerra. El cuidado de los niños fue finalmente cedido a la familia materna. El tribunal admitió el recurso extraordinario planteado por Juan Pablo Gallego, abogado de la familia Díaz Guerra. En consecuencia, decidió mantener unidos en el seno de su familia biológica a los tres hermanos. El caso comenzó en 1996, cuando falleció la madre, embarazada de ocho meses.

## Novia muerta y quemada

Un puestero de campo de 30 años fue detenido ayer, acusado de haber asesinado a su novia. La joven fue desmayada a golpes e introducida en un auto, que luego fue prendido fuego en la ruta 191 a la altura de Salto. El caso fue descubierto cuando los bomberos encontraron en la puerta trasera del vehículo el cadáver de Mónica Laura Leiva. El presunto homicida fue identificado como Diego Mariano Llovet, quien según la policía se confesó como autor del crimen.

**familiares**  
de desaparecidos y detenidos por razones políticas

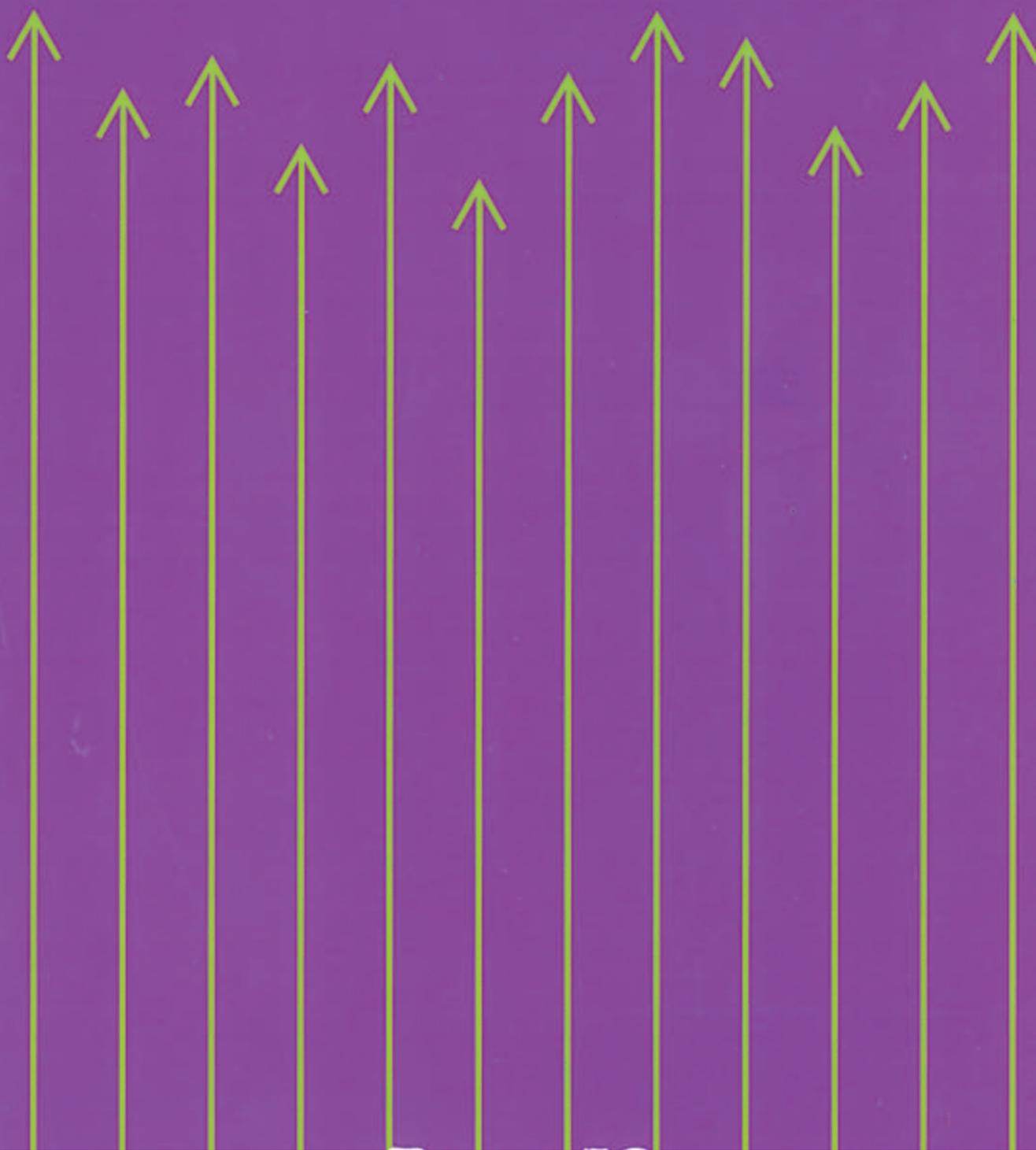
Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas expresamos nuestra solidaridad con todos los movimientos de desocupados que mediante piquetes manifiestan su presencia y hacen oír su voz en las calles y rutas de nuestro país en reclamo de su derecho al trabajo, hoy violado masivamente.

A dos años de las expresiones populares de repudio a la amenaza de Estado de Sitio y a una política económica de riqueza para pocos y hambre para muchos, y de condena a la dirigencia política que traiciona los mandatos de sus votantes, recordamos especialmente a Darío Santillán y Maximiliano Kosteki y a las víctimas de la represión del 19 y 20 de diciembre que, como tantos otros miles —entre ellos nuestros detenidos-desaparecidos— perdieron su vida por luchar por sus derechos al trabajo, la salud, la educación y la vivienda.

Buenos Aires, 19 de diciembre de 2003

360 páginas con toda la política, economía y cultura del año en la mirada de los periodistas y columnistas de Página/12.

# ANUARIO03



edición limitada. reserve su ejemplar

# Página/12

desde el lunes  
22 con el diario  
compra  
opcional \$15

Cristian Alarcón  
Eduardo Aliverti  
Osvaldo Bayer  
Horacio Bernades  
Juan Boido  
Miguel Bonasso  
Atilio Boron  
Luis Bruschtein  
Hilda Cabrera  
Mariana Carbajal  
Horacio Cecchi  
Noam Chomsky  
Fernando Cibeira  
Roberto Cossa  
David Cufre  
Fernando D'Addario  
Alejandra Dandan  
Raúl Dellatorre  
Ariel Dorfman  
Ferrari Etcheberry  
Eduardo Fabregat  
Eduardo Febbro  
José Pablo Feinmann  
Andrea Ferrari  
Aldo Ferrer  
Juan Forn  
Rodrigo Fresán  
Silvina Frieria  
Eduardo Galeano  
Juan Gelman  
Horacio González  
Oscar González  
Victoria Ginzberg  
Julián Gorodischer  
Andrew Graham-Yooll  
Martín Granovsky  
Ariel Greco  
Irina Hauser  
Cecilia Hopkins  
Marcelo Justo  
Sergio Kiernan  
Claudio Kleiman  
Raúl Kollman  
Pedro Lipcovich  
Adriana Meyer  
Luciano Monteagudo  
Sergio Moreno  
José Natanson  
Julio Nudler  
Andrés Osojnik  
J. M. Pasquini Durán  
Daniel Paz  
Martín Piqué  
Carlos Polimeni  
Oscar Ranzani  
Carlos Rodríguez  
Santiago Rodríguez  
Rudy  
Sandra Russo  
M. López San Miguel  
Juan Sasturain  
Claudio Scaletta  
Diego Schurman  
Hugo Soriani  
Eduardo Tagliaferro  
Ernesto Tiffenberg  
Juan Carlos Tizziani  
Claudio Uriarte  
Laura Vales  
Gustavo Veiga  
Nora Veiras  
Horacio Verbitsky  
Susana Viau  
Eduardo Videla  
Mario Wainfeld  
Felipe Yapur  
Claudio Zeiger  
Alfredo Zaiat

POR EL REFERENDUM SOBRE LA SOBERANIA

# Vasco, marche preso

José María Aznar hizo aprobar ayer, por la mayoría absoluta que tiene en el Parlamento, una reforma al Código Penal que podría mandar preso al presidente vasco por impulsar el referéndum.

“Manos arriba, esto es un asalto”, sonó un grito nacido de las bancas opositoras y abstencionistas a la votación, frente al uso de su mayoría absoluta en el Parlamento español del Partido Popular (PP) para aprobar la reforma del Código Penal que tipifica como delito la convocatoria a referéndum independentista del jefe del gobierno autónomo vasco, Juan José Ibarretxe. De esta forma Ibarretxe quedará amenazado con la cárcel si intenta llevar adelante su proyecto de soberanía.

En una agitada sesión que terminó con gritos e insultos cruzados, todos los partidos opositores optaron por abstenerse como protesta por la tramitación y el contenido de la norma, a la que calificaron de “innecesaria, fraude de ley y atropello”. Según la oposición, que rechazó “frontalmente” la medida, la reforma avasalla los derechos de los legisladores, penaliza la política y aporta más problemas que soluciones. El portavoz socialista Juan José López Aguilar aseguró que la reforma “nos retrotrae a la época anterior a la transición”, cuando se usaba el Derecho Penal como represalia. Por su parte, el vocero de IU (Izquierda Unida), Fe-

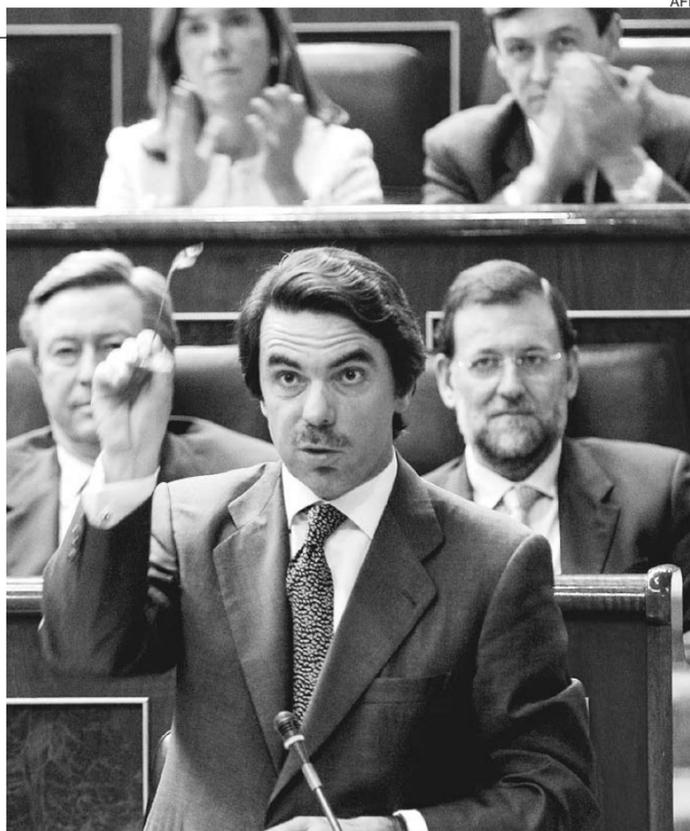
lipe Alcaraz habló directamente de “involución democrática” y exhibió una pancarta con el lema “Todos a la cárcel”. El Código Penal contemplará penas de tres a cinco años de cárcel a quienes incurran en el delito en cuestión y a quienes destinen fondos públicos para financiar a partidos ilegalizados por su relación con el terrorismo.

La reforma entrará en vigor tres meses después de su publicación en el Boletín Oficial y afectará la consulta popular que el Ejecutivo vasco quiere convocar a partir de 2005, para la propuesta de Estatuto Político del País, de libre asociación de esa región con España. El denominado Plan Ibarretxe, que será debatido en 2004 por el Parlamento regional vasco, intenta apoyarse en el derecho de autodeterminación para ir más allá de la autonomía de que goza el País Vasco según la Constitución española de 1978.

Según López Aguilar, la modificación es un atropello legal tanto en el fondo como en la forma, y fue impuesta por el Consejo de Ministros al grupo de los populares del Senado, que la aceptó de forma acrítica. Tras la presentación de varias enmiendas, todas rechazadas por el PP, Alcaraz arremetió en el Congreso contra la forma

“bonapartista” de legislar del oficialismo, en la que “no se respeta la división de poderes” establecida en la Constitución. “Estamos ante una mayoría absoluta que hace lo que le da la gana”, se quejó.

El PP, por su parte, reprochó al PSOE (Partido Socialista Obrero Español) su “deslealtad” y le recordó que prometió en su día “levantar un muro contra el plan Ibarretxe”. En tanto, el rechazo en bloque de la oposición fue calificado de “espectáculo bochornoso” por el ministro de Justicia, José María Michavila, quien aseguró que la ley “no se hace para meter a nadie en la cárcel” sino para evitar comportamientos “que quiebran las reglas de la democracia”, y lamentó que el PSOE “no haya sabido estar a la altura” y se haya instalado “en la política de pancarta”. Todos



Aznar atacó duramente las reformas a la Constitución.

los voceros de la oposición, que solicitaron el amparo del Tribunal Constitucional, lamentaron también que esta reforma coincida con el XXV aniversario de la Constitución y advirtieron al PP de que emprende un “camino equivocado”. Sin embargo, el premier espa-

ñol José María Aznar advirtió ayer en Cádiz que las diversas propuestas de reforma de la Constitución que se están planteando pretenden “un cambio de régimen político” que conduciría a la ruptura del consenso esencial sobre la unidad nacional y el sistema autonómico.

PRIMERA INVESTIGACION BRITANICA

## Para la princesa muerta

Por Walter Oppenheimer\*  
Desde Londres

Habrán tenido que pasar seis años, cuatro meses, seis días, once horas y cinco minutos desde que Diana de Gales y Dodi Al Fayed se estamparan contra un pilar de hormigón del túnel bajo el puente del Alma, en París, para que la Justicia británica empiece a investigar aquella tragedia. Será una investigación de oficio llevada a cabo por un coroner, una figura del sistema judicial británico que se traduce al español como “investigador de la causa de un fallecimiento”. El coroner de Surrey, Michael Burgess, el que corresponde a la familia real, fijó ayer la apertura del caso para el 6 de enero. Pero Diana y Dodi tendrán investigaciones separadas. La de Diana será a las 10.30 de la mañana en el centro de conferencias Reina Isabel II, en Londres. La de Dodi empezará a las tres de

la tarde en Reigate (Surrey).

La investigación no es consecuencia de las reiteradas denuncias del multimillonario Mohamed Al Fayed, padre de Dodi, que cree que la pareja fue asesinada por los servicios secretos británicos, sino que es un trámite legal tras la muerte de cualquier ciudadano británico en el extranjero. En este caso, quizá la presión mediática la convierta en un proceso público. Al Fayed dio ayer una cauta bienvenida al anuncio. “Es una noticia alentadora, pero la investigación de un coroner es muy limitada”, declaró su portavoz. El mundo entero se conmocionó en la madrugada del 31 de agosto de 1997 con el accidente que costó la vida a Diana de Gales y Dodi Al Fayed, que tenían entonces 36 y 42 de años, en París. En el accidente falleció también el jefe de seguridad del hotel Ritz, Henri Paul, que conducía el Mercedes en el que la pareja huía de los fotógrafos. La Justicia francesa dictaminó en 1999 que fue un accidente provocado por la velocidad a que conducía Henri Paul. Pero Mohamed Al Fayed y el 85 por ciento de los británicos creen que Diana y Dodi pudieron ser asesinados. Con el tiempo se ha sabido que la princesa estaba embarazada de Dodi y que éste le había regalado esa misma noche el anillo de compromiso. La pareja estaba a punto de anunciar su boda, un enlace que contrariaba a la familia real británica al entroncar la madre del futuro rey de Inglaterra, Guillermo, con un musulmán.



Diana vs. la familia real.

Y en noviazgo con un musulmán.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Página/12 presenta:

# FACUNDO CABRAL



En vivo en el Teatro Embassy (1972)

Vengo de un lugar  
Mula, mulita  
Vengo de todas las cosas  
Cuando vengas a buscarme  
John Parker Dimitrinsky  
El diablo es un señor  
Tengo  
El oficio de cantor

Este domingo el CD 2. Compra opcional \$8.

**Página/12**

AFP



Ariel Sharon durante su esperado mensaje de ayer en la Conferencia de Hertzlia.

Anunció que "reducirá lo más posible el número de israelíes que viven en medio de la población palestina".

## Si no hay divorcio legal, una separación va a andar

La nueva posición de Israel frente al conflicto con los palestinos va tomando forma. Tres formas, para ser precisos. La primera: si la Autoridad Palestina (AP) no cumple "en unos meses" con la Hoja de Ruta —el plan de paz impulsado por Washington— Israel "se desconectará" de los palestinos con "un plan unilateral de separación", según anunció ayer el primer ministro israelí Ariel Sharon. La segunda: Sharon también declaró que Israel "acelerará considerablemente" la construcción de la polémica valla de separación que edifica en Cisjordania "para aliviar las condiciones de vida de los palestinos" que no sean terroristas. Y la tercera: Sharon anunció la "reestructuración de colonias", o sea, su desmantelamiento para "reducir lo más posible el número de israelíes que viven en medio de la población palestina". Pero si la AP "no hace un esfuerzo si-

El primer ministro israelí Ariel Sharon amenazó ayer a los palestinos con una "separación unilateral" si no hay acuerdo en negociaciones de paz.

milar", no voy a esperar "indefinidamente", advirtió Sharon. Enseguida, Estados Unidos dijo que se opone a estas medidas porque pueden "bloquear" las negociaciones de la Hoja de Ruta. Sin embargo, el primer ministro palestino, Ahmed reia, declaró que "si el ejército israelí se retira de los territo-

rios ocupados, por supuesto que le damos la bienvenida" al plan.

Sharon reiteró que Israel está dispuesto a cumplir con la Hoja de Ruta, "un buen plan de paz que ya ha sido aprobado por Israel, la AP, Estados Unidos y muchos países". Pero si los palestinos no lo aplican al pie de la letra, "no voy a esperarlos de forma indefinida", advirtió el premier en el esperado discurso que dio anoche en la Conferencia de Hertzlia, el foro político y militar más importante de Israel. El primer ministro advirtió que, para empezar, los palestinos deberán "desmantelar las organizaciones terroristas" como condición para avanzar en un proceso de negociación. Y que si la Autoridad Palestina no cumple con esto, Israel dará los pasos necesarios para "desconectarse" de los palestinos con fronteras "temporales". Serán "líneas de seguridad destinadas a reducir la fricción" y en que el ejército permanecerá apostado hasta que los palestinos "decidan aplicar la Hoja de Ruta", dijo. "He prometido al presidente de EE.UU. el desmantelamiento de asentamientos ilegales y les aseguro que no confiscaremos ninguna tierra ni habrá más construcción de nuevos asentamientos", declaró en un intento por demostrar su compromiso con la Hoja de Ruta. Pero un dirigente de los colonos israelíes aseguró que éstos "harán todo lo posible" para impedir que se implemente el desmantelamiento de colonias. Y el líder del opositor Partido Laborista, Shimon Peres, dijo estar "decepcionado porque, en vez de poner plazos, lo que ha hecho Sharon es aplazar las decisiones necesarias".

Para frenar una avalancha de críticas internacionales a su plan para "desconectarse" de los palestinos, Sharon dijo en su discurso que "cualquier paso de Israel será dado en estricta coordinación con Estados Unidos". De hecho, el texto del discurso había sido enviado a la Casa Blanca antes de que el premier hablara en Hertzlia. Pero horas después del discurso, el vocero de la Casa Blanca, Scott McClellan, declaró el rechazo de "cualquier paso unilateral que bloquee el camino hacia las negociaciones de la Hoja de Ruta, que es el único plan que apoya la administración" estadounidense.

PERMITEN INSPECCIONES ATOMICAS

## Noticia bomba iraní

Irán dio una sorpresa de fin de año. Teherán tomó un giro inesperado en su posición y ayer firmó un protocolo adicional al Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP), que prevé inspecciones internacionales sorpresivas a sus sitios nucleares. De este modo, franqueó un paso que muchos creían imposible, frente a la mirada de Estados Unidos e Israel que lo acusan de desarrollar armamentos nucleares.

El representante saliente de Irán ante la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIAIEA), Alí Akbar Salehi, firmó el protocolo adicional al TNP en la sede vienesa de esta agencia de la ONU encargada de velar por la no proliferación. Irán causó sorpresa al aceptar firmar dicho protocolo, después de que los occidentales, sobre todo Estados Unidos y Francia, expresaran sus sospechas de que intentaba fabricar el arma atómica bajo el pretexto de un programa nuclear civil.

El gesto de Irán es sobre todo muy significativo porque acepta someterse a los controles inesperados y exhaustivos de sus instalaciones, incluso antes de que el texto sea ratificado por el Parlamento reformista y el Consejo de Guardianes de la Constitución (conservador), lo que podría llevar varios meses. Pero la autorización dada por el guía supremo, ayatola Alí Jamenei, facilitará su ratificación, aun cuando el próximo Parlamento, que será elegido el 20 de febrero de 2004, llegue a ser controlado por los conservadores. Irán se resistía a firmar el protocolo, sobre todo después de las humillantes inspecciones impuestas a Irak en los años 1990 y las alegaciones de que miembros de los servicios de inteligencia estadounidenses e israelíes formaban parte de los equipos de inspección. Pero la creciente presión de la comunidad internacional dejaba poco margen de maniobra a Irán. "La alternativa era un conflicto", explicó un diplomático de Occidente.

COMO LOS NORTEAMERICANOS

## Aventuras en

Página/12  
en Irak

Por Eduardo Febbro  
Desde Bagdad y Tikrit

El hombre que el viernes pasado reveló el lugar donde se encontraba escondido el presidente Saddam Hussein no cobrará los 25 millones de dólares de recompensa ofrecidos por los norteamericanos a quien suministrara informaciones para capturarlo. "Está excluido —dice Brian Murphy, el responsable de inteligencia en la primera brigada de la Cuarta División de Infantería—. Murphy muestra con cierto orgullo el diagrama lleno de colores que radiografía la red que le permitió al tirano de Bagdad escapar durante tantos meses a las pesquisas organizadas para encontrarlo. El gráfico de la llamada "galaxia Saddam" consta de más de 9000 personas que gravitan alrededor de la foto del ex presidente. En el centro del afiche hay una importante concentración de personas que, en la terminología de la brigada encargada de seguirle la pista a Saddam Hussein, se llaman "presentadores", es decir, los individuos que "conducen directamente a Saddam", aquellos en quienes tenía más confianza.

En esa concentración de "relaciones" hay un pictograma que se distingue de todos los demás y que designa al hombre —un oficial— que puso el dedo sobre el punto del mapa donde Saddam Hussein se había recluso. Murphy explica que entre todos esos nombres había "cuatro o cinco presentadores clave" capaces de conducir a Saddam. Buscado des-

### El adiós a las armas de Bush

Después de ocho meses de búsqueda infructuosa, el presidente norteamericano George W. Bush se está lavando efectivamente las manos de la "caza" de las armas de destrucción masiva en cuyo nombre lanzó en marzo la guerra en Irak junto a su aliado británico. El controvertido consejero de la CIA, David Kay, jefe en la búsqueda de esas armas por parte de Washington, está a punto de renunciar a su puesto, según se supo ayer. La abrupta partida de uno de los hombres más convencidos de que Saddam poseía armas llega en un momento particularmente vergonzoso para el premier británico, Tony Blair. Esta semana Blair sostuvo que Kay había dado a conocer una "amplia evidencia" sobre un sistema de laboratorios clandestinos en Irak, en donde se podían desarrollar armas de destrucción masiva. Cuando la prensa esta semana presionó a Bush para que explicara su argumentación sobre las armas de Saddam —como máximo se hallaron pruebas fragmentadas de programas de desarrollo— el presidente norteamericano respondió: "¿Cuál es la diferencia?". Como transportado en el tiempo, declaró a la cadena ABC que "si Saddam adquiriera armas, estaría en peligro".

Nueve mil personas que orbitaron en torno de la figura de Saddam Hussein constituyen el diagrama del mapa de la persecución norteamericana del ex dictador iraquí. Y su caída se debió a la confesión de un hombre de confianza de Saddam. Aquí, la búsqueda de una aguja en un pajar.

de mediados de julio, capturado en la capital iraquí durante la noche del viernes al sábado —del 12 al 13— y conducido a Tikrit, el oficial no tardó mucho en abrir la boca. Murphy no quiere decir de qué naturaleza era la relación entre el informador y el dictador iraquí, pero admite que era un "hombre clave" implicado en los atentados contra la población y los miembros de la coalición. El diagrama de "la galaxia Saddam" es muy complejo, está poblado de líneas que se cruzan en varios puntos y que significan "sangre", "dinero", "lazos familiares", "complots", "atentados" y "áreas de influencia". La representación gráfica de la estructura de Saddam Hussein se articula en torno a "seis clanes" que apoyaron a Saddam Hussein y que, además, organizaron la resistencia. Las familias con más influencias están pintadas de azul, rojo y violeta. Resumiendo la intrincada figura del esquema, el oficial norteamericano explica que se trata de una historia "de lazos" convergentes que Murphy resume como "lazos familiares, lazos tribales y lazos de dinero". El militar afirma que siempre tuvo la corazonada de que "mirando bien de cerca esos tres elementos en algún momento íbamos a dar con la persona que nos llevaría hasta Saddam". Los otros militares que trabajan en el servicio de inteligencia de la brigada conocen de memoria los recovecos de ese "plano" del mundo secreto del amo de Bagdad. Los oficiales cuentan que "al principio empezamos de la nada, apenas contábamos con un puñado de nombres evidentes hasta que, con el correr de los meses, la lista se fue llenando y adquiriendo coherencia".

Murphy clasificó en dos categorías a las personas que ayudaron a Saddam Hussein a "vivir bajo la tierra": los "leales" y los que trabajaron con él "por dinero". Financistas, transportistas de fondos para alimentar la guerrilla, contactos pasajeros, escondites, vendedores de armas, organizadores de acciones terroristas, miembros de la "guerrilla saddamista", el esquema no dejó ninguna categoría sin definir. Un total de 9000 nombres y un hombre clave que había logrado escapar varias veces, primero de su casa natal, en Tikrit, lue-

RASTREARON Y CAPTURARON AL EX DICTADOR

# la "galaxia Saddam"



Soldados de las fuerzas ocupantes interrogan a un iraquí en una patrulla nocturna.

El esquema abarcó un total de 9000 nombres y un hombre clave que había logrado escapar varias veces.

go en Bagdad. Según confiesan sin muchos detalles los oficiales del equipo de inteligencia, el militar que vendió a Saddam fue interrogado por el coronel James Hickey y "al cabo de un par de horas dijo lo esencial". Se trata de un coronel de mucha confianza, un "hombre del primer círculo" que cumplía un papel de "enlace" entre el fugitivo y el resto de su ejército de fieles.

La captura de Saddam no puso fin a lo que los norteamericanos llaman "la batalla final". Aún queda un "núcleo duro" de cuadros del régimen y miembros del Partido Baaz a quie-

nes las computadoras intentan "poner en relación" con fuentes conocidas. Sin embargo, lo más problemático sigue siendo lo desconocido, los combatientes árabes, los nacionalistas, la resistencia espontánea y sin rostro, los islamistas radicales, los sunnitas y ese otro enigma que se llama Al-Qaida. ¿Cuánto hay de cierto en la versión de que Saddam Hussein y algunos grupos de Al-Qaida hicieron un pacto estratégico secreto algunos meses antes de la intervención norteamericana? Los norteamericanos se muestran más discretos que antes a la hora de acusar in-

discriminadamente a Osama bin Laden de haberse asociado con Saddam. Sin embargo, algunos elementos clave recogidos en Bagdad y otras localidades permiten aceptar que, si bien no hubo alianza negociada, uno o varios comandos de Al-Qaida viajaron a Irak para enfrentarse con las tropas de Bush.

De manera muy oficial, Martin Dempsey, comandante de la Primera División de Infantería estacionada en Bagdad y Ramadí, aseguró que Estados Unidos había capturado en Irak a "más de 300" combatientes árabes extranjeros. Dempsey decla-

## Dos enemigos cara a cara



Por David Osborne\*

Los iraquíes se volcaron en masa a los quioscos ayer a comprar ejemplares de un diario con una foto previamente inédita de su capturado ex líder Saddam Hussein. Para el mediodía, la edición de *Al Mutamar* estaba agotada en Bagdad. La foto muestra a Saddam en diálogo con Ahmed Chalabi, uno de sus enemigos más antiguos y actual miembro del Consejo de Gobierno iraquí. Tomada el domingo, cuando cuatro miembros del Consejo fueron a reunirse con él, la foto muestra a Saddam afeitado, vestido en ropas árabes, con sandalias y una chaqueta abrigada.

"No quiso pedir perdón al pueblo iraquí. No negó ninguno de los crímenes de los que se lo acusó. Trató de justificarlos", dijo Chalabi posteriormente. Los visitantes quedaron impactados cuando uno de ellos le preguntó por qué había asesinado al principal líder chiíta del mundo, Mohammad Bakr al-Sadr, en 1980. Contestó con un chiste despectivo. Sobre las fosas comunes de iraquíes halladas tras su caída, Saddam repuso: "Pregúntenles a sus parientes. Eran ladrones, y desertaron de los campos de batalla con Irán y los campos de batalla con Kuwait".

\* De *The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.*

ró que tenía sobradas pruebas de que existían "conexiones" entre los kamikazes y el aparato saddamista para "financiar" y ofrecer apoyo a esos grupos. Con todo, Dempsey admitió que era "difícil saber si se trataba de circunstancias" temporarias o de algo "mucho más serio". Desde hace dos días empezaron a circular en Bagdad insistentes rumores sobre el hallazgo de varias tumbas de combatientes pertenecientes a Al-Qaida enterrados en Ramadí, la gran ciudad-tribu situada a unos 100 kilómetros de Bagdad. "No es ninguna novedad", explica un oficial de

la policía iraquí recién incorporado, que luego agrega: "Sabemos que en Bagdad y sus alrededores hay unos 20 miembros de Al-Qaida operando en el sector".

Desinformación, propaganda o información auténtica, nada permite por el momento verificar la verosimilitud del rumor. Los cálculos y los diagramas que condujeron hasta Saddam Hussein no sirven de mucho en casos como éste. Quedan pendientes un montón de imponderables humanos que las computadoras desconocen y que, por ende, no pueden interconectar.

Por Robert Fisk\*  
Desde Samarra

ENTRE NORTEAMERICANOS E IRAQUIES ENCAPUCHADOS

## La guerra sucia tomó Samarra

El escolar Issam Naim Hamid es el último de los famosos "insurgentes" de los que habla Estados Unidos. En Samarra —lo que puede traducirse como *Fantasilandia*—, fue baleado por un disparo en la espalda mientras trataba de protegerse con sus padres en su hogar en el distrito de Al-Jeheriya en la antigua ciudad. Eran las tres de la mañana, según su madre Manal, cuando los soldados de la 4ª División de Infantería llegaron a la casa disparando tiros a través del portón. Una de las andanadas atravesó la puerta, perforó la ventana y penetró su espalda, saliendo por la otra pared exterior. Su padre fue herido en un tobillo y llevado ayer al hospital de Tikrit en condición crítica. Issam grita de dolor en la sala de emergencias del hospital en Samarra, con una sonda en su estómago que atraviesa los vendajes sangrientos.

Los estadounidenses afirman haber matado a 54 "insurgentes" después de una serie de emboscadas guerrilleras en la ciudad el mes pasado, pero los únicos muertos que se encontraron fueron nueve civiles, incluido un peregrino iraní que iba al gran santuario chiíta que se asoma sobre Samarra. Hace cuatro días alardeaban de otros 11 "insurgentes", pero el único hombre muerto que se

pudo encontrar fue un verdulero. En el hospital de Samarra, los médicos también tienen el nombre de un conductor de taxi, Amer Baghdadi, muerto a tiros por los estadounidenses el miércoles a la noche. También existió el caso de un chacarero de 31 años, Maouloud Hussein, que estaba tratando de empujar a sus seis hijos al cuarto de atrás de su pobre casa de dos habitaciones unas horas antes, cuando otra bala entró zumbando a través de la puerta y la pared

medianera de su casa y se incrustó en la espalda de Maouloud. Su hijo Mustafá, con los ojos nublados por las lágrimas, estaba ayer al lado de la cama de su padre, y sus hijas Bushra, Hoda, Issra y Hassa estaban ile-sas. Pero la bala entró en el cuerpo de Maouloud y salió a través de su pecho. Los médicos le acaban de sacar el bazo.

Su hermano Hamed, de 41 años, se sobresalta cuando ve a Maouloud llorando de dolor y dice que 23 ba-



Un soldado de la Cuarta División derrumba una puerta.

"¿Qué hemos hecho para merecer esto?", preguntan en Samarra.

las impactaron su casa en el barrio Al Muthanna en la ciudad. Como Issam Hamid, estuvo sangrando horas antes de que la ayuda llegara. Manal, la madre de Issam, cuenta su historia. "Ellos tenían un intérprete iraquí y nos dijo que nos quedáramos dentro de nuestras casas", dice. "Pero no tenemos teléfono, no podíamos llamar a una ambulancia y mi marido y mi hijo estaban desangrándose. El intérprete de ellos sólo nos dijo que no nos permitía abandonar la casa."

Hamed Hussein está parado al lado de la cama de su hermano en un estado de furia contenida. "Ustedes dijeron que nos traerían libertad y democracia, pero ¿qué debemos pensar?", pregunta. "A mi vecino, los estadounidenses lo llevaron frente a su mujer y sus dos hijos y le ataron las manos detrás de su espalda y luego, después de toda esta humillación, vinieron y le dijeron a su mujer que tomara todas las cosas de valor y pusieron explosivos en la casa y la volaron. Es un campesino. Es inocente. ¿Qué hemos hecho para merecer esto?"

Mohamed Saleh, de 36 años, propietario de un taller mecánico, describió cómo los estadounidenses adhirieron explosivos a las puertas de hierro de su casa mientras su mujer y sus cuatro hijos se ocultaban en la

parte de atrás de la casa después de escuchar disparos en la calle. El había encontrado el cable que conectaba los explosivos al detonador; detrás suyo estaba su nuevo automóvil Mazda, destruido por la explosión y pedacitos de su puerta de metal. Hay docenas de casas en la misma calle, y todos sus portones están destrozados, todas las puertas del interior de las casas arrancadas de sus bisagras con marcas de botas en ellas.

El ejército está hablando todavía de su batalla contra el "terrorismo" en Samarra, una historia que sería más convincente si sus tropas no estuvieran acompañadas en la ciudad por hombres encapuchados con ropacivil y portando rifles Kalashnikov. La 4ª División de Infantería afirma que éstos son miembros del "Cuerpo de Defensa Civil iraquí", que también ahora aparecen encapuchados en el centro de Bagdad, pero no hay manera de saber. Los hombres encapuchados y armados que ayer pidieron mi identificación frente a tropas estadounidenses en la entrada de Samarra usaban jeans y zapatillas y chaquetas de combate marrón y varias veces se gritaron insultos entre sí como niños.

\* De *The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.*

Traducción: Celita Doyham-béhère.

Treinta y nueve entrenadores dirigieron este año en Primera, y apenas seis clubes sostuvieron a sus técnicos a lo largo de toda la temporada. Pero uno de ellos despide esta noche al suyo. Algunos entrenadores, incluso, pasaron hasta por tres equipos distintos.



Ubaldo Matildo Fillol, el nuevo entrenador de Racing. Es uno de los 20 que arrancará dirigiendo en Primera en el 2004.

## Casi nadie tiene comprado su puesto en el banco

Ya nada causa sorpresa. Ni que un técnico se despida, ni que lo haga aún siendo campeón, o que diga adiós después de haber dirigido cinco fechas a su equipo. Durante el 2003, fueron 39 los entrenadores que dirigieron a los 20 equipos de Primera en los torneos de la AFA; algunos, a repetición, como José Omar Pastoriza, que condujo a Chacarita en la primera parte del año, y luego a Talleres en el reciente Apertura, para recalar ahora en Independiente. Se sabe desde hace años que el entrenador es el fusible de los equipos de Primera y los datos no hacen más que comprobarlo: sólo seis de los 18 clubes que jugaron los dos campeonatos de Primera durante el 2003, la tercera parte, conservaron su entrenador a lo largo de la temporada. Pero uno de ellos despide esta noche al suyo.

Que Boca haya sostenido a Carlos Bianchi toda la temporada no parece mérito alguno: los resultados de la temporada respaldan la decisión. Pero River ganó el torneo Clausura con Manuel Pellegrini y, sin embargo, el chileno dirigirá hoy su último partido: haber perdido la Libertado-

res (que ganó Boca), y no haberle podido ganar al tradicional rival los dos Superclásicos del año, sellaron su destino.

Jorge Burruchaga (en Arsenal), Carlos Ischia (en Vélez), Miguel Russo (en Central) y Héctor Veira (en Newell's) también pasaron el año sin ser descabezados, aunque el Bambino no está en absoluto confirmado para la próxima temporada. Quilmes también sostuvo a su entrenador, Gustavo Alfaro, pero la primera parte del año jugó en la B Nacional.

Más abajo hubo movimientos a raudales. Independiente y Chacarita fueron los clubes que más movieron sus bancos: el equipo de Avellaneda arrancó con Américo Gallego, Guillermo Ríos hizo un interinato, Oscar Ruggeri llegó y se fue precedido en la polémica y Osvaldo Sosa sólo pudo dirigir dos meses; el 3 de enero, Pastoriza se hará cargo del plantel.

El propio Pastoriza había arrancado el año en Chacarita; luego lo sucedieron Carlos Babington, Oscar Manis y Néstor Cravio, que ya fue dejado cesante; el equipo de San Martín no tiene aún técnico para la próxima temporada, pero uno de los

candidatos es Osvaldo Sosa... que ya había dirigido a Lanús en el Clausura, antes de que Miguel Brindisi lo reemplazara en el Apertura.

Talleres también tuvo cuatro entrenadores en el año, pero uno de ellos, Luis Cubilla, se fue a poco de asumir no por los acuciantes resultados sino por una oferta superior. Cubilla había reemplazado a Sergio Batista, Mario Ballarino hizo un corto interinato y Pastoriza dirigió al equipo en el Apertura.

Al renunciar a Racing, Angel Capa explicó que se precisa al menos un año para formar un buen equipo. Pero varios clubes de Primera utilizaron tres entrenadores para los dos torneos, a un promedio de cuatro meses o 13 fechas. Eso sucedió en Estudiantes, Gimnasia, Chicago, Olimpo y... Racing. Estudiantes tuvo a Oscar Malbernat, Carlos Bilardo y Carlos Pachamé; Gimnasia, a Carlos Ramacciotti, Mario Gómez y Carlos Griguol; en Chicago trabajaron Néstor Gorosito, Alberto Márcico (sólo seis fechas) y Patricio Hernández; en el equipo de Bahía entrenaron Julio Falcioni, Enzo Trossero y Roberto Marcos Saporiti; en Talleres, lo hicieron Sergio Batista,

### Fillol no tiene miedo

"Me siento tan fuerte y confiado en mí mismo que no le tengo miedo a nada -aseguró ayer el flamante entrenador de Racing, Ubaldo Fillol-. No me preocupa que lo que la gente siente por mí se me vuelva en contra por un par de resultados adversos, porque estoy seguro de no fallar." El ex arquero señaló que "estaba esperando algo así. Esta convocatoria me toma en el mejor momento, porque estoy preparado y sé lo que quiero".

"Nunca imaginé empezar mi carrera de entrenador en Racing, porque acá se dan todas las situaciones que alguien podría desear en estas circunstancias: un club grande en el que todos me conocen y respetan y al que yo quiero mucho", precisó.

"Arrancamos con la pretemporada el 4 de enero, en Salta -explicó Fillol-. Jorge Higuaín será el ayudante de campo y lo del preparador físico se resolverá entre el lunes y martes próximo." Javier Valdecantos todavía no se desvinculó de la entidad de Avellaneda. "Puedo decir que soy un valiente dentro del fútbol, porque considerando lo que es este ambiente siempre enfrenté la adversidad con coraje y salí adelante", se ufano Fillol.

Luis Cubilla y Pastoriza; y en Racing, Emilio Comisso sucedió a Osvaldo Ardiles, antes de Cappa se hiciera cargo.

El resto permutó técnico con el cambio de torneo. San Lorenzo trocó a Gorosito por Rubén Insua; Lanús, a Miguel Brindisi por Sosa; Banfield, a Falcioni por Luis Garisto. Los dos equipos descendidos a mitad de año, Huracán y Unión, también cambiaron durante el transcurso del Clausura: Jorge Célico sucedió a Babington en el Globito, y Juan José López a Cravio en el equipo santafesino. Rafaela, uno de los ascendidos, ya movió el banco: Osvaldo Piazza reemplazó a Oscar Blanco, con el que había logrado el campeonato. En Colón, Pablo Morant reemplazó a Edgardo Bauza sobre fin de año, pero no continuó: Francisco Maturana es la opción.

Los 39 entrenadores son en realidad 40 si se tiene en cuenta que, en el cierre del Clausura, Boca celebró la obtención de la Libertadores en la Bombonera mientras un equipo conformado por suplentes cumplía con el fixture jugando (y siendo goleado) ante Central: en el banco estaba sentado Oscar Regenhart.

PELLEGRINI

## Es la

Por Adrián De Benedictis

A pesar de estar posiblemente a pocas horas de alcanzar un nuevo título, la casi segura partida del director técnico de River, Manuel Pellegrini, se convertiría en el factor clave en la despedida de 2003. Después de un año y medio al frente del plantel, el ingeniero chileno no continuará en su cargo a partir de mañana, y si bien el objetivo del presidente José Aguilar es contar con Daniel Passarella (también se pensó en Luiz Scolar), todo indica que el ex capitán Leonardo Astrada, quien se retiró en junio pasado, ejerza un interinato hasta mitad del año próximo. En ese momento se produciría el arribo de Passarella, que todavía no tiene definida su situación en México, donde dirige al Monterrey.

Más allá de la felicidad que significaría obtener un certamen internacional después de seis años, la partida del entrenador causaría incertidumbre sobre lo que sucederá en el futuro, sobre todo teniendo en cuenta la inexperiencia de Astrada.

Pellegrini llegó a River en junio del año pasado, luego de haber estado muy cerca de reemplazar a Carlos Bianchi en Boca, en el verano de aquel año. Su llegada provocó mucha expectativa en la intimidad del club, principalmente por parte del presidente, que tomó la difícil decisión de dejar ir a Ramón Díaz, el hombre más ganador en la historia del club. Pellegrini llegaba con la carta de presentación que significaban dos títulos conseguidos en San Lorenzo, uno local y el primero a nivel internacional. Inclusive, el torneo Clausura 2001 fue con record de triunfos y de puntos obtenidos en torneos cortos.

Las vivencias del Ingeniero a lo largo de este año y medio en el club fueron muy cambiantes. En el primer torneo, el Apertura 2002, y mientras River perdía sus chances después de una dura derrota ante Lanús, en el estadio Monumental, el técnico destacó que el objetivo no era lograr el título, sino que el trabajo apuntaba a la Copa Libertadores de este año. Como primera actitud ante el exigente público de River, no fue positiva. Inclusive,

JM • COMUNICACION



Juegan por el tercer puesto como jugaron todos los partidos. Como una final.

MUNDIAL SUB-20 EMIRATOS ÁRABES

HOY

11:00 hs.  
14:00 hs.

3º PUESTO Argentina - Colombia\*  
FINAL España - Brasil

EN VIVO PARA TODO EL PAÍS \*Excepto Cap y G.B.A.



SE DESPIDE DE RIVER EN LA FINAL DE LA SUDAMERICANA

# Última función del Ingeniero

Después de un año y medio como entrenador del plantel de Núñez, el chileno puede ganar esta noche su segundo título en el club, pero su destino está sellado. El entrenador protagonizó un proceso que se va entre reproches por no haber conseguido lo que Boca.

cuentan que ese mismo domingo le presentó la renuncia al presidente Aguilar. River tampoco había superado la primera ronda de la Copa Sudamericana ante Racing.

La obsesión por reencontrarse con el premio máximo a nivel internacional causó mayor explosión cuando la eliminación ante los colombianos del América se produjo con escándalo incluido. El título logrado en la primera parte de este año apenas sirvió para calmar el ánimo de los hinchas, que tuvieron que soportar una nueva Copa Libertadores ganada por Boca, bajo el mando de Bianchi nuevamente.

River causó conmoción en el mercado de pases hace seis meses, cuando una gran cantidad de figuras llegaron a la institución, que le valieron la comparación con los "Galácticos", las estrellas mundiales del Real Madrid. Nombres como Salas, Gallardo, Montenegro, Tuzzio, Virviescas o Vivas, entre otros, movieron a sus simpatizantes a pensar que el resto de los equipos sólo participaba para disputarse el segundo puesto.

Pero la falta de entendimiento, las lesiones, el poco carácter para revertir situaciones adversas y el desajuste táctico hicieron que River se despidiera lentamente de la defensa del título, y que, con dos partidos pendientes que disputará el año próximo, la tabla del Apertura lo muestre en el 17º lugar.

Una vez más, River vio cómo Boca se encaminaba con solidez hacia una nueva conquista local, y con un plantel en el que sólo incorporó a tres jugadores. La devaluada Copa Sudamericana pasó a ser el único sentido para terminar el año. El equipo siguió sin encontrar el camino futbolístico adecuado, y tuvo que sufrir demasiado pa-



La salida de Pellegrini de River está acordada, y hoy se producirá el último acto, ante el Cienciano. El equipo argentino debe ganar en Arequipa para conquistar la Copa Sudamericana.

ra llegar a esta final ante el Cienciano de Perú. En condición de visitante, River perdió 1-0 ante Libertad, en Paraguay, y angustiosamente pasó de ronda defendiéndose en su área. El primer duelo ante el San Pablo de Brasil fue donde mejor despliegue tuvo el equi-

po, y la victoria por 3-1 pareció tranquilizadora. Pero la nueva derrota por 2-0 en el estadio Morumbi, también con final para el olvido, sólo fue despejada por la exitosa definición por penales.

River tiene ahora la chance de revertir aquellas imágenes difusas.

El primer paso ante los peruanos no fue como se esperaba, y esta noche se juega el desenlace. Sin palabras provocativas, como le gusta al presidente, Pellegrini parece irse en medio de la intrascendencia. Quizá con dos títulos... y con Boca campeón del mundo.

EXCESO DE CONFIANZA EN EL CIENCIANO

## River va por la Sudamericana

Con la duda hasta último momento por la presencia desde el arranque de Marcelo Salas, River se jugará su chance de obtener la Copa Sudamericana cuando esta noche visite al Cienciano en Arequipa, en la segunda final del certamen y en el último partido de Manuel Pellegrini al frente de la dirección técnica del club. El equipo argentino necesita ganar para obtener la Copa, ya que el encuen-

tro de ida finalizó igualado 3-3. En caso de empate, el campeón se definirá por penales.

Con la presión que significa el reciente triunfo de Boca en el torneo Apertura y la Copa Intercontinental, para River está en juego algo más que el certamen internacional en sí. Una derrota ante el Cienciano será considerada un fracaso, sobre todo porque determinará el final de un ciclo que se desgastó de manera agigantada en los últimos tiempos. Por eso, a esta altura la Sudamericana suena como premio consuelo.

Para que la situación de River sea más complicada todavía, enfrente tendrá a un rival que está muy motivado para conseguir el primer título continental de la historia para el país. "Cienciano es Perú" rezan los carteles en los diversos negocios de Arequipa, ciudad ubicada a 2300 metros de altitud sobre el nivel del mar a la que se le pidió "prestada" la localía, luego de que la Conmebol rechazara la sede de Cuzco. Incluso, a partir del empate logrado en Buenos Aires, los peruanos desbordan un excesivo optimismo y hasta pronuncian frases en tono amenazante.

Un ejemplo de ello es el técnico

Freddy Ternero, quien calificó de "miedoso" a su colega Pellegrini y declaró que "poco" le importa "cómo forme el equipo rival". "Sé que estamos en una instancia única y no me interesa quiénes vienen a jugar en el equipo rival. Lo único que les digo es que se cuiden de lo que pueden hacer Julio García y Paolo Maldonado, los encargados de generar fútbol en el Cienciano", dijo Ternero.



Mucha confianza en Arequipa. Le tienen fe al Cienciano.

CIENCIANO		RIVER	
O. Ibáñez	Costanzo		
Morán	Ahumada		
Acasiete	Ameli		
Lugo	Tuzzio		
Portilla	Rojas		
La Rosa	Coudet		
Bazalar	Mascherano		
J. García	L. González		
Maldonado	Gallardo		
Saraz	Salas		
Carty	M. López		
DT: F. Ternero	DT: M. Pellegrini		
Cancha: UNSA (Arequipa).			
Arbitro: Gustavo Méndez (Uruguay).			
Hora: 21.10.			
TV: Fox Sports.			

### Pibes por el tercer puesto

El seleccionado argentino Sub-20 se enfrentará hoy a Colombia por el tercer puesto del Mundial de Emiratos Arabes. El encuentro comenzará a las 11, televisado en vivo por América. "No resulta fácil levantar mental, emocional y espiritualmente a estos jugadores, luego de una derrota tan demoledora -0-1 ante Brasil, en semifinales-. Hubo mucho dolor en el vestuario, se derramaron muchas lágrimas y los muchachos estaban completamente hundidos", comentó el entrenador Hugo Tocalli, quien para este cotejo dispondrá la siguiente formación: Eberto; W. García, G. Rodríguez, L. Fernández, Ferreyra; Cardozo, Zabaleta, Colace, Carrusca; Herrera, Cavenaghi. A partir de las 14, Brasil y España animarán la final del torneo.

### Macri quiere a Cardozo

El presidente de Boca, Mauricio Macri, admitió ayer que el goleador del Toluca, el paraguayo José Cardozo, volvió a decirle que desea jugar en Boca. "No sé a esta altura si lo dice por convencimiento o por galantería, pero lo sigue diciendo. Hace rato que Boca quiere contar con él, pero el presidente del Toluca sabe lo que vale y se maneja en consecuencia", manifestó Macri, tras el contacto que mantuvo con el delantero en Miami. Por otra parte, el Mellizo Guillermo Barros Schelotto recibió una oferta de un club chino para jugar por los próximos tres años.

### Gattuso y los premios

El volante del Milan Gennaro Gattuso criticó a la FIFA por la manera de otorgar el premio Mejor Jugador del Año, que esta temporada ganó Zinedine Zidane. "Esos premios la FIFA parece darlos teniendo en cuenta más a los patrocinadores y no al verdadero talento. Si el premio se otorga teniendo en cuenta sólo el talento, Diego Armando Maradona debería haberlo ganado cada año durante su carrera", opinó el jugador calabrés.

### Leganés, eliminado

Con un gol de Raúl en la prórroga, Real Madrid con David Beckham consiguió eliminar al "argentino" Leganés de la Copa del Rey tras derrotarlo por 4-3, en un encuentro vibrante en el que los locales se merecieron mucho más tras remontar un inquietante 0-2 adverso, para ponerse luego en ventaja por 3-2 y controlar hasta que Santiago Solari consiguió el empate parcial.

### ESCOLASO

#### Quiniela Nacional (A-E-I-G) Matutina

1	6852	8	5556	15	2299
2	8364	9	8588	16	3486
3	9174	10	2902	17	0175
4	9852	11	8971	18	9973
5	6300	12	1385	19	7182
6	8159	13	8305	20	8145
7	2112	14	8127		

#### Quiniela Nacional (D-G-M-T) Vespertina

1	0556	8	0631	15	4653
2	9670	9	1764	16	0118
3	3776	10	5056	17	0189
4	5789	11	8622	18	9823
5	2493	12	8419	19	0756
6	3687	13	7974	20	5256
7	8655	14	8565		

#### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	5410	8	2895	15	9469
2	5185	9	2476	16	6506
3	3640	10	9921	17	9318
4	6719	11	1252	18	1656
5	7198	12	6794	19	6175
6	5018	13	6674	20	9035
7	3776	14	5011		

#### Quiniela Nacional D-V-X-Y) Nocturna

1	8147	8	2525	15	2250
2	4517	9	0058	16	7269
3	0230	10	4496	17	8331
4	1921	11	3310	18	2894
5	7752	12	1161	19	6768
6	5995	13	9813	20	0245
7	6087	14	8378		

#### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3092	8	3613	15	0594
2	8935	9	8760	16	2734
3	9753	10	7482	17	4048
4	3593	11	3797	18	9911
5	1908	12	0351	19	8889
6	7738	13	9749	20	0217
7	8122	14	1147		

ENTREVISTA A JUANCHI BALEIRON, DE LOS

# "Uno hace canciones"

Por Roque Casciero

▲ Sucedió hace unos días, en la fiesta de fin de año de los empleados de un canal de televisión, en la discoteca Pachá, como antes en otros escenarios más grandes. Primero, Los Pericos calentaron el ambiente hasta entonces muy formal: empezó a hacerse evidente el exceso de champán y enseguida apareció el coñac. Un rato más tarde, fueron Los Auténticos Decadentes los que terminaron de descontrolar a técnicos, conductores y actores. Es que, como dicen el guitarrista Juanchi Baleirón (Pericos) y el cantante/guitarrista Jorge Serrano (Decadentes), sus bandas son "primas hermanas". "Los dos grupos compartimos muchas características: tenemos más de quince años de carrera, mantenemos la misma sensación de banda —en contraposición a un solista acompañado—, somos súper democráticos en nuestro funcionamiento y somos muchos miembros", afirma Baleirón. Y Serrano completa: "Tenemos una formación parecida, con caños y percusión. Somos hijos del ska y el reggae". Y algo más: en *Sigue tu camino*, flamante y recomendable disco de Los Decadentes, Baleirón produjo seis canciones. "Me mudé por un rato a los Deca y fue una experiencia buenisima", reconoce el perico. "Yo era uno de los que hinchaba para que Juanchi fuera nuestro productor", asegura el decadente.

—¿Cómo fue trabajar juntos en el estudio?

**Juanchi Baleirón:** —Cuando me propusieron producir el disco me sen-

Son miembros fundamentales de sus respectivas bandas, aunque delegan protagonismo en otros músicos (el Bahiano en Los Pericos, Cucho en Los Decadentes). Como hacedores de éxitos durante quince años explican sus roles en dos grupos que son, dicen, "primos hermanos".

ti sorprendido y feliz. Finalmente sólo hice seis temas porque no me daba el tiempo y me dio mucha bronca, pero tenía muchos compromisos con Pericos y Los Decadentes también tenían giras. Pero quería estar sí o sí. La experiencia en sí fue fantástica, pero además está el hecho de verlo un poco desde afuera y pensar: "Uy, hice un disco de los Deca, muy grosso". Es la primera vez que agarré un disco de un grupo ya consagrado y que está fuerte. Siempre fui más de remar con los discos, de tomar a la banda cuando todavía le faltaba una vuelta de rosca...

**Jorge Serrano:** —Y que esas

bandas se consagraron con los discos que les producías: pasó con La Mosca, con Ataque 77 y con los Súper Ratones.

**J.B.:** —Trabajar en un disco de Los Decadentes era un desafío grande y fue una experiencia increíble, cuyo efecto todavía perdura. Escucho el disco y tengo la sensación de que perteneczo a lo que suena. Aparte, lo viví con ellos, porque me involucro mucho cuando produzco. No es que hago el laburo, miro el reloj y me voy. De todos modos, no necesitábamos hablar mucho para entendernos. Por suerte, mi intuición me llevaba a adelantarme a lo que ellos querían. Y así todo se hizo más fácil.

**J.S.:** —Yo era uno de los que hinchaba para que él fuera el productor, era mi favorito. Me gustan muchísimo los discos de los Súper Ratones que produjo él. Coincidió que casi todos los temas que produjo Juanchi son míos, pero se dio porque son los más guitarrísticos. Hubiera estado bueno hacer el disco entero con él, pero resultó bien que se dividiera así: cada uno de los productores tomó los temas que le tocaron de un modo más propio, más intensivo.

—Otra coincidencia entre las dos bandas fue que al principio la ortodoxia rockera los despreciaba.

**J.S.:** —En eso tuvo mucho que ver el hecho de que sonáramos en las discotecas. A Los Pericos les fue peor con la crítica porque pegaron muy rápido y eso causa un veneno total (*se ríen*). A nosotros nos daban palos porque hacíamos un *crossover* medio raro.

**J.B.:** —Los Decadentes son un icono del *crossover* y después hubo muchas bandas que lo hicieron, pero nunca fue igual. Ellos tomaron elementos de la música popular argentina, los mezclaron con naturalidad con el rock y salió algo único.



Gustavo Mujica

Juanchi produjo parte del último disco de Los Decadentes.

"Los dos somos hijos del ska y del reggae", coinciden.

EL ARGENTINO resto - bar

sábado 20 00:00 hs

MESTIZO - tributo a U2

maipú 761 reservas 4328-6415/ 6391 elargentino@fibertel.com.ar

**EL CINE ES UNA FIESTA**

**21/22 Diciembre**

**\$3**

En todas las salas del país

Todos los estrenos.

Todas las películas en cartel.

ENTRADA ÚNICA

**\$1** de cada entrada vendida será destinado a la compra de Ambulancias y Equipo de Diagnóstico. Una acción solidaria de distribuidores, exhibidores y el INCAA INSTITUTO NACIONAL DE CINE Y ARTES AUDIOVISUALES

## El reggae es lo de menos

Mañana y pasado, en el Gran Rex, los Pericos presentan su show *Etnico*, con arreglos "de la música del mundo" en las canciones de la banda. Habrá casi treinta invitados (Botafogo, los Súper Ratones, Hombres Lobo y Los Tipitos, serán algunos de ellos) que aportarán sonidos mexicanos, bluegrass, árabes, hindúes, flamencos, paraguayos y del folklore argentino. El repertorio tampoco será el habitual: la banda planea recuperar temas como *Islandia* (en versión bossa nova). Será el cierre de un año intenso para Pericos, que llenaron cinco veces el Luna Park y que encabezaron una de las noches del Quilmes Rock Festival, además de giras por el interior y el exterior.

**CHACOLIFATA**

Viernes 19 de diciembre, 0 cero hora del sábado, Resistencia, Chaco. Llega una delegación de Radio La Colifata y toma la ciudad. Mientras tanto, en FM Libertad, se lleva a cabo el programa de Miguel REP, "El Holograma y la Ancha", a la medianoche, y se inicia así la toma de los medios de comunicación de la capital chaqueña. Música, comunicados y palabras en los bordes.

¡Y DANCE AL FINAL!

Auspicia Página/12

teléfono 03722 439000

mensajes electrónicos: miguelrep@hotmail.com

19 diciembre ¡LOCO!

PERICOS, Y JORGE SERRANO DE LOS AUTENTICOS DECADENTES

# sin pensar si van a ser hits"

—El Bahiano y Cucho Parisi son las imágenes de Pericos y Decadentes, respectivamente. Sin embargo, los fans de ambas bandas saben de la importancia de Baleirón como productor y de Serrano como compositor. ¿Se podría decir que ustedes son las armas secretas de sus bandas?

**J.S.:** —¿Vos decís que somos el poder en las tinieblas? (Risitas.) Generalmente el cantante es la cara de una banda y la gente mira hacia el centro del escenario.

**J.B.:** —Aparte, el cantante siempre es el que habla con el público, entonces la gente se comunica con él.

**J.S.:** —Yo también canto, pero la imagen está centrada en Cucho.

**J.B.:** —A esta altura no hay celos cuando alguien dice: "Este es el líder". Cada uno aporta su potencial desde el lugar en que está, no hay disputas por un rol u otro. No creo que haya poderes ocultos...

**J.S.:** —Nuestro lugar también tiene que ver con las personalidades. Yo soy más de perfil bajo, no me interesa figurar: es como si me escondiera detrás de Cucho. Cuando salimos de los camarines, siempre me *chupo* de



Gustavo Mujica

Baleirón es guitarrista y productor; Serrano es el compositor de muchos de los mejores temas Decadentes. Representan a dos bandas afines, ajenas a la ortodoxia rockera, pero masivas y exitosas.

## De artistas y piratas

"Con Juanchi trabajamos en labores muy importantes en la carrera de Attaque. El primero fue en el compilado *Invasión 88*, que fue nuestro debut discográfico. El había escuchado nuestros casetes y nos tiró una mano para grabar. Como quedó la amistad, nos reencontramos en *El cielo puede esperar*, que fue nuestro disco más significativo. Y más tarde trabajamos en *Angeles caídos*, en el '92. Juanchi es un tipo muy cálido. Por otra parte, es un productor del carajo, hace un trabajo muy fino. Quizá por el estilo de Pericos la gente no puede percibir todo lo que Juanchi puede llegar a crear. Pero los que trabajamos con él sabemos que es un grosso. Y el Perro Viejo Serrano es un errante, un juglar, un creador buenísimo. De algún modo, es un pirata, pero porque ha recorrido mares y sabe mucho de la vida. A los Attaque siempre nos gustaron sus canciones, por eso grabamos versiones de *El jobadito* y *Qué vas*. Tiene una forma muy especial de escribir, con cierto código callejero mezclado con lo nostálgico. Y lo queremos mucho."

Ciro Pertusi, cantante y guitarrista de Attaque 77.

**Estilo:** "Nuestro lugar tiene que ver con las personalidades. Yo soy más de perfil bajo, no me interesa figurar: es como si me escondiera detrás de Cucho" (Serrano).

trás de Cucho, para que lo agarren a él. Estoy feliz de no ser la figura principal: me moriría si la gente me reconociera en la calle. No lo soportaría, me iría a vivir a otro país.

**De hecho se fue a vivir a Gesell.**

**J.S.:** —Es verdad. En realidad, me fui para tomar una distancia de la vorágine del grupo y de la ciudad. Me cansa viajar tanto, pero estoy muy contento y no volvería a Buenos Aires. Al contrario, me iría más lejos. Me mata cuando los viajes son muy seguidos, pero cuando hay una gira en el exterior es lo mismo vivir acá o en Gesell.

**¿Dentro de sus bandas tienen un rol de preponderancia o son iguales al resto?**

**J.B.:** —No me gusta imponer nada, para no generar roces ni celos. No porque haga cosas fuera de la banda y me vaya bien con eso voy a tener más peso dentro de Pericos. Cuando las papas queman, saco un poco el pecho y empujo, pero trato de que queden las mejores ideas. No hay una posición o una firma que pesen más que las del resto.

**J.S.:** —Si la actitud es decidir qué es mejor para el grupo, uno no va a andar votando sus canciones porque sí. Uno siente cuáles son las mejores.

**J.B.:** —Eso sí, al ser una banda numerosa y democrática, tenemos algo como de entidad municipal... (Risitas.)

**J.S.:** —Claro, la famosa burocracia soviética. En nuestro caso, es como si tuviéramos instintivamente una dirección. No tenemos tantas opiniones encontradas. Por más que votemos, cada uno ya sabe qué temas van a quedar, cuáles son los favoritos.

**¿El nuevo disco de Los Decadentes tiene menos hits que los anteriores?**

**J.S.:** —La verdad es que no lo sé, porque los hits son un misterio. A veces decís: "Este tema va a ser un hit", y después no pasa nada. O hay temas que se destacan solos. A mí me da la

impresión de que los temas son un poco más profundos. Son mejores, pero quizá no tan digeribles desde la primera escucha. Igual, uno hace una canción lo mejor que puede, sin pensar si va a ser un hit o no.

**J.B.:** —A mí me encanta el disco de Los Decadentes precisamente porque lo veo más profundo, bien, sin irse a la oscuridad antihit. Para mí son todos hits potenciales, pero es lógico que ellos quieran hacer cosas diferentes, ahondar en las letras —como las de Jorge, que son geniales—, o las texturas musicales. Ampliar la paleta es parte del rock: es crecimiento, evolución, generar cosas nuevas, no repetir fórmulas.

**J.S.:** —Aparte, uno va creciendo. Llevamos diecisiete años tocando y hay canciones que son muy entendibles en cierto momento, pero que hoy no se nos ocurriría hacer. Por otra parte, como somos tantos compositores, Los Decadentes somos una convivencia de cosas hasta opuestas, a veces, pero eso es lo que enriquece a la banda.

**J.B.:** —Nuestra forma de componer siempre es en conjunto con el Bahiano. Puede ser una idea grupal o de uno solo, pero siempre se complementa con él, que le da una melodía, algo especial. Los Decadentes, en cambio, tienen diferentes focos de composición y llegan a la banda con la canción terminada. Eso está muy bueno y se los envidio.

DOS MUSICOS QUE TIENEN POCO ESPIRITU SOLISTA

## La fantasía del proyecto propio

La imagen de Juanchi Baleirón y Jorge Serrano está fuertemente ligada a la idea de banda. La posibilidad de sacar un disco solista los moviliza de diferentes maneras. "Cada vez que lo pienso se me ocurre una idea diferente —señala Juanchi—. Imagino algo experimental, o juntarme solo con otra persona y ver qué nos sale con los recursos que tengamos, o grabar en vivo con una banda. Pero sería para sacarme el gusto de hacer un disco y que lo escuche quien se cope. Nunca tomó forma de proyecto serio. Tendría que tener un productor que me ordene y me diga cuándo tengo que hacer las cosas, porque me cuesta ser disciplinado con lo mío." Serrano dice que sí hará un disco solista. "Empiezo ahora. Lo que pasa es que antes hacía muy pocos temas por año. Me costaba una bocha, no sé por qué. El año pasado leí una nota en la que decía precisamente esto y me planteé: '¿Cómo es que yo mismo digo esto? Ya me estoy poniendo el límite. No, ahora voy a hacer veinte'. Hice bastantes temas y arranco el disco solista con los que quedaron fuera del de Los Decadentes. Y éste es el momento, porque re-

cién sale *Sigue tu camino*. No me gustaría tocarlo en vivo, sino grabarlo, publicarlo y seguir adelante con Los Decadentes. No me gusta mucho la onda de frontman: una cosa es cantar tres temas y volver a mi kiosco, esconderme atrás, y otra tener que bancarme todo un show al frente."

El mismo Serrano mira a su colega y pregunta: "Juanchi, ¿vos lo harías?"

**Baleirón:** —No. Mientras hablabas, pensaba: "Menos mal que tenemos al Bahiano, que es increíble con eso".

**Serrano:** —Claro, tenés que te-

ner a algún caradura que vaya al frente (risas).

**J.B.:** —No, el Bahiano tiene una actitud increíble. A veces estamos tocando en una fiesta privada, en la que no estás frente a tu público y en la que tenés que divertir a la gente, y el Negro (Bahiano) pone empeño como si tocara en un estadio. Yo no podría hacer eso. Desde mi costado pongo lo mío, pero el Negro se tira al público, hace *mosh* con la gente de traje. Ni en pedo me veo como frontman. Me encanta cantar, me divierte esa actitud, aunque lo hago medio como el culo.

### LAS FIESTAS SON MÁS FELICES CON LIBROS DE EDICIONES DE LA FLOR

- Superadas 2. Maitena.
- Las aventuras de Recontrapoder. Luis Felipe Noé y Nahuel Rando.
- Fontanarrosa y la inseguridad. Roberto Fontanarrosa.
- Madres judías de gente célebre. Mujeres clave del siglo XX. Bruno Halioua.
- Andrei Tarkovski. El ícono y la pantalla. Pablo Capanna.
- Macanudo 1. Liniers.

#### ESPERADÍSIMAS REEDICIONES:

- El traductor. Salvador Benesdra. (2ª edición) • Toda Mafalda. Quino. (15ª edición) • Potentes, prepotentes e impotentes. Quino. (10ª edición) • Usted no me lo va a creer. Fontanarrosa (3ª edición) • Cuentos en serio. Daniel Rabinovich. Prólogo: Joan Manuel Serrat (2ª edición) • Ni arte ni parte. Quino. (13ª edición) • Cuento para tahúres y otros relatos policiales. Rodolfo Walsh (4ª edición) • A la buena mesa. Quino. (12ª edición)

Ediciones de la Flor Gorriti 3695 (C1172ACE) Buenos Aires, Argentina. Fax (5411) 4963-5616 • www.edicionesdelafior.com.ar

**CARNAVAL CARIOCA**  
CotiShop  
TODA CLASE DE COTILLON  
COTILLON INFANTIL, JUGUETES, DISFRACES Y COMUNION  
ENVIOS A TODO EL PAIS  
www.cotishop.com.ar  
Lavalle 2248 4954-6325 / 4952-5597

**RESTAURANT**  
Lo de Pueypredon  
Excelente menú para la  
Cena de Navidad y la Cena de Año Nuevo  
SHOW TANGO FOLKLORE  
Armenia 1378 casi esq. Cabrera  
Reservas: 4773-7790

bibliotecas | escritorios | barras de bar  
equipamientos para empresas | muebles de computación  
vajilleros | trabajos sobre planos profesionales

**MADERA NORUEGA & COMPANY**  
MUEBLES ARTESANALES DE MADERA  
Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
maderanoruega@fibertel.com.ar  
CONSÚLTENOS

Por Cecilia Hopkins

“No sabía que se hacía tanto en este teatro”, afirmó sorprendido el secretario de Cultura de la Nación, Torcuato Di Tella, una vez concluido el detalle de la programación del Teatro Cervantes para la temporada 2004, a cargo de su director, Julio Baccaro. Junto a Magdalena Faillace, titular de la Subsecretaría de Cultura, Di Tella destacó “la importancia de la función social e integradora de la actividad teatral” y, no obstante, el énfasis puesto en el acto sobre la necesidad de afianzar el interés del público por la dramaturgia local, deslizó la idea de “poner alguna obra de autor español o italiano en algún hueco de la programación”. Poco antes, Faillace había manifestado que “el Cervantes es una joya que debe brillar: a esto se debe el apoyo decidido que le brinda la Secretaría de Cultura”.

El primero de los estrenos de la sala mayor del teatro no ofreció sorpresas: en febrero se repondrá *Don Chicho*, de Alberto Novión, con dramaturgia de Patricia Zangaro y dirección de Leonor Manso, “debido al éxito de público obtenido”, según destacó Baccaro, quien adelantó también la inclusión en el elenco de Víctor Hugo Vieyra y Juan Palomino. Para abril, en cambio, se espera una pieza muy poco conocida. Se trata de *Las sacrificadas*, de Horacio Quiroga, con la cual se intentará “redescubrir a otros autores que también hacen a la dramaturgia nacional”, según apuntó el director. Estrenada en 1921 por la compañía de Angela Tesada, la obra presenta la relación entre una madre y una hija, “un conflicto entre los instintos naturales y los valores establecidos”. La dirección estará a cargo de Roberto Villanueva y el rol protagónico de Tina Serrano. Completarán el elenco Julieta Ortega y Jean Pierre Reguerraz, entre otros. *Las de Barranco*, escrita por Gregorio de

# El Teatro Cervantes, al rescate de autores locales

Obras de Leopoldo Marechal, Griselda Gambaro y Horacio Quiroga, entre otros, enriquecerán la temporada teatral 2004, que buscará incentivar en el público el interés por la dramaturgia argentina.



El director del Teatro Cervantes, Julio Baccaro, hizo los anuncios.

Gustavo Mujica

Laferrère en 1908 y protagonizada por Orfilia Rico ese mismo año, es la pieza a estrenarse hacia mitad del año próximo, “obra repuesta en este teatro hace 22 años, que no volvió a verse en ninguna sala oficial desde entonces”, según acotó Baccaro. La historia de la codiciosa viuda y sus tres hijas casaderas será di-

rigida por Oscar Barney Finn y protagonizada por Alicia Berdaxagar, Hilda Bernard, Victoria Carreras y Juan Palomino, entre otros. Baccaro anunció el último de los estrenos previstos para la sala María Guerrero como “una sorpresa para muchos”: con dirección de Lorenzo Quinteros, subirá a escena *Las tres*

*caras de Venus*, obra de Leopoldo Marechal quien, “al igual que el Bernard Shaw de *Pigmalión*, nos habla de la lucha de los sexos y el misterio de la criatura femenina”.

En la sala Orestes Cavaglia se espera el estreno de *¿Estás ahí?*, obra de corte policial con texto y dirección de Javier Daulte. Para abril, es-

tá previsto el estreno de *Pedir demasiado*, de Griselda Gambaro, que narra las imprevisibles consecuencias del encuentro de una pareja luego de una cena de negocios, bajo la dirección de Alicia Zanca, con la actuación de Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Para mitad de año se espera la puesta de Luis Romero de *Los desventurados*, de Francisco Defilippis Novoa, “una obra sobre la desintegración de la familia como núcleo social”, con un elenco encabezado por Rubén Stella. El último estreno que ofrecerá esta sala será *Rudolf*, obra de Patricia Suárez (la autora de la trilogía de *Las polacas*, reciente ganadora del Premio Clarín Novela), sobre la relación de dos alemanes que investigan los pasos de un jerarca nazi refugiado en la Argentina, con dirección de Cecilia Pion y actuación de Patricia Palmer y Juan Gil Navarro. Por su parte, la temporada infantil incluirá la reposición de *La flauta mágica*, de Mozart, en versión para teatro de títeres, con dirección de Gabriela Marges, *Guillermo Tell*, adaptación de la ópera de Rossini por Eduardo Rovner, con dirección de Marcelo Katz, y *La visita*, de Fernanda Gómez y Enrique Dumont, espectáculo para todas las edades que consiste en la visita guiada al teatro. La programación se completará con gran cantidad de actividades: el 5º Encuentro Nacional de Autores (serán 9 los espectáculos a presentarse, con elencos provenientes de diferentes provincias), la 2ª Feria del Libro Teatral, el Ciclo de Teatro Nueve, foros de investigación teatral, un ciclo de radio (*La voz del Cervantes*, por Radio Clásica, todos los domingos), 6 especiales para televisión sobre vida y obra de dramaturgos argentinos (en coproducción con Canal 7), además del acostumbrado ciclo de cine argentino, los talleres de actuación y los reportajes públicos a figuras del teatro nacional.

## El más gato la rompió

**El Rey Sol Marquesi en el Opera.**  
Una fiesta única. Un recital que te va a sorprender.  
**Un show increíble.**

**HOY 23:00**

JEAN-CLAUDE JACQ, AL FRENTE DE LA ALIANZA FRANCESA DE PARIS

# Mil razones para aprender francés

Jean-Claude Jacq dirige las Alianzas Francesas de todo el mundo. Explica aquí su idea de vanguardia en materia cultural.

Por Silvina Frieria

▲ A Jean-Claude Jacq, secretario general de la Alianza Francesa de París, las estadísticas no le sientan bien y lo incomodan. En vez de escupir cifras sobre la cantidad de personas que estudian francés en el mundo (250 millones de personas, 10.000 alumnos inscriptos en las Alianzas de la Argentina) prefiere, acaso vicios de su oficio de escritor, desarrollar el arte de la anécdota mientras dialoga con un grupo reducido de periodistas sobre la difusión de la lengua y la cultura francesas. "Aunque San Pablo es una ciudad en la que viví cuatro años, confieso que cuando me nombraron director general de la Alianza en aquella ciudad lamenté mucho que mi destino no fuera Buenos Aires", señala Jacq, que nació en Marruecos en 1951 y es diplomado en Ciencia Política y agregado en Letras modernas. "La gente aprende un idioma y no siempre resulta fácil comprender los motivos de esa decisión. Nuestra estrategia apunta a entender cuáles son las necesidades que surgen, necesidades que evolucionan rápidamente en todo el mundo y que cambian en función de las situaciones políticas", dice Jacq.

Argentina, que tiene la red mundial más numerosa de alianzas francesas, 104 en todo el país, siempre estuvo interesada en las ideas de una nación que irradió el ideario político republicano de muchos de sus mejores filósofos, como Rousseau. Sin embargo, en los últimos años, cuenta Jacq, los psicoanalistas argentinos que tomaron contacto con la obra de Lacan se volcaron a estudiar francés para poder leerlo directamente, sin las traducciones que muchas veces son erráticas e imprecisas. Pero el conocimiento acerca de Francia no se detiene en el diván. "El agregado cultural francés me comentó que habló con un taxista argentino sobre la ola de calor, que tantas víctimas se cobró en Francia, y estaba sorprendido por el nivel de conocimiento del taxista, que le reprochaba al funcionario la imprudencia del gobierno francés, que había echado a uno de los funcionarios de salud en el momento más delicado", recuerda Jacq, escritor y columnista de *Quinzaine Littéraire*, *Le Monde Diplomatique* y la revista *Levant*. La Alianza de Buenos Aires, que cumplió en junio 110 años, además de los cursos de francés, ofrece una programación innovado-

ra, que incluye un menú variado de conferencias, debates filosóficos, conciertos y proyecciones de películas. Pasaron por la sede de la calle Córdoba la profesora e investigadora Marie Claire Lavabre, que dio una conferencia sobre el deber y el abuso de la memoria; el filósofo Olivier Moguein, que se refirió a la mundialización política y cultural y la presencia más importante del año: el filósofo y dramaturgo Alain Badiou, discípulo de Sartre, Lacan y Althusser.

Pero la gran sorpresa del año fue la avant-première de la última película del artífice de la nouvelle vague, Jean-Luc Godard, *Elogio al amor*, antes de su estreno. En noviembre, la cantante Rosario Bléfari interpretó las canciones de su proyecto solista en formato completamente acústico y el mítico poeta del rock Adrián Paoletti, después de dos años de ausencia de los escenarios capitalinos, repasó sus mejores canciones.

**—Las Alianzas Francesas tienen un concepto de programación muy vanguardista en todas las ciudades del mundo. ¿Qué entiende usted por vanguardia?**

—El concepto de vanguardia ha desaparecido en Francia, aunque siempre se dice que somos la vanguardia de algo. Ahora no usamos más la palabra vanguardia, la reemplazamos por una programación cultural contemporánea, que promueva y difunda el arte contemporáneo francés. Seleccionamos los mejores espectáculos de danza, teatro, plástica y música y los presentamos en distintas sedes. Pero, además, nos proponemos desarrollar el debate intelectual.

**—Este año fue particularmente difícil para los artistas franceses por el anuncio de los recortes a los subsidios en la cultura, algo que identifica fuertemente a Francia por su compromiso histórico con las artes.**



Jorge Larrosa

Según Jacq, la Argentina es el país del mundo en el que hay más Alianzas Francesas.

—Recuerdo que Borges fue a hablar en el Museo de Arte de San Pablo. Alguien le hizo una pregunta y él respondió: "¡Qué bella pregunta!", y después esperamos y no dijo nada más (*risas*). La subvención de la cultura en Francia es el corazón del sistema, está tan descentralizada, que en las provincias mu-

chas veces se pueden ver espectáculos que no se dan en París. La subvención define un modelo cultural de intervención estatal, en clara oposición al modelo anglosajón, que entiende que la cultura no es un derecho y una obligación, sino un producto comercial. Pese a las ventajas del modelo francés, es cierto

que se pueden realizar algunas objeciones: hay más artistas y espectáculos, más oferta que público real que pueda ver las actividades subvencionadas. Sin embargo, definiendo este modelo porque, si se recortan las subvenciones, la identidad cultural francesa puede verse seriamente afectada.



PROGRAMACION DICIEMBRE CANAL SIETE

Yo amo a la TV /  
ULTIMO PROGRAMA DEL AÑO  
**Pablo Echarri**  
en vivo.

Guillermo Blanc,  
Silvia Fernández Barrio,  
Marina Calabró,  
Jorge Lafauci.

22 HS.

El concierto  
colectivo /  
Se escucha cuando  
hablamos todos

Informe especial  
La inseguridad en la  
Argentina.  
El rostro del miedo.

23.00 HS.



VIERNES **canalsiete, Argentina**

**Centro Oro**  
ASISTENCIA, DOCENCIA Y PREVENCIÓN EN SALUD MENTAL  
Pte. Honorario: Dr. Octavio Fernández Mouján  
PSICOTERAPIA AL ALCANCE DE TODOS  
▶ Primera entrevista gratuita  
▶ Niños - Adolescentes - Adultos  
▶ Atención en Capital Federal y Gran Buenos Aires  
Informes: 4773-8289/4037 • 4772-8851  
centrooro@ciudad.com.ar • www.centrooro.org.ar

**ASOCIACIÓN ARGENTINA DE ACTORES**  
Cultural, Gremial, Mutua • Fundada el 18 de marzo de 1919

**CUARTO INTERMEDIO DE ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA**

A realizarse el día **lunes 22 de diciembre de 2003, a las 19:00 horas**, en la sede de la Entidad, Alsina 1762/66, Ciudad de Buenos Aires, para tratar:

**INFORME DE AUDITORÍA QUE DIO LUGAR A LA CONFECCIÓN DE UN NUEVO BALANCE GENERAL AL 30/4/03**

Para tener acceso a la asamblea, el asociado deberá tener paga la cuota del mes de setiembre de 2003, inclusive.

Rita Terranova  
Secretaría General

Oswaldo Miranda  
Presidente

TV

- 6.15
  - 7-EN AYUNAS.
  - 6.30
  - 9-INFOCAMPO.
  - 7.00
  - 7-DESAYUNO.
  - 9-TELENUEVE AL AMANECER.
  - 10.00
  - 7-UN DIA EN...
  - 10.55
  - 2-MUNDIAL SUB-20: Argentina vs. Colombia.
  - 11.00
  - 2-RINCON DE LUZ.
  - 7-SIEMPRE ASI.
  - 11.15
  - 11-SABOR A MI.
  - 11.30
  - 9-YO SOY PANAM.
  - 13-EL CLUB DEL ZORRO.
  - 12.00
  - 2-AMERICA NOTICIAS.
  - 7-VISION SIETE.
  - 9-TELENUEVE.
  - 11-TELEFE NOTICIAS.
  - 13-MARIANA DE CASA.
  - 12.30
  - 2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
  - 13.00
  - 7-COMPATRIOTAS.
  - 9-LA USURPADORA.
  - 11-MUNECA BRAVA.
- 
- "Muñeca brava." A las 13 por Telefé.
- 13-EL NOTICIERO DE SANTO.
  - 14.00
  - 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
  - 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
  - 11-LAZOS DE FAMILIA.
  - 13-GRANDIOSAS.
  - 15.00
  - 7-MC7.
  - 11-POR EL MUNDO.
  - 13-12 CORAZONES.
  - 16.00
  - 2-VA POR VOS.
  - 7-JUEGOS PANAMERICANOS.
  - 9-CHICAS EXPRESS.
  - 11-EL CHAVO.
  - 13-EL CLON.
  - 17.00
  - 7-ANIMAX.
  - 9-FRANCO Y LA GENTE.
  - 11-LOS SIMPSON.
  - 13-EL ZORRO.
  - 18.00
  - 2-DALE GEORGINA.
  - 9-FLAVIA.
  - 11-EL JUEGO DE LA VIDA.
  - 13-VIVAN LOS NIÑOS.
  - 19.00
  - 2-AMERICA NOTICIAS.
  - 7-SABES O SONAS.
  - 9-TELENUEVE.
  - 11-TELEFE NOTICIAS.
  - 13-ABRE TUS OJOS.
  - 20.00
  - 2-MARIANA DE NOCHE.
  - 7-DEPORTIVO 7.
  - 9-AMIGAS Y RIVALES.
  - 11-SUSANA GIMENEZ.
  - 13-TELENOCHE.
  - 21.00
  - 2-20 AÑOS DE DEMOCRACIA.
  - 7-VISION 7.
  - 9-CINE: "En busca del niño dorado".
  - 11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
  - 13-SON AMORES.
  - 22.00
  - 7-YO AMO A LA TV.
  - 11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
  - 13-SOY GITANO.
  - 23.00
  - 7-PROGRAMA ESPECIAL: "El consciente colectivo se escucha cuando hablamos de todos".
  - 9-QUIMICA.
  - 11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
  - 13-ESPECIAL DE "EL REY SOL" MARQUESI.
  - 0.00
  - 2-INFORME CENTRAL.
  - 7-VISION 7.
  - 9-TELENUEVE.
  - 11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
  - 13-EN SINTESIS.
  - 0.30
  - 7-ROCKODROMO.
  - 9-LA PREGUNTA ANIMAL.
  - 0.45
  - 7-EN LAS MEJORES SALAS.
  - 1.45
  - 7-AGENDA CULTURAL.
  - 2.15
  - 7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

# Chicos de escuelas públicas hacen ficción pensando en la tolerancia

Por Oscar Ranzani

Bajo la idea de integrar el lenguaje de la escuela con el televisivo y con la intención de estimular la creatividad a favor del respeto por el otro y la tolerancia, el Ministerio de Educación de la Nación organizó juntamente con los ministerios de Educación de todo el país y ATA, el Primer Festival Nacional La Escuela Hace TV que desembarcará en una campaña de bien público. La propuesta se lanzó este año y apuntó desde el inicio a estudiantes de sexto y séptimo grado de miles de escuelas públicas de las 24 jurisdicciones del país. El objetivo era que escribieran una historia de ficción por escuela para ser adaptada al formato publicitario y difundida por televisión, en caso de que resultase ganadora. La consigna fue "Pensar en el otro" y, en su esencia, apela a la solidaridad y a la integración. El miércoles se realizó el cierre en el Palacio Pizzurno y fueron galardonados seis trabajos de colegios de Tucumán, Chaco, Mendoza, Entre Ríos, Tierra del Fuego y Ciudad de Buenos Aires, cuyos autores verán sus historias reflejadas en imágenes.

Hasta llegar a la elección de estas seis historias hubo una larga y ardua tarea, ya que participaron 120 mil estudiantes de 1900 escuelas del territorio nacional. Previamente en cada provincia un jurado zonal eligió al trabajo representante. Posteriormente, a los 24 preseleccionados se los agrupó de acuerdo con seis regiones geográficas: Noroeste, Nordeste, Centro, Cuyo, Sur, y Ciudad y Provincia de Buenos Aires. Un jurado nacional integrado por la agencia Young and Rubicam eligió una historia por región que fue adaptada al formato publicitario. Es decir, que los seis trabajos seleccionados se proyectarán por los canales públicos

Se conocieron los trabajos premiados en el Festival La Escuela Hace TV, del que participaron estudiantes primarios de todo el país. El primer premio, para una escuela del Chaco.



Daniel Jayo

Los chicos de la escuela de Roque Sáenz Peña, Chaco, ganaron con la idea de "juntos es mejor". También fueron premiadas escuelas de Tucumán, Mendoza, Entre Ríos, Tierra del Fuego y Capital.

y privados de las regiones a las que pertenecen durante el resto de diciembre, febrero y marzo.

El máximo reconocimiento lo recibieron los alumnos de la EGB N° 1022 de la localidad Presidencia Roque Sáenz Peña, del Chaco. En la práctica esto significa que su trabajo será emitido no sólo en su región sino también en todo el país. El título es *Juntos es mejor* y cuenta la historia de unos chicos que se van a un picnic. Todos eligen practicar algún

deporte. Dos de ellos alquilan unas bicicletas, pero observan que desde su silla de ruedas otro chico los mira. Deciden hablar con el encargado y salen contentos con una bicicleta de tres asientos. El trío recorre el parque. El eslogan del comercial es: "La felicidad se construye con el otro". "Nos sentimos contentos de hacer este trabajo porque en nuestro barrio hay mucha falta de solidaridad", dice el pequeño Claudio, asegura.

Otros trabajos premiados (se emi-

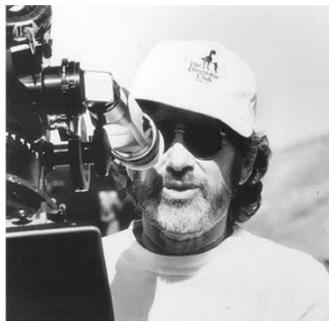
tirán en la región a la que pertenecen) fueron *Pensar es obrar* de la Escuela Provincial Monseñor Dr. Abel Bazán y Bustos, de Entre Ríos; *Viernes informático* de la Rufino Sánchez de la ciudad de Buenos Aires; *Todos podemos ayudar* de la escuela Raúl Colombres de San Miguel de Tucumán; *Momentos especiales* de la Escuela Juan Agustín Maza de Mendoza, y uno de la Escuela Centenario de Ushuaia, de Tierra del Fuego.

## Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



**EL CONSCIENTE COLECTIVO SE ESCUCHA CUANDO HABLAMOS TODOS**  
De Steven Spielberg  
A las 23 por Canal 7.

El título del programa alude al especial que presentará el canal estatal sobre la inseguridad en la Argentina. Entre los entrevistados estarán el ministro de Educación, Daniel Filmus, y los periodistas Osvaldo Bazán y Ricardo Ragendorfer. También participarán Ariel Salinas, cantante de Los Pibes Chorrros. Y testimonios sobre casos: la viuda de un policía acribillado frente a sus ojos, y la madre de un joven asesinado por la policía.



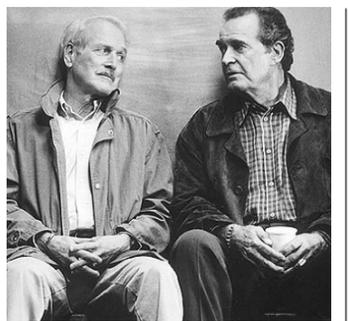
**MINORITY REPORT: SENTENCIA PREVIA**  
De Steven Spielberg  
A las 0.25 por Movie City

Una nueva incursión de Spielberg en el futuro después de *Inteligencia artificial*. Es el año 2054 en la ciudad de Washington, y la tasa de criminalidad ha descendido a cero gracias a "Pre-Crime", un programa que hizo de la seguridad pública un negocio privado pero conflictivo. El detective Anderton (Tom Cruise) comenzará a mirar con otros ojos a ese sistema cuando él mismo descubra que está a punto de cometer un crimen.



**ANNA KARENINA**  
De Bernard Rose  
A las 13.30 por USA Network

San Petersburgo es el escenario de la enésima versión cinematográfica de la novela de Tolstoi. Aquí, la figura de la joven y bella aristócrata queda en manos de Sophie Marceau, que no desentona, teniendo en cuenta que en una magnífica versión anterior fue protagonizada por Greta Garbo. La historia es un clásico: la muchacha que se codea con la familia de los zares tiene un matrimonio con todo para ser feliz, pero la rutina la lleva a enamorarse del conde Vronsky.



**CREPUSCULO**  
De Robert Benton  
A las 18 por I-Sat

Benton logró un film atípico con un elenco de estrellas encabezado por Gene Hackman y Paul Newton. Harry Ross es un ex policía agobiado que trabaja como detective privado. Una pareja, integrada por una ex actriz (Susan Sarandon) y un millonario enfermo (Hackman), lo contrata para que encuentre a la hija que huyó de casa. Pero hay algo muy oscuro en el pasado de Ross en la fuerza. Un film en el que los conflictos desbordan cualquier convención.

SUSCRIBITE A FIBERTEL  
TENES UN MES GRATIS

4778-6600

CORDOBA CIUDAD 420-3000

ROSARIO 436-8100 I LA PLATA 423-4242

La Banda Ancha

FiberTel  
Grupo CableVisión

Condiciones de la Promoción disponibles en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar). Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Válida del 12/03 al 31/12/03. Sólo mediante adhesión al débito automático.

ADRIAN IAIES PRESENTA EN VIVO SU ULTIMO DISCO

# "La melodía dibuja el mapa"

Por Diego Fischerman

Adrián Iaies toca jazz. O tango, o ambas cosas, o ninguna. En realidad, eso que hace tiene la forma del jazz y los materiales del tango. O tampoco. Por supuesto, a él no le importa. Toma canciones conocidas (en principio, muy conocidas por él), la mayoría de ellas pertenecientes al mundo estético del tango, e improvisa sobre ellas. No fuerza el material, no trata de convertir cualquier cosa en un tema de jazz, pero, milagrosamente, tampoco hay fractura entre ese tema y su desarrollo jazzístico. Y además tiene éxito.

"No creo que lo que haga pueda indignar a alguien, por más purista que sea. No creo que se me rechace en el ambiente del jazz pero, sin embargo, algo hay. De hecho, hay circuitos en los que no me invitan", dice a **Página/12** en la víspera de la actuación de hoy a las 21 en el Teatro ND/Ateneo (Paraguay 918), donde presentará *Nocturna*, su CD recién editado localmente por EMI. "También es cierto que a mí dejó de interesarme *el circuito del jazz*. O, al menos, dejé de preguntarme si lo que estoy haciendo es jazz o no y eso lo vivo como un avance. Tengo muy buena relación con muchos músicos de jazz pero tal vez sea cierto que ya no encaje tan bien en ciertos círculos. Mi último disco tiene bandoneón. Es más, es un homenaje a los bandoneonistas compositores (Arolas, Laurenz, Troilo, Maffia, Plaza, Piazzolla) y, en ese sentido, para mí mismo no es tan claro dónde ubicarme."

En *Nocturna*, grabado en España y publicado primero allí, Iaies profundiza algunos de los rasgos esenciales desde sus comienzos. Por un lado, una clase de fraseo que valoriza más los matices, las pequeñas inflexiones y el sentido melódico que las cataratas indiscriminadas de notas. Por otro, esa elección de lo que podrían considerarse *standards* argentinos, que van desde *El Marne* hasta *Milonga del ángel*, pasando por *Orgullo criollo* o *Romance de barrio*. Esos temas, más allá de una suerte de contenido militante, de declaración de principios

**Identidad: Me interesa de la canción que tiene un grado de generosidad que permite que el intérprete muestre, a partir de ella, su propia identidad.**

acerca de la pertenencia cultural, tienen un valor estilístico muy fuerte. Si la relación entre los solos y el tema es siempre la de la figura y el fondo, la de la variación contrastada con la norma, en ese caso, ese recorrido de distancias, enmascaramientos, deconstrucciones y acercamientos puede ser seguido por cualquiera en tanto el tema contra el cual se proyecta es conocido. Si el jazz funciona en relación con la memoria de un tema, en el caso de Iaies esos temas están, en efecto, en la memoria posible de un argentino. "Me interesa la canción, como entidad de una belleza increíble. Uno piensa en *Spaghetti del rock* o *Seminare*, *Mediterráneo* o *La casa de mis viejos*, y hay algo que sostiene lo que uno vaya a hacer. La melodía dibuja el mapa del tema.

El pianista toca hoy, junto a bandoneón, contrabajo y batería.

Su punto de partida es el tango. La forma es la del jazz. Y el resultado está más allá de los límites de ambos géneros musicales.



Sandra Cartasso

Adrián Iaies toca hoy con su cuarteto (piano, bandoneón, contrabajo y batería) en el ND/Ateneo.

"Dejé de preguntarme si lo que estoy haciendo es jazz o no y eso lo vivo como un avance", dice.

Lo que me interesa de la canción es que tiene un grado de generosidad que permite que el intérprete muestre, a partir de ella, su propia identidad. Pienso en *Recuerdo*, que es un tema de Pugliese, pero pienso, sobre todo, en el arreglo de Salgán. Salgán puede mostrar quién es a través de una obra que, en principio, no le pertenece."

En su presentación de esta noche, Iaies estará con el contrabajista Arturo Puertas, el baterista Fernando Martínez y el bandoneonista Pablo Mainetti. "El bandoneón no necesariamente está a cargo de la melodía, con el acompañamiento en el piano. Al contrario, en muchos casos yo tomo la melodía y el bandoneón tiene el lugar de las cuerdas en una orquesta, llevando los acordes y el bajo. Además Mainetti es un músico excepcionalmente abierto, que empezó a trabajar en la improvisación, algo especialmente complejo para un bandoneonista, que viene de otra tradición en que todo está escrito. Pero yo aprendí algo con él, también, y es a pensar en los términos de valor, de riqueza, con que piensa un bandoneonista. Para ellos es fundamental el detalle, la manera en que se toca un acento, el contrapunto entre las voces internas, un matiz mínimo en lo rítmico. Y, desde ya, esa manera de pensar la música me abrió panoramas expresivos cuya existencia no había imaginado hasta ese momento." Que el pianista cite, entre sus modelos —y que haga en sus discos—, canciones de Charly García o de Divididos (y que se considere un fanático de este trío), da un dato, también, acerca de la amplitud de su mirada. El otro gran amor es más previsible: el pianista John Lewis. "No tanto el del Modern Jazz Quartet como el de sus discos solistas", aclara. Pensando en él está escribiendo un tributo con el que está sumamente entusiasmado y del que hoy estrenará algún fragmento. "No está basado en música de Lewis, aunque pueda incluir algo en algún momento, sino en lo que esa música me produce a mí", concluye.

## Aguirre y Fandermole

El pianista y compositor Carlos Aguirre es uno de los creadores más interesantes de la escena musical argentina. Su disco anterior, atípico, estaba lleno de ideas. El próximo está terminando de ser grabado y él acaba de volver de Dinamarca donde estuvo dictando, junto a un grupo de artistas argentinos, un seminario sobre la música de este país. Jorge Fandermole, por su parte, es uno de los emergentes de aquel movimiento de la canción rosarina que definió gran parte de la estética del género a partir del final de la década de 1970. Mañana, se presentarán juntos en La Muestra (San Luis y J. M. de Rosas) a las 22.30.

## Navidad en Jazzología

El histórico ciclo Jazzología, que coordina Carlos Inzillo en el Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551) termina hoy a las 19 (en la Sala A-B y con entrada libre) su ciclo 2003, con un concierto de Navidad a cargo de la Porteña Jazz Band, el trombonista sueco Jens Jesse Lindgren y el coro The Kingdom Gospel Singers, haciendo jazz antiguo y negro spirituals.

TELENOCHE

HOY LA NOTICIA SON ELLOS DOS

Mónica y César se despiden de Telenoche y presentan Telenoche Especial, su nuevo programa.

TELENOCHE

HOY 20:00

# cines

**ABRAZOS** (Tango en Buenos Aires) **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,40 y21.30 hs. (Sala "Amelia Bence") **Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16,45 y 21.55 hs.

**ABRE TUS ALAS** (Israel) Dir.: Nir Bergman. P/13. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19,20 y 22.30hs.

**AMERICAN PIE** (La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y Alison Hannigan. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 21 y 23 hs. Vie. ysáb. trasn 0.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 20.25 y 22.45hs. Vie. y sáb. trasn 1 h.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,20, 14,10,16, 17,40, 19,20 y 21.10 hs.

**ANITA NO PIERDE EL TREN** (España) Dir.: Ventura Pons. S/R. **Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22.40 hs.

**BAD BOYS II** Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,30, 18,35 y 22.40hs.

**BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA** (Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,20 y22.40 hs.

**BAR "EL CHINO"** Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi. P/16. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20 y 19hs. (Sala "Delia Garcés") **Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.05 y 20.10 hs.

**BONANZA** (Argentina-2001) Dir.: Ulises Rosell, con Bonanza, Norberto y VerónicaMuchinski. P/13. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.20 y19.30 hs. (Sala "Amelia Bence")

**CAMINO A CASA** (Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R. **Loarca Av.** Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,40, 16,25, 18,05 y20 hs.

**DIVORCIO A LA FRANCESA** (Francia-U.K.) Dir.: James Ivory, con Kate Hudson y Naomi Watts. P/13. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14, 16,40, 20,40 y 22.50 hs.

**DOGVILLE** Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16. **Loarca Av.** Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16,45 y 21.35 hs.

**EL AMOR CUESTA CARO** Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney y Catherine Zeta-Jones. P/13. **Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,15, 19,05 y 22.50hs.

**EL ARCA RUSA** (Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,20, 15,30 y 18,30 hs.

**EL VIAJE DE CHIHIRO** (Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.50 y 20.30hs.

**ERASE UNA VEZ EN MEXICO** Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Jhonnny Depp y Salma Hayek. P/13. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs.Sáb. trasn. 1.05 hs.

**JINETE DE BALLENAS** (Nueva Zelanda) Dir.: Niki Caro, con Keisha Castle-Hughes. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,30 y22.40 hs.

**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu yDaryl Hannah. P/18. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,30, 15,50, 18,10,20,30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn 1.15 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17,19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn 1 h.

**LA ESTAFIA MAESTRA** con Edwar Norton y Mark Wahlberg. P/13. **Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 17,05 y 20.50hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**LA MALDICION DEL PERLA NEGRA** Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (Encastellano). S/R. **Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,45, 16,45 y 20,45 hs.Sáb. trasn. 0.55 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15,40 hs.

**LA MECHA** Dir.: Raúl Perrone. S/R. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,10 y 18hs. (Sala "Amelia Bence")

**LA MIRADA DE LOS OTROS** Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20.40hs.

**LOONEY TUNES** Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser, Jenna Elfman y Steve Martin. (Encastellano) S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,15, 14,10, 16,05 y18 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,10,16, 17,40, 19,20 y 21.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,50, 14,45,16,40 y 18.35 hs.

**LOS LUNES AL SOL** (España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,10 y22.20 hs.

**LOS RUBIOS** Dir.: Albertina Carrí, con Analia Couceyro. S/R. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17,10 hs.(Sala "Delia Garcés")

**MARC. LA SUCIA RATA** Dir.: Leonardo Calderón, con Daniel Ritto y Divina Gloria. S/R. **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.25 y 19.30hs.

**MATRIX REVOLUCIONES** Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 20.25 y 22.45hs. Vie. y sáb. trasn 1 h.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,20, 14,10 y20.20 hs.

**OSCAR ALEMAN** ("vida con Swing"-Documental). Dir.: Hernán Gaffet. S/R. **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,15, 16,05, 18,20 y 22 hs.

**REALMENTE AMOR** Dir.: Richard Curtis, con Hugh Grant, Emma Thompson y Liam Neeson. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,15, 14,45, 17,15,19,45 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,55 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,20 y22.50 hs.

**RIO MISTICO** Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 19,55 y 22.35 hs.Vie. y sáb. trasn 1.05 hs.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 17,35y 20.15 hs.

**Loarca Av.** Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,20, 19,50 y 22.20hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 17,35, 20,10 y 22.45 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,55, 15,20,17,45, 20,10 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn 1 h.

**SANGRE** Dir.: Pablo César. P/13. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17 hs.(Sala "Mirtha Legrand")

**SE QUIEN ERES** Dir.: Patricia Ferreira, con Miguel Angel Solá y Ana Fernández. P/13. **Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,05, 15,10,17,15, 19,20 y 21.30 hs.

**S.W.A.T.** (Unidad especial). Dir.: Clark Johnson, con Samuel L. Jackson y ColinFarrell. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,40, 15,10, 17,40,20,10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,20,17,40, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn 0.50 hs.

**TIERRA DE OSOS** de Walt Disney. (En castellano) S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,40, 15,30, 17,20 y19.10 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 14,30,16,10, 17,50, 19,30 y 21.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14,35, 16,25,17,55 y 19.35 hs.

**TOPODOPEOSO** Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R. **Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16,50 y18.40 hs.

**TRIBUNAL EN FUGA** Dir.: Gary Fleder, con Gene Hackman, John Cusack y Dustin Hoffman. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,40, 15,10, 17,40,20,10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,55,15,20, 17,45, 20,10 y 22.35 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25,17,50, 20,15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**UN CASAMIENTO INOLVIDABLE** (Italia) Dir.: Alessandro D'Alatri, con Stefania Rocca y Fabio Volo. P/13. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20.30hs.

**UN GRAN LADRON** (U.K.) Dir.: Neil Jordan, con Nick Nolte. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20.20hs.

**UN HIJO GENIAL** Dir.: José Luis Mazza, con Julián Weich y Sebastián Francini. S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. Dgo. a miérc.: 13, 14,50,16,50, 18,45, 20,35 y 22.25 hs.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Dgo. a martes: 13.30,15,30, 17,30, 19,35 y 21.35 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Dgo. a miérc.:13,20, 15,40, 17,30, 20,15, 21,40 y 23.25 hs.

**VALENTIN** Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13. **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20, 17,20 y21.30 hs.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 17,50 y 21hs.

**VLADIMIR EN BS. AS.** Dir.: Diego Gachassin. P/16. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,20 y21.20 hs. (Sala "Delia Garcés")

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,15 y 18.25 hs.

**YO NO SE QUE ME HAN HECHO TUS OJOS** (Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14,20,15,40, 19,20, 20,40 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 15,20, 16,30,17,50, 19,10, 20,40 y 21.30 hs.

# shoppings

**ALTO PALERMO** Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362. **TIERRA DE OSOS:** 12.50, 14.30, 16.10 y 17.50 hs. (En castellano) S/R. **RIO MISTICO:** 19.50 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**PASEO ALCORTA** Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665. **TIERRA DE OSOS:** 12.50, 14.40, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano) S/R. **RIO MISTICO:** 20.10 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**LOONEY TUNES:** 12.30, 14.10, y 16 hs. (En castellano) S/R. **REALMENTE AMOR:** 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801. **DIVORCIO A LA FRANCESA:** 13, 15,30, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb.trasn. 1.10 hs.

**REALMENTE AMOR:** 12.30, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.1.10 hs.

**TRIBUNAL EN FUGA:** 12.40, 15, 17,30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1h.

**CINEMARK** (Palemo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. **MATRIX REVOLUCIONES:** 22.55 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**RIO MISTICO:** 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40 hs. P/16. Vie. a dgo.trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.55, 13.55, 15.55, 17.55, 19.55 y 22 hs. (En castellano)S/R. **SE QUIEN ERES:** 12.30, 15, 17.25, 19.55 y 22.15 hs. P/13. Vie. a dgo.trasn.

**TIERRA DE OSOS:** 12, 13, 14, 15, 16, 16.55, 18, 18.50 y 20.30 hs. (Encastellano) S/R. **ELF, EL DUENDE:** 11.50, 14.05, 16.10 y 18.20 hs. S/R. **S.W.A.T.** (Unidad especial): 20.30 y 23 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 13.10, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05 hs.P/18. Vie. a dgo. trasn.

**TRIBUNAL EN FUGA:** 11.40, 14.20, 17,05, 19,45 y 22.25 hs. P/13. Vie. adgo. trasn.

**AMERICAN PIE** (La boda): 20.55 y 23.10 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**REALMENTE AMOR:** 11.45, 14.30, 17,15, 20 y 22.45 hs. P/13. Vie. a dgo.trasn.

**DIVORCIO A LA FRANCESA:** 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.25 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**CINEMARK** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. **RIO MISTICO:** 13.30, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/16. Vie. a dgo. trasn.

**S.W.A.T.** (Unidad especial): 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 23 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**AMERICAN PIE** (La boda): 23.10 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**LOONEY TUNES:** 12.15, 14.20, 16.40, 18.50 y 21 hs. S/R. **REALMENTE AMOR:** 13.30, 16.20, 19,20 y 22.10 hs. P/13. Vie. a dgo.trasn.

**TRIBUNAL EN FUGA:** 12.20, 14.50, 17,30, 20,10 y 22.50 hs. P/13. Vie. adgo. trasn.

**TIERRA DE OSOS:** 12.30, 14.40, 16.30, 18,40, 20,40 y 22.40 hs. (Encastellano) S/R. Vie. a dgo. trasn.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoys General Cinema). Av. Corrientes 3200.Tel.: 4866-4800. **DIVORCIO A LA FRANCESA:** 12, 14,30, 17,10, 19,50 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**TIERRA DE OSOS:** 11.05, 11.40, 13.20, 15,40, 16.05, 17.50 y 20.30 hs. (Encastellano) S/R.

**AMERICAN PIE** (La boda): 11.15, 15.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie. ysáb. trasn.

**EL AMOR CUESTA CARO:** 11, 13,05, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SE QUIEN ERES:** 11, 13,15, 15.40, 18,10, 20,40 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 11, 13, 15,20, 17,40, 20 y 22.20 hs. (En castellano)S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.35, 12.15, 14, 17,25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **MATRIX REVOLUCIONES:** 14.30, 19,50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.30, 19,40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.05, 15.30, 17.55, 20.25,22.40 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn.

**EL**

# CARTELERA

Dir.: Silvina Grimberg. Dgo.: 21 hs.(Despedida). Ent.: \$ 8.

## EL DOBLE

Aráoz 727. Tel.: 4855-2656. **VEJOS TIEMPOS**, de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Broi y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sáb.: 23hs. (Sáb. despedida). Ent.: \$ 8.

## EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Variedad teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, lo absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

## EL OBLIGO DE LA LUNA

Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. **DE EROTISMO, LOCURA Y MUERTE**. Coreografía: Laura Roatta, David Señorán y Margarita Fernández. Dir.: Margarita Fernández. Danza. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 7. **VERDURAS IMAGINARIAS**, de Martín Giner. Con Lara Acosta y José Luis Rivarola. Dir.: Gastón Courtade. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

## EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **Gustavo Lesgart** "Marica". Vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21 hs.

## EL TALLER

Serrano 1595 (Palermo). Tel.: 4831-5501.

**PUERCAS**. Con Guillermo Lombardi, Mónica Maza y elenco. Libro y dir.: Gabriel Daneri. Sáb.: 22 hs. (Despedida). Ent.: \$ 7.

## EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 10)

**TANGO PARA UNA PRESENCIA**. Libro y dir.: Luis Aguilar. Vie.: 21 hs. (Sala I)

**IMPROVISACIONES CON ESTILO**. Dir.: Fabio "Mosquito" Sancineto. Vie.: 23 hs., sáb. trasn.: 1 h. (Sala I)

**OTELO, NO ES MORO, NO ES VENECIA**. Adapt. y dir.: Gianni Prado. Sáb.: 21 hs. (Sala I)

**MOQUITO INDUSTRIA ARGENTINA**. Dir.: Fabio "Mosquito" Sancineto. Sáb.: 23 hs. (Sala I)

**AMIGOS INTIMOS** "Un viaje de ilusiones", de Federico García Lorca. Dir.: Javo Rocha. Dgo.: 20 hs. (Sala I)

**LA CENA**, de Roberto Perinelli. Dir.: Cristian Sabaz. Sáb.: 23 hs. (Sala II)

**LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO**, de Oscar Wilde. Dir.: Vilma Ferrán. Dgo.: 21 hs. (Sala II)

**CACHONDOS**. Libro y dir.: Darío Cortés. Vie.: 23 hs., sáb.: trasn. 1h. (Sala III)

**ROJO, LAPIZ DE LABIOS**. Libro y dir.: Daniel Pérez Guerrero. Vie. trasn.: 1 h., dgo.: 21 hs. (Sala III)

**COMO SER ABUELA Y ESTAR DE NOVIA AL MISMO TIEMPO**, de Liliana Benard. Dir.: Adriana Tello. Sáb.: 21 hs. (Sala III)

**EL ULTIMO ENSAYO**, de Marcos Rozenzang. Dir.: Claudia Olmeda. Sáb.: 23hs. (Sala III)

**ESPACIO CALLEJON**

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**MOBY DYCK**. Performance a cargo de Emilio García Wehbi y Luis Cano. Lectura en tiempo real de "Moby Dyck", de Herman Melville. Duración aprox.: 24 hs. (el público puede ingresar y salirde la sala cuando guste. Servicio de bebidas frías y calientes). Sáb.: 21hs. Ent.: \$ 5.

**FRAY MOCHO**

Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

**Jorge Dandin** "El marido engañado", de Molière. Con Carlos Bocca, Gabriela Kletzel y elenco. Adapt. y dir.: Ernesto Michel. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**GARGANTUA**

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. OJO!!! Unipersonal de Carlos Belloso. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**LA ALMOHADA**

Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.

**La trip3 vida de V3rónico**. Grupo "Coro Negro". Libro y dir.: Daniel Di Pace. Sáb.: 23 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

**LA CLAC**

Chile 802. Tel.: 4343-0310.

**EL ACOMPAÑAMIENTO**, de Carlos Gorostiza. Con Daniel Figueiredo y Roberto Rechou. Dir.: Néstor Romero. Sáb.: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 6.

**LA COLADA**

Jean Jaures 751. Tel.: 4584-7294.

**LA ACUSTICA** (cuarteto). Folllore de fusión pta. su CD: "Hambre". Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

**SEÑALADA** (Estilo lorquiano). Con Antonio Herna. Violonista: Adrián Abduca. Dir.: Martín Abregú. Dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 6.

**LA FABRICA**

(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786.

**BUENOS AIRES NEGRO** pta.: "Turra vida". Cuando se pudre el tango. Hoy: 22hs. Ent.: \$ 5.

**MANTUA** Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSC" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso dearneses y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Hoy: 22.30 hs. Despedida (brinds, música y performance). Ent.: \$ 5. (Sala "Corrugado")

**LA GALERA**

(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

**UN CUENTO DE NAVIDAD**. Con Valeria Baroni, Dahiana Cincunegui y elenco. Música: Angel Mahler. Coreografía: Mecha Fernández. Dir.: Héctor Presa. Vie. y sáb.: 20 hs., dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 5.

**LA MANUFACTURA PAPELERA**

Bolívar 1582. Tel.: (15) 4147-6750.

**El corazón delator**. Opera basada en la obra de Edgar Allan Poe. Libro y dir.: Rodrigo López Klingfus. Hoy: 20hs.

**LA OTRA ORILLA**

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**CINCO PUERTAS**. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 21 hs. (Sáb. despedida). Ent.: \$ 7.

**LA PLAZA**

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

**HUMORDE PIE** (stand up). Con Roberto Fernández Morán (Legal), Guillermo

Selci einvitados sorpresa. Sáb.: 0.30 hs. Ent.: \$ 5.

## LA SCALA DE SAN TELMO

Passaje Gluffra 371. Tel.: 4362-1187.

**GRUPODANZA**. Clase y muestra coreográfica. Coreografía y dir.: Beatriz Chaiguin. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dgo.: 17 hs. Bono contrib.: \$ 5.

**MELODIA PERVERSA**. "La música de un cabaret". Con María Inés Pereyra (voz), Carlos Koffman (piano), Neiber Vivas (partenaire). Obras de Piaf, Hollaender, Weill-Brecht, Offenbach y otros. Hoy: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

**CELINA TORRES** (mezzosoprano), Andrea Maragno (soprano), Rosana Santoro y Hae Yon Kim (piano). Obras de Fauré, Wagner y Mario Dardis. Sáb.: 17 hs. Ent. libre.

**GUILLEMO ZARBA** (piano). Obras de Zarba, Linares Cardozo, Sampayo, Aizenberg-Gustavino, Troilo, Moreno Palacios y Müller. Sáb.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

**BASTIAN Y BASTIANA** y otras gemas mozartianas. Arias, dúos y conjuntos de distintas óperas de Wolfgang A. Mozart. Por el "Estudio Vocal Pogolesi". Con Irma Urteaga-Damián Roger (piano). Dir. musical: Eduardo Cogomo. Dgo.: 20 hs. Bono contrib.: \$ 5.

**LA SODERIA** (Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

**RODAJAS DEAMOR...** "de Fontanarrosa". Con Gabriel Fernández, Héctor Leza y Victoria Troncoso. Adapt. y dir.: Gabriel Fernández. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**LA TERTULIA**

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

**SANGRE EN LA JAULA DE LOS MONOS**, de Cristina Fasulino. Dir.: F. Taramasco. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**LIBER/ARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**GRACIELA MUÑOZ** pta.: "Tango en banda". Con Clara Fazzari y Roque Catalano (voces), Mtro. Juan Ignacio Izubieta (guitarra). Bailan: Gabriela González y Luis Méndez. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR**. (Campeonato internacional). Compiten dosepeques de actores-jugadores, el público decide el resultado. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

**OTRAS NOSOTRAS**, de Darío Fó. Con Silvina Genta y Nora Martínez. Dir.: Fernando Alegre. Sáb.: 21 hs. Ent. libre.

**MATCH DE IMPROVISACION** "Copa del Mundo". Teatro deportivo por la liga Amateur de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 6.

**HUMOR MAS MALDITO**. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 6.

**LOS TRAMONTINAS** en: "Las patas de la gorda". Con Fernando Gonet. Dir.: Héctor Espindola. Sáb.: 0.45 hs. Ent.: \$ 5.

**EL BAILE DE LA CARACTERISTICA**. Dir.: Silvia Brunelli. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LUNA PARK**

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.

**LOS NOCHEROS** Sáb.: 20 hs. Pl. cabecera: \$ 15.

**CHARLY GARCIA** Sáb. 27 de diciembre: 21.30 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES**

Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.

**EL VIENTO SIGUE CANTANDO**. Un recorrido por la obra de Atahualpa Yupanqui. Por Daniel Partucci. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala de Representantes)

**TARTUFO** ("o "el impostor"), de Molière. Dir.: Diego Biondo. Sáb.: 20.30hs., dgo.: 20 hs. (Dgo. despedida). Ent.: \$ 6. (Patio de la Procuraduría) Al aire libre, se suspende por lluvia.

**LOS PEREGRINOS**. Grupo folclórico. Presentación de su nuevo CD. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala de Representantes)

**METROPOLITAN II**

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

**JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA**, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Migloranza, Valeria Lorca y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 19.30 hs. (Reposición: 8 de enero). Pl.: \$ 30.

**MOLIERE**

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

**LOS TRISINGER** en: "Pelos de gallina". Con Rody Kohano (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) y Chiqui Rajoeloso (guitarra). Desopilante espectáculo de humor y música. Vie. y sáb.: 22 hs. (Reposición: 16 de enero)

**MUSEO COBETA URUGUAY**

Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.

**MARIA HEGUIZ**. "Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**MUSEO ROCA**

Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798.

**TANGOS, BOLEROS Y AMOR**. Con Néstor Hidalgo y Yamila Di Maio. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Dgo.: 20.30 hs.

**NOAVESTRUZ**

(Lugar Común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.

**Filumena** (Cía de teatro) pta.: "Así siempre hasta que hacia el impensable fin si esta nocion semantiene". Dir.: Florencia Cima. Dgo.: 20 hs. (Despedida). Ent.: \$ 6.

**PATIO DE ACTORES**

Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**MONOLOGOS DE GRISELDA GAMBARGO**. Obras: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Stella Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabet Olalla. Dgo.: 19hs. (Despedida) Ent.: \$ 10.

**COSAS QUE OLVIDARAS**, de Carlos Diviesti. Con Martha Rodríguez y Fernando Martín. Dir.: Clara Pando. Dgo.: 21 hs. (Despedida) Ent.: \$ 10.

## PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

**ARYENTAINS**, de R. Fontanarrosa. Con Daniel Araoz, Jean Pierre Noher, Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lia Jelín. (Reposición: Vie. 9 de enero)

## PUERTA ROJA

Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.

**INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA** "Hay hombres que son como lagartijas". Con Alberto Nores, Paula Lagos y Juan Ignacio Bianco. Libro y dir.: Daniel Kersner. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**SALA LUISA VEHL**

Hipólito Yrigoyen 3133. Tel.: 4957-2530.

**EL PATIO DE ATRAS**, de Carlos Gorostiza. Con Luisa D'Amico, Eduardo Guimarey, Jorge Cuestas y Graciela Nadaro. Dir.: Luisa D'Amico. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 6.

**SALA TADRON**

Niceto Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976.

**LA MULANINA**. Con Marina Apat, Rayen Braun y elenco. Libro y dir.: Valeria Radivo. Hoy: 22.30 hs. (Despedida) Ent.: \$ 5.

**SPORTIVO TEATRAL**

Thames 1426. Tel.: 4833-3585.

**DONDE MAS DUELE** (sobre el mito del textode Don Juan). Dir.: Ricardo Bartis. Vie. y sáb.: 22 hs. (Sáb. despedida)

**CAFÉ HOMERO**

Cabrera 4946. Tel.: 4701-7357.

**QUINTETO VENTARON**: Roberto Calvo, César Angeleri y Gustavo Margulies (guitarras), Néstor Basurto (guitarrillo y voz) y Marcos Ruffo (contrabajo) pta. su CD: "Tango & guitarras". Vie. 19 y 26 de diciembre: 22 hs. Ent.: \$ 10, cons. mínima \$ 5.

**OMAR GUIMARCO QUINTETO**. Tangos, milonga, candombe y murga. Sáb.: 22hs.

**CLUB DEL VINO**

Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.

**EL ARRANQUE**. Hoy: 21.30 hs.

**DANIEL MAZA TRIO**. Hoy trasn.: 0.30 hs.

**ENCUENTRO A TODO TANGO**. 9ª temporada consecutiva!. Con Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Leonardo Marconi (piano) y Ubaldo de Lío (guitarra). Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

**SERGIO PANGARO** (voz) & "Baccarat": Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz), Marcelo Murzabal (batería), Abel Clementino (bajo), Walter Clementino (guitarra) y Hernán Sánchez (trompeta). Un clásico de estos tiempos. Sáb.: 1 h. Ent.: \$ 10.

**EL CONDADO** (en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.

**JOSE ANGEL TRELLES**. Antes de su gira por Europa. Hoy: 22 hs.

**J.A.F.-LAS BLACANBLUS**. Jueves 25 de diciembre: 22 hs.

**OPUS CUATRO**. Vie. 26 de diciembre: 22 hs.

**LITTO NEBBIA**. Ultimo recital en Buenos Aires. Sáb. 27 de diciembre: 22hs.

**EL GORRITI**

(Restaurant). Gorriti 3780. Tel.: 4862-8031.

**PATAN VIDAL** (piano). Trío: Deborah Dixon-Miguel Zabeleta (voz), Con Máximo "Pera" Renaud (bajo) y Adrián Fusta (batería). Jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**SWING TIMERS**: Juan Carlos Cirigliano (piano), Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo) y Junior Cesari (batería). Jazz. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**FORO GANDHI**

(Notorios musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

**DEMOLIENDO TANGOS**: Federico Mizrahi (piano y dir. musical), Luis Longhi (bandoneón). Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 10

**LA CHICANA**: Acho Estol (guitarra y dir.), Dolores Solá (voz), Diego Malaguamera (violín), Javier Sánchez (bandoneón), Manuel Onís (bajo), Federico Tellechea y Chino Demestri (percusión) pta. su CD: "Tango Agazapado". Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 12.

**VALENTINO JAZZ BAZAR**: Valentino (guitarra), Pablo Raposo (piano), Miguel Socoratto (contrabajo), Nicolás Socoratto (batería) y Anita Bacci (voz). Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 12.

**LILIANA VITALE** pta.: "El beneficio de la duda" y adelantos de su nuevotrabajo. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**GOLDEN**

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

**Show exclusivo para mujeres**. Despedidasoftera. Divorcios. Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque. Exclusivo para mayores de 25 años. Damas \$/cargo hasta las 2 hs.

**LA BIBLIOTECA**

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

**PURA CANELA FINA** (voces, guitarra, cuatro venezolano y percusión). Música latinoamericana. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LIVIA BARBOSA**. La voz del jazz pta. su nuevo CD: "Cristalino". Con Ricardo Nolé (piano). Nominada jazz revelación 2003. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**LA DAMA DE BOLLINI**

Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.

**GUADALUPE RAVENTOS**. Con Matias Ortolá (guitarra), Julián Montauti (contrabajo) y Marcos Cobo. Coord.: Lionel Bollini. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10 (c/ 1 consumición)

**LA REVUELTA**

Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.

**DIEGO URCOLA** pta. su nuevo CD: "Soundances". Con Guillermo Romero-Juan "Pollo" Ratto (piano-teclados), Hernán Merlo-Villy González (bajo), PepeLuna (guitarra), Juan Dargenton

(bandoneón), Oscar Giunta (batería) y MarioGusso (percusión). Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**COSA DE NEGROS**. Coro polifónico de 20 integrantes que cantan a capella. Jazz, swing, spirituals. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 3.

**LA SEÑALADA**

Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...

**CANTORAL-DUO SCAOVAN**. Invitados: Belén y Claudio Canosa. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**LOS TRONCOZO** pta.: "Romance de otoño". Invitados: Mónica Irene y Roberto Gelves, Dúo Hecos y Los Bustamante. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**1/2 MUNDO** (Cub de Arte). Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.

**El Varieté de Oindo**. Con los grupos: "CometaBras" y "En Avanzado estado dedescomposición". Actores invitados: Mirra Katz y Román Puente. Coord.: Leandro Rosati. Sáb.: 23.30 hs. Bono contrib.: \$ 5.

**MITOS ARGENTINOS**

Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Bolicho. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2807. Rock nacional... Hoy: "Locas Venerias", "La Prole", "Ángeles de Acero" y Pequeños Ser 2. Sáb.: "Imagina", "Dormilona", "San Mateo" y La Lechera.

**Miércoles 24**: "Brote Siccótico" y Los Robertos... desde las 2 hs.

Después de las 3 hs.!!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entráda: desde las 0 h. Damas: \$ 2 (vie. y sáb.), caballeros: vie. \$5, sáb.: \$ 7. Cons. mínima: \$ 3.

**NICETO CLUB**

Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.

**AVI + Laboratorio Wav**. Electro pop. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**DEJA VU**. new wave romantic-brit pop-house. Con DJ Mono Raux, Capri (djmode), DJ Hugo Lobo (Dancing Mood) y DJ Adrián Canedo, Chill Out-JamaicaRebel Nights. Invitado: Pornois. Vie.: 1.30 hs. Ent. antes 3 hs.: \$ 5(hombres); Después 3 hs. Ent.: \$ 7 (mujeres) y \$ 10 (hombres)

**LOS NATAS** pta. su CD: "Toba Trance". Sáb.: 0 h. Ent.: \$ 7.

**MIMI MAURA**: Mimi Acevedo (voz), Sergio Rotman (saxo), Fernando Ricciardi (



## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Caluroso y con sol. Vientos del Norte al Nordeste.  
Mínima: 21°. Máxima: 32°.

#### 18.00

◆ Presentación del libro *Papanuel*, de Graciela Cabal en Librería Galerna, Santa Fe 3331.

#### 19.00

◆ Concierto de Navidad a cargo de La Portaña Jazz Band, el trombonista sueco Jens Jesse Lindgren y el coro The Kingdom Gospel Singers. En la Sala A-B del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**  
◆ Los Amancay en la Casa del Chaco, Callao 322.

#### 19.30

◆ Proyección de *Che Vo Cachai*, de Laura Bondarevsky. En la Casa de la Memoria y la Vida, Santa María de Oro 3530, Castelar.

#### 20.00

◆ Sete Netos en la Confeitería Ideal, Suipacha 384.

#### 21.00

◆ María Martha Serra Lima en Nuevo Teatro Marín, Av. del Libertador 17.115, San Isidro.  
◆ Proyección de *Carretera perdida*, de David Lynch. En Cineclub Eco, Corrientes 4940, piso 2 "E".

#### 21.30

◆ Jam Session en New People, Scalabrini Ortiz 2282.

#### 22.00

◆ *Los efectos del viaje*, con dramaturgia y dirección de Javier Swedzky. En el teatro Aktuar, Gascón 1474.

◆ Silvina Pirraglia y Andrés Claiman presentan repertorio de jazz & bossa nova. En Fusión Bar, Olazábal 1679.

#### 22.30

◆ *Melodía Perversa. La música de un cabaret.* Con María Inés Pereyra (voz), Carlos Koffman (piano). En La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371.

#### 23.00

◆ *El que las hace las paga*, por Claudio Ferraro. En Finis Terra, Honduras 5200.

◆ *Tangos al mango*, por Horacio Avilano. En Teatro Tuñón, Maipú 849.

#### 23.30

◆ *Los eminentes patronos del vapor*, stand up music. En Virasoro Bar, Guatemala 4328.

Por Eva Giberti

La mierda es un producto noble. Alivia a quienes la emiten y garantiza la salud de quienes la producen. Es necesaria. Los chicos aprenden a crecer cuando pueden arreglarse con ella sin llamar su mamá. Entonces, seamos prudentes y no asociemos su perfil degradado con aquel presidente que huyó en helicóptero, ni con aquel Senado, ni con aquel amigo de ese presidente conchabado en la SIDE; ni con aquel ministro que la jugó de guapo "dando la cara" en aquel Senado.

La química de la degradación puede ser lenta o veloz. Fermenta las sustancias sobre las que actúa, las transforma y a veces esas sustancias resultan útiles para abonar tierras y sembradíos. La termodinámica estudia estos procesos que reclaman el calor que inscribirá la degradación de determinadas sustancias en el ciclo del carbono que nos enseñaron en la escuela primaria. No obstante, en la actualidad, las deyecciones forman parte del mundo privado. Recién se reglamentó dicha intimidad a partir de 1539, cuando, en Francia, la policía obligó a los particulares a incorporar "privados" en sus domicilios.

Otras veces la degradación no depende de la química sino de la acción de degradar, es decir, de humillar a alguien, privarlo de su grado, de honores, hacerlo descender uno o más escalones respecto de la posición que ocupaba.

Y en oportunidades quedan al desnudo quienes desde la propia degradación –vocacionalmente elegida– contaminan, ofenden y matan a quienes de ellos dependen. Contaminan las instituciones, ofenden a la ciudadanía y matan a los pobres y excluidos. Tampoco corresponde asociarlos con la basura. Que se usa para rellenar terrenos y para dar de comer a quienes la revuelven para no morir de hambre.

Resulta complejo diseñar el telón de fondo sobre el cual recortarlos porque estos desnudados no están solos. Forman parte de un tribu universalmente extendida y en crecimiento. Entre ellos varios obtuvieron título como abogados y se especializan en demostrar que quienes eligieron la propia degradación en busca de riquezas y poder destructor, en realidad no son mala gente sino víctimas de operaciones de prensa. Víctimas de la incomprensión porque "la ciudadanía no entiende cómo se mueven las cosas de palacio, desconoce la riqueza del saber maquiavélico y no acata la superioridad natural de quienes ocupan los lugares de poder. La ciudadanía no entiende que tiene que votarlos y nada más. Además, la ciudadanía no aprende: sale a la calle, grita, golpea cacerolas,

se encolumna durante un par de días y termina creyendo que de veras todo va a cambiar. ¿No se han dado cuenta de que seguimos estando los mismos de siempre? Los que actualmente no están es porque se ocupan de administrar sus bienes ganados con sus sueldos como legisladores y funcionarios". Hasta aquí el discurso posible de estos desnudados que hoy flotan en superficie (repito que no me parece prudente asociarlos con excrementos).

Aunque es difícil encontrar el telón de fondo, la escena ofrece un primer plano:

## La degradación



Sentadita en el borde de la vereda, la República amontona pequeños cartones que sujeta con la Venda que le ofrece la Justicia. Los chicos cartoneros que no saben quiénes son pero las reconocen como otras pobres, piensan que ellas también han perdido sus trabajos. Pero estos chicos han aprendido que los lugares pueden recuperarse. Por eso hace falta que ambas figuras estén de pie para que el proceso de degradación no termine de convertirlos en lo que se propusieron y ensayaron aquellos legisladores, aquel presidente (y el anterior también), y

sus amigos (los amigos del anterior también).

Porque a diferencia de las sustancias biodegradables los sujetos se transforman en la praxis política. Se transforman en los espacios de comunicación organizados, que además de crear proyectos son capaces de reconocer a los infiltrados de los servicios y a los que pretenden coparlos. Espacios de comunicación en los que se evalúan las oportunidades de las que se dispone y las que socialmente se ofrecen. Son espacios en los que se digiere lo nutritivo y se expulsa lo malsano.

Las noticias actuales nos enfrentaron con una pregunta que se reitera en diálogos y comentarios periodísticos: ¿Somos una sociedad enferma? Empecemos por admitir que *quien ingiere diariamente y durante años sustancias destinadas a ser eliminadas sucumbe a la intoxicación. O sobrevive en la agonía. Aunque esas sustancias, excrementos y basuras, cumplan nobles funciones cuando están acotadas a sus destinos, nos enfermamos cuando quienes viven voluntariamente en estado de degradación personal nos imponen sus toxinas.* Es decir, cuando el daño causado al país no tiene retorno, cuando comprobamos quiénes eran aquellos que sancionaban nuestras leyes y regulaban el presupuesto nacional.

El fin de semana pasado conectamos con una clínica de la Gran Enfermedad que sospechamos padecer: *digerimos, sin darnos cuenta –porque son demasiadas para registrarlas a todas– las toxinas que producen aquellos que han jurado por la Patria y por los Evangelios proporcionarnos nutrición.*

No se trata de una metáfora, de una figura literaria. ¿Alguien duda acerca de cómo nos sentimos después de la confesión del transportista de caudales? Claro, "mejor que se sepa". De acuerdo, y ¿qué hacemos ahora con los efectos de la ira esperable de quien se comprueba burlado, además de estafado? ¿Y con la impotencia? ¿Y con las defensas y chicanas que vamos a comenzar a leer y escuchar dentro de pocos días?

La Venda de la Justicia destinada a garantizar la legitimidad, suele funcionar como una prótesis que se pone y se saca según sea la causa pendiente. Ese será el ámbito, contaminado por las sospechas, donde habrán de transcurrir los próximos pasos. *Aspiramos a la legitimidad jurídica deliberativa, participativa (superadora de los criterios liberales)*, donde el derecho no prescinde de la moral ni de una aplicación ética de la racionalidad. Tengamos en cuenta que cada fajo de billetes entregados a nuestros representantes en aquel Senado, además de enriquecerlos, estaba destinado a degradarnos.

asegure sus bienes  
contra todos los males



autoseguroSMG | hogarseguroSMG

Proteja lo que más quiere  
contra la preocupación de no hacerlo.

SMG  
SEGUROS

LA COMPAÑÍA DE SEGUROS GENERALES DEL GRUPO SWISS MEDICAL

Tel.: 5239-6300

Edificio BLUE SKY - Av. del Libertador 1068, Capital Federal